

A Bárbara

A mi madre y don Guillermo

*A Jorge,
María Elena,
Memo y
Antonieta*

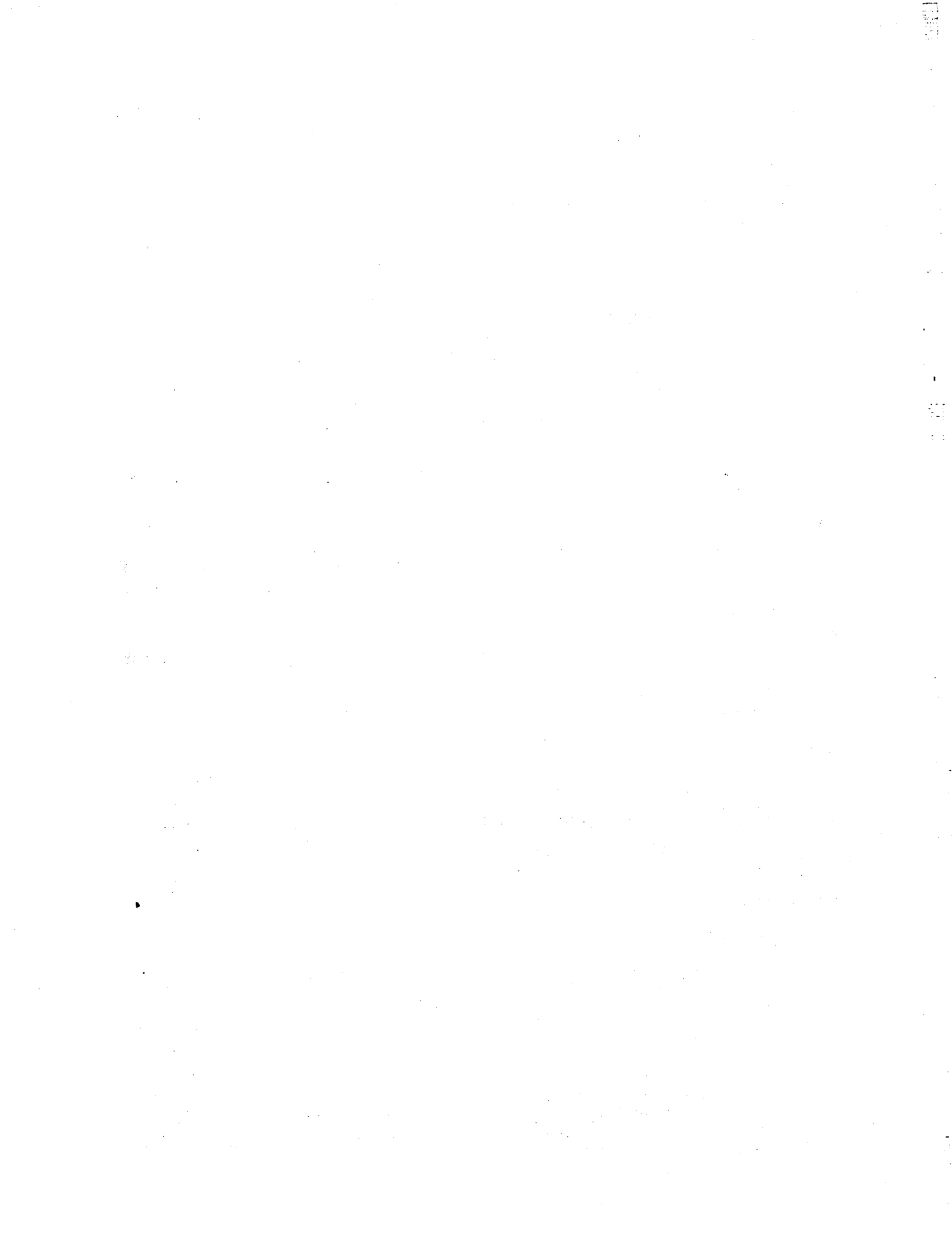


ÍNDICE.

AGRADECIMIENTOS.....	i
PRESENTACIÓN.....	iii
ALGUNAS CONSIDERACIONES.....	v
CRONOLOGÍA.....	vii
ABREVIATURAS.....	xi
<i>CORO AL UNÍSONO CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO Ú ORGANO</i>	1
GUSTAVO E. CAMPA.....	3
Himno a las estrellas.....	4
MANUEL M. PONCE.....	7
Himno a la madre.....	8
RODOLFO HALFFTER.....	11
¡Alerta!.....	12
LUIS SANDI.....	17
La luna.....	19
El sol.....	21
DANIEL AYALA.....	23
El fogón.....	25
El tejocote.....	26
La pera.....	28
<i>CORO A DOS VOCES A CAPPELLA O CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO Ú ÓRGANO</i>	31
GUSTAVO E. CAMPA.....	33
<i>Le papillon et l'abeille (La mariposa y la abeja)</i>	34
JULIÁN ZÚÑIGA.....	37
Señor ten piedad, de la Misa en Honor de la Virgen Santísima del Rosario.....	38
SILVESTRE REVUELTAS.....	41
México en España.....	42
EDUARDO SOTO MILLÁN.....	47
Noches.....	48
<i>CORO A TRES VOCES A CAPPELLA</i>	51
RODOLFO HALFFTER.....	53
La nuez.....	54
LUIS SANDI.....	57
El durazno.....	58
MIGUEL BERNAL JIMÉNEZ.....	61
Momento musical.....	62
JOSÉ PABLO MONCAYO.....	65
Momento musical.....	66
CARLOS JIMÉNEZ MABARAK.....	69
Canon (En la rama está el cantor).....	71
<i>CORO A TRES Ó CUATRO VOCES CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO Ú DE ÓRGANO</i>	73
ALFREDO CARRASCO.....	75
Ave María.....	76



MANUEL M. PONCE.....	83
Ave gratia plena.....	84
MIGUEL BERNAL JIMÉNEZ.....	89
Misa Aeternae Trinitatis (Kyrie).....	90
Misa Aeternae Trinitatis (Sanctus).....	99
Misa Aeternae Trinitatis (Agnus Dei).....	103
<i>CORO A CUATRO VOCES A CAPPELLA</i>	107
JOSE ROLÓN.....	109
Insomnio.....	110
EDUARDO HERNÁNDEZ MONCADA.....	119
Tres canciones veracruzanas (I Madrugada).....	120
Tres canciones veracruzanas (II Es de noche).....	127
Tres canciones veracruzanas (III Colorín).....	134
ALFONSO DE ELÍAS.....	141
A un ruiseñor.....	142
DANIEL AYALA.....	149
Serenata Yucateca [Soñando].....	150
BLAS GALINDO.....	155
Para mi corazón basta tu pecho.....	157
LEONARDO VELAZQUEZ.....	163
Tres poemas breves (I Creí mi hogar apagado).....	164
Tres poemas breves (II Si dormir es bueno).....	167
Tres poemas breves (III A la vera del camino).....	169
GLORIA TAPIA.....	175
Tu rigor (canon).....	176
Ignotae Viae.....	178
Tres corales marinos (I Nace una estrella).....	182
Tres corales marinos (II El gran caracol).....	186
Tres corales marinos (III La mar-niña).....	194
MANUEL DE ELÍAS.....	200
Estro I.....	202
Estro II.....	208
Expresiones fugitivas (I Andando el tiempo).....	212
Expresiones fugitivas (II Mariposas).....	214
FEDERICO IBARRA.....	217
A una dama que iba cubierta.....	218
MARÍA GRANILLO.....	223
Marinas (I La orilla del mar).....	224
Marinas (II Canciones de mujeres).....	230
Marinas (III Pescador de luna).....	244
FERNANDO CARRASCO.....	255
Yaluna.....	256
<i>SOLISTA Y CORO A CAPPELLA</i>	265
JULIÁN CARRILLO.....	267
Lamento de Sor Juana Inés de la Cruz.....	269
AUTORES POR ÓRDEN ALFABÉTICO.....	281
OBRAS POR ÓRDEN ALFABÉTICO.....	283



AGRADECIMIENTOS.

Este modesto trabajo, del que enteramente para bien o para mal me responsabilizo, debe agradecimiento a una lista inmensa de personas que contribuyeron de alguna u otra forma a su realización. Esperando no omitir a nadie he aquí mi más sincero agradecimiento a:

En primera instancia:

Al Maestro José Antonio Avila, por inculcarme el gusto por el canto coral y en especial por las obras mexicanas.

A los directores de mis muy queridas instituciones educativas:

Mtro. Román Rodríguez Bejarano de la Escuela de Iniciación Artística N° 3 y al Mtro. Francisco Roustán Palestina del Cedart "Diego Rivera".

Por sus sabios consejos y los datos necesarios para arrancar este proyecto:

Maestro José Antonio Robles Cahero, director del Cenidim y al Maestro Eduardo Soto Millán, de la sección de Música de Concierto de la Sociedad de Autores y Compositores.

A los familiares de los compositores, quienes amablemente me proporcionaron sus autorizaciones:

Almirante Daniel Ayala, Muckuy-Kaak Ayala Lagos, Mtra. Margarita Lagos B. Viuda de Ayala; la Sra. Ofelia Sandi Rodríguez; la Sra. Ernestina Mendoza Vega Viuda de Galindo; la Sra. María Luisa Martínez Sotomayor; la Sra. Clara Elena R. de Moncayo; la Sra. Consuelo Hernández de Malvido; la Srita. María Teresa Carrasco Camarena y la Sra. Silvia Madrigal; la Sra. Emilia Salas Viú de Halffter; la Sra. Alma Cristina Rivera Jiménez; la Dra. Eugenia Revueltas Acevedo; la Sra. María Guadalupe Zúñiga Nava; el Lic. Eugenio Bernal Macouzet, al Maestro Manuel de Elías y al Maestro Luis Alfonso Estrada Rodríguez, director de la Escuela Nacional de Música de la UNAM y al Mtro. Paolo Mello miembro de la Comisión Editorial Ponce.

Por ceder amablemente sus obras para este trabajo, a los siguientes compositores:

Gloria Tapia, María Granillo, Leonardo Velázquez; Federico Ibarra, Manuel de Elías y Eduardo Soto Millán.

Las importantes y valiosas gestiones de:

La Maestra Isolda Acevedo Jiménez de Ediciones Mexicanas de Música, y su mano derecha María Teresa Sicard; Benjamín Anaya del departamento de Publicaciones de la Escuela Nacional de Música; y Omar Hernández-Hidalgo, director del Archivo Julián Carrillo.

Las siguientes personas aportaron datos valiosísimos para la localización de informaciones vitales:

Mtro. Francisco Viesca Treviño; Mtra. Lucero Enríquez; Mtro. Ignacio Mariscal; Mtro. Sergio Ortiz; Sra. Beatriz Oviedo; Mtro. Manuel Rosillo; Mtro. Guillermo Sánchez; Mtro. Alfredo Villegas; Mtro. Patricio Peña; Mtra. Elizabeth Alarcón; Alba Lucero Tellez Nieto y el Dr. Tarsicio Herrera.

Las siguientes personas contribuyeron de una u otra manera a este proyecto:

Irma Molina, Osvaldo Malfavón, Gonzalo Rodríguez y Silvia Allen; Laura Elena Espinoza y Carlos Guzmán; Laura de la Cruz; Diego Flores, Valeria Córdova y Lic. Cecilia González Kokke; Mtra. Micaela Huízar; Mtra. Lucía García Salinas; Beatriz Estrada de Gómez del Campo, y Ma. Asunción Martínez.

A todos mis alumnos quienes con gusto han cantado la mayoría de estas obras a lo largo de varios años, en especial a Fabiola Pichardo y Gerardo Pozos, quienes han sido mis “manos derechas” en los coros que he dirigido.

A todos los miembros actuales y pasados del Coro Luis Sandi y a Violeta Hernández Miranda (qepd) a quien todos recordamos con cariño.

A Miriam Estela Serrano Villar por su ayuda con la edición.

A los jurados que apoyaron la realización del proyecto, y por último a la Lic. Patricia Martínez por las constantes preguntas sobre la realización final del mismo.

PRESENTACIÓN

En la música y en la literatura, se tiene la sana costumbre de coleccionar fragmentos musicales o literarios que los compiladores consideran significativos, y que pueden servir como ejemplos ilustrativos de la producción de los autores, de los estilos, de las épocas. Los músicos siempre hemos tenido a nuestra disposición excelentes antologías de: historia de la música, canto coral, literatura instrumental, etc., pero con la pequeña objeción de que la mayoría son de origen foráneo. Y además vemos con tristeza que no son abundantes las colecciones de autores mexicanos.

Cuando realicé mi tesis La música coral mexicana en el siglo XX, un análisis y catalogación, por razones de índole técnico, tuve que suspender el trabajo y darle un término en 1993. Faltaban 7 años para que el siglo terminara, y además faltaba mucha labor de campo. A una distancia de 9 años, el proyecto ha podido tener alguna continuidad. Ahora, y gracias al apoyo del programa de Fomento al Desarrollo de la Educación Artística, se puede dar un paso más en esta investigación, que no es sino una muy modesta aportación a la difusión del canto coral nacional del siglo que recién termina.

El pretender hacer una compilación conlleva muchos problemas, algunos técnicos, otros legales, e incluso la propia subjetividad del autor de la antología. Creo afirmar sin embargo que la presente, pese a su brevedad, es muy significativa. Aunque sólo son 23 autores, el espectro temporal ha sido cubierto satisfactoriamente (ver **Cronología**); 36 obras la integran y en ellas existen las posibilidades corales más diversas: coro al unísono, a dos voces a tres y a cuatro, sin y con acompañamiento de piano ú órgano. Voces iguales ó mixtas. Piezas de extrema sencillez y otras de gran dificultad técnica. Y los lenguajes más diversos, desde el decimonónico, hasta las tendencias composicionales más recientes.

El propósito fundamental es en algunos casos rescatar (dada su poca accesibilidad) y en otros difundir algunas muestras de nuestra copiosa producción coral. Algunos maestros de esta disciplina objetan que no hay material mexicano y recurren a frecuentes arreglos de canciones de moda. Si bien es una práctica que puede ayudar al canto coral, el recurrir exclusivamente a ella es un vicio de muchos de nuestros directores, y constituye una verdadera bofetada a nuestros compositores. Este material que pongo a disposición principalmente de mis colegas de los Cedarts y las Escuelas de Iniciación Artística, pretende acabar con el mito de la inexistencia de música coral mexicana del siglo xx, y contiene –si se le mira con la atención debida– alguna obra factible de ser montada por cualquier coro, independientemente de su nivel, del número de voces y de la poca o mucha disposición vocal de los alumnos. Mucho de este material personalmente lo he trabajado con resultados probados.

Pero no sólo los maestros de canto coral pueden recurrir a él. Contiene aspectos que pueden ser trabajados en otras materias: hay algunos problemas rítmicos interesantes adecuados para el *Solfège*; algunas obras que son cátedras de *Armonía* y *Contrapunto* para estas mismas materias; algunos ejemplos de diversas técnicas composicionales, he incluso un viaje por la variada historia de nuestra música en el siglo XX, aspectos contemplados en *Historia de la Música y Apreciación musical*.

El estudioso ya sea maestro o alumno encontrará alguna utilidad a este trabajo, hecho con mucha paciencia y amor.

De las 36 obras que integran esta Antología, se han dibujado 34, buena parte de ellas de copias de los manuscritos originales. En el caso de la obra del maestro Ibarra, agradezco al propio maestro y a la Escuela Nacional de Música las facilidades para realizar una reimpresión y en el caso de la obra que cierra este trabajo, -un manuscrito original de puño y letra de Julián Carrillo- al encargado de su Archivo, el Maestro Omar Hernández-Hidalgo.

Cada obra es presentada brevemente y se recomienda una bibliografía de cada autor, por ello no consideré necesario incluir una bibliografía global al final. Los catálogos corales no pretenden ser exhaustivos, son una mera guía para que el interesado pueda recurrir a algunos otros ejemplos de los autores.

Nuevamente el tiempo ha sido un tirano y marca el fin al trabajo, espero fervientemente que existan otras instancias para continuarlo. Por diversas razones otros autores contemplados no pudieron ser incluidos, esperemos que el tiempo y las condiciones sean benévolas para en un futuro no muy lejano intentar un segundo volumen resarciendo esas ausencias.

Siendo muy estrictos con el parámetro temporal, lo he superado por escaso margen, las dos obras de Campa son de *circa* de 1897 y la obra del Maestro Soto Millán es del 2002, si alguien es muy purista en este sentido, ya tiene armas para atacar el título de la obra.

Finalmente quisiera pedir indulgencias por adelantado. En ocasiones por más esmero que se tenga, los duendes, las distracciones o esa costumbre que nos hace humanos, nos lleva a cometer errores. Si los hay -como seguramente los habrá-, pido perdón por adelantado a quién haya que pedirlo, a los autores de la música y de los textos principalmente. Prometo una revisión minuciosa y una conveniente Fe de Erratas en un futuro no muy lejano.

FERNANDO CARRASCO VÁZQUEZ.

ALGUNAS CONSIDERACIONES.

Cuando elaboré mi tesis, decidí catalogar la música coral en cuatro apartados:

- Música Coral Escolar.**- La hecha con propósitos didácticos y pedagógicos.
- Música Coral Religiosa.**- Aquella escrita originalmente para su utilización en el rito. Algunas obras lo han trascendido y se ofrecen en conciertos, pero consideraremos en esta Antología su función primigenia.
- Música Coral de Concierto.**- La creada con el propósito original de presentarse en una sala de concierto.
- Arreglos.**- Los elaborados sobre piezas no originales para coro.

Para esta Antología, he decidido incluir un apartado más que he denominado:

- Música Coral Militante.**- En ella se engloban toda clase de himnos y cantos corales con implicaciones ideológicas.

La palabra coro, está entendida en su sentido más amplio como: un grupo de gente que canta junta.

La palabra *cappella* ha sido utilizada indistintamente como *capella* ó *cappella*, hemos preferido esta última, a menos que el autor lo señale.

He querido que las presentaciones sean breves, pues en este caso lo más importante es la música, que habla por sí misma.

En un principio pretendía que el dibujo de las partituras fuera uniforme para todos los trabajos; finalmente decidí apegarme a los manuscritos o a las ediciones que tuve a mi alcance, pues éstos elementos son manejados de una manera muy personal por cada autor.

CRONOLOGÍA

-FECHAS RELACIONADAS CON ESTE TRABAJO-

Las obras: Insomnio de Rolón y Señor ten piedad de Julián Zúñiga no pudieron ser ubicadas en esta línea del tiempo, ni siquiera en fechas aproximadas. Sabemos que Insomnio tuvo que ser escrita después de 1916 y que la obra de Zúñiga pudo haber sido escrita entre 1944 y 1945 según señala de Grial.

1875

Nace Julián Carrillo

Nace Alfredo Carrasco

1876

Nace José Rolón

1886

Nace Campa

1882

Nace Ponce

1893

Nace Zúñiga

1897

12 Cantos Corales (Campa)

1899

Nace Hernández Moncada

Nace Revueltas

(?) Ave María (A. Carrasco)

1900

Nace Halffter

1902

Nace Alfonso de Elías

1905

Nace Sandi

1906

Nace Ayala

1910

Nace Blas Galindo

(¿) Ave gratia plena (Ponce)

Nace Bernal Jiménez

1912

Nace Moncayo

1916

Nace Jiménez Mabarak

1927

Nace Gloria Tapia

1933

Lamento de Sor Juana Inés de la Cruz (Carrillo)

1934

Muere Campa

El fogón, La pera y El tejocote (Ayala)

1935

Nace Velázquez

1937

¡Alerta! (Halffter)

México en España (Revueltas)

1938

Himno a la madre (Ponce)

1939
Nace Manuel de Elías

1940
Muere Revueltas

1941
Misa Aeternae Trinitatis (Bernal Jiménez)

1942
Soñando [Serenata Yucateca] (Ayala)

1944
La luna y El sol (Sandi)
La nuez (Halffter)
(?) Canon, En la rama esta el cantor (Jiménez Mabarak)

1945
Muere José Rolón
Muere Alfredo Carrasco

1946
Nace Ibarra

1947
Momento musical (Bernal Jiménez)

1948
Muere Ponce
Para mi corazón basta tu pecho (Galindo)

1952
Momento musical (Moncayo)

1955
El durazno (Sandi)
Tres poemas breves (Velázquez)

1956
Nace Soto Millán
Muere Bernal Jiménez

1958
Muere Moncayo
(?) Tres canciones veracruzanas (Hernández Moncada)
Tu rigor (G. Tapia)

1961
A un ruiseñor (A. de Elías)
Ignotae Viae (G. Tapia)

1962
Nace M. Granillo
Nace F. Carrasco

1965
Muere Julián Carrillo

1975
Muere Ayala

1971
Muere Zúñiga

1978
Estro I y Estro II (M. de Elías)

1980
A una dama que iba cubierta (Ibarra)

1984
Muere Alfonso de Elías

1987
Expresiones fugitivas (M. de Elías)
Muere Halffter

1993

Muere Blas Galindo

1994

Marinas (M. Granillo)

Muere Jiménez Mabarak

1995

Muere Hernández Moncada

1996

Muere Sandi

1997

Yaluna (F. Carrasco)

1999

Tres corales marinos (G. Tapia)

2002

Noches (Soto Millán)



ABREVIATURAS.-

A= alto, contralto
B= bajo
Bar.= barítono
C= Coro
ca.= circa
Cdas.= cuerdas
CE= coro escolar
Cenidim= Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical
Carlos Chávez
CI= coro infantil
CM= coro mixto
CU= coro al unísono
E.I.= ensamble instrumental
Ed.= Editorial, editores
EMM= Ediciones mexicanas de música
ENM= Escuela Nacional de Música
FCE= Fondo de cultura económica
LC= Liga de compositores
MCC= Música coral de concierto
MCE= Música coral escolar
MCM= Música coral militante
MCR= Música coral religiosa
ms= manuscrito
O= órgano
Orq.= Orquesta
P= piano
Perc.= percusiones
pp= páginas
Qto.= quinteto
S= soprano
SEP= Secretaría de Educación Pública
T= tenor
V= voz y voces



CORO
AL
UNÍSONO
CON
ACOMPañAMIENTO
DE
PIANO
Ú
ÓRGANO



HIMNO A LAS ESTRELLAS

GUSTAVO E. CAMPA

(Ciudad de México, 8 de septiembre de 1863-Ciudad de México., 9 de octubre de 1934)

Biografías disponibles en:

Grial, Hugo de
Herrera y Ogazón, Alba.

Moncada García, Francisco.

Orta Velázquez, Guillermo

Músicos mexicanos, Diana, México, 1965

El arte musical en México. Departamento Editorial de la Dirección de las Bellas Artes, México, 1917. (Reedición facsimilar, Cenidim, México, 1992), pp. 158-161.

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966.

Historia de la música en México. Porrúa, México, 1970, pp. 400-412.

Libros escritos por el autor:

Campa, Gustavo E.

Críticas Musicales, Paul Ollendorff, París, 1911.
(Reimpresión facsimilar, Cenidim, México, 1992)

Catálogo Coral:

MCE

Doce Cantos Corales, a 1,2,3 v 4 voces, C y P (y O.).(ca. 1897). Hofmeister, Leipzig

MCR

Misa Solemne

Agnus Dei.

Libera me Domine (C. de hombres y Orq.)

Sanctus (T., C. y Orq.)

MCC

Berceuse de L'Enfant Jesus, canción de cuna, (entre 1890-1900) para CI y orq.
(Versión para P. editada en La música de México. Julio Estrada, editor; III Antología; 2. Periodo de la Independencia a la Revolución.)

Hymne a la Nuit.

Himno sinfónico.

Fuga Coral.

Chant sacré (S. y coros)

Comentario de la obra:

El Himno a las estrellas, fue escrita antes de 1897 -fecha de su registro-, proviene de la colección de 12 cantos corales. Es para coro al unísono acompañado de órgano. Nos refiere el autor que línea melódica es de los antiguos pobladores de Michoacán y fue comunicada por el Sr. Lic. Eduardo Ruiz. Este obra es una muestra del canto coral escolar utilizado a principios del siglo XX. Posee una línea melódica bella que se desarrolla en el ámbito de una 11ª (sib4-mib6) acompañada de una armonización elegante. A excepción de un salto de 7ª menor precedido de una 3ª mayor, no es de difícil ejecución vocal para un joven. El acompañamiento presenta ciertas dificultades técnicas. Este material fue ubicado en la Biblioteca de la ENM.

(Cruz hoscue)

Himno á las estrellas.*

(Letra adaptada por el Dr. Eduardo Noriega.)

Maestoso

Gustavo E. Campa

CANTO

ORGANO. *ff* Gran juego

6

rit. *cresc.*

11

Cuan - do mi - ro las es - tre - llas
Siem - pre que yo mi - ro ar - ri - ba

*La melodía de este coro se remonta á los antiguos pobladores del Estado de Michoacán y fue comunicada por el Sr. Lic. Eduardo Ruiz. Pertenecen pues, solo al autor, la transcripción y armonización.

15

En cen - der su luz fu - gaz
Las es - tre - llas cin - ti - lar

19

Mi co - ra - zón pal - pi - ta te - naz
Mi co - ra - zón pa - re - ce lu - char
Pues e - sa luz es
Y sin que - rer me

25

1. 2. *ff*
nun - cio del bien Mas siu - na nu - be
hie - re el do - Pues pien - soá fe con

31

ne - gra las ba - ña con som - bra ex - tra - ña
ne - gra pe - ña Que mi al - ma lle - ña

36

Me hie - re cruel, do - lor fa - tal Por que la
Que to - doy to - dos mo - ri - rán y é - llas

41

nu - bea - nun - cia to - do mal.
siem - pre siem - pre vi - vi - rán.

ben legato

45

HIMNO A LA MADRE
MANUEL MARÍA PONCE CUELLAR
(Fresnillo, Zacatecas, 8 de diciembre de 1882-México D.F., 24 de abril de 1948)

Biografías disponibles en:

Castellanos, Pablo	<u>Manuel M. Ponce.</u> (Recopilación y revisión Paolo Mello). UNAM, México, 1982.
Herrera Zapién, Tarsicio	<u>El triunfo sobre una estrella.</u> Anecdotario de Manuel M. Ponce. Instituto Cultural de Aguascalientes, México, 1992.
Miranda, Ricardo	<u>Manuel M. Ponce.</u> Ensayo sobre su vida y obra. CONACULTA, México, 1998.
Moncada García, Francisco.	<u>Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos.</u> Framong. México, 1966.
Otero, Corazón	<u>Manuel M. Ponce y la guitarra.</u> Fonapas, México, 1981.

Catálogo Coral:

MCE

Himno a la raza [Rubén M. Campos]. (1918).

Canto del soldado a la bandera. (1933).

50 Coros para jardines de niños. [Rosaura Zapata] (1938). Cooperativa Interamericana de Compositores, Montevideo, Uruguay.

MCR

Himno catequístico. CU y O.

Salve Regina Caeli, motete, CM. (ca.1917). Cantado en su boda.

Padre Nuestro. C?.

Ave Gratia Plena, para 3 V. (S.A.B) y armonio. Ed. Otto y Arzoz. (¿1910?).

Bendita sea tu pureza, motete, CM y O.

MCC

Pasas por el abismo de mis tristezas [Amado Nervo]. CM. Otra versión coro a 3 V y Qto. de Cdas. (1903)

Comunión. [Amado Nervo]. 3 V. (1936) Ed. Revista Musical de México.

ARREGLOS

Tengo nostalgia de tí.

Perdí un amor.

Todo pasó.

Comentario de la obra:

El Himno a la madre, según consigna Ricardo Miranda, fue escrito en 1938 por encargo de la Secretaría de Educación Pública. La fuente consultada para su dibujo señala: Departamento de Asistencia Infantil. S.A.P. La autora del texto es la educadora Rosaura Zapata (1876-1963) instauradora de los jardines de niños en México en 1904. Este himno, desarrollado en un ámbito inferior a una 8ava (re5-do6), es de muy fácil ejecución vocal, y propio para voces infantiles. El piano no presenta ninguna dificultad técnica. Este material fue ubicado en la ENM, y probablemente se encuentre en la edición citada arriba, pero no hubo acceso a la misma. La obra coral de Ponce es escasa pero destacada.

HIMNO A LA MADRE

Rosaura Zapata

Manuel M. Ponce

(Voz)

Ma-dre, mi ca - ri - ño yo quie-ro ex-pre - sar - te en un

(Piano)

f *mf*

5 *p* *f* *rit.*

be - llo y sen - ti - do can - tar, con pa - la - bras que nun-ca has o -

8 *rit.*

í - do mi al - mi - ta de ni - ño te quie - re hoy ha - blar.

11 *p*

Que yo sien - ta tu ma - no tan sua - ve u - ni - daa la mí - a con

14 *pp*

to - da bon - dad, y que siem - prei - lu - mi - ne mi vi - da la

17

luz de tus o - jos tu dul - ce mi - rar. (Fine)

f (Fine)

D.C. % e Fine.

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or margin note.

Vertical text on the left edge of the page, possibly a page number or margin note.

¡ALERTA!

RODOLFO HALFFTER ESCRICHE.

(Madrid, España, 30 de octubre de 1900-México,D.F. 14 de octubre de 1987)

Biografías disponibles en:

- Alcaraz, José Antonio. La música de Rodolfo Halffter. UNAM, México, 1977.
González, Ma. de los Ángeles Música mexicana contemporánea. Sep-FCE. México,
-Saavedra, Leonora 1982.
Ruiz Ortiz, Xochiquetzal. Rodolfo Halffter, Cenidim, México, 1990
Soto Millán, Eduardo Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de
Concierto, tomo I (A-H), SACM-FCE, México, 1996.

Catálogo coral:

MCE

La nuez. [Alfonso del Río]. 3VI. (1944). SEP.

MCC

Tres epitafios op 17. [Cervantes].CM. (1947-53). EMM.

Pregón para una pascua pobre op 32.[Sopeña. Wipo]. CM. metales y Perc. EMM.

MCM.

¡Alerta! [Félix V. Ramos]. CU y P. (1937). Cancionero Revolucionario
Internacional.(Reimpresión facsimilar Ed. Icaria)

Comentario de la obra:

¡Alerta!. Esta pieza de música militante, en fa# menor, y en un ámbito vocal de 11ª (do#5-fa#6), contiene algunos momentos armónicos muy interesantes en el piano acompañante. El mensaje del texto de Félix V. Ramos es contra el fascismo mundial en cuyo combate no importa la vida ofrendar. Halffter no la incluía generalmente en su catálogo. Esta pieza fue proporcionada por la Sra. Emilia Salas Viú de Halffter en una edición moscovita de 1938, y cotejada con la versión que Icaria Editorial hizo del Cancionero Revolucionario Internacional de 1937.

¡ALERTA!

Letra: FELIX V. RAMOS

Música: RODOLFO HALFFTER

Marciale



The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of music. The first system is marked *f* and includes a *Marciale* tempo marking. The second system begins at measure 5. The third system begins at measure 10 and includes several *V* (accents) over the piano accompaniment. The fourth system begins at measure 15 and includes a *mf* dynamic marking. The vocal line in the fourth system contains the lyrics: "¡A - ler - - - ta! gri - ta - mos / nues - - - tra cul - tu - ra". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with some chords marked with *V*.

20 *f* *p*

con voz ju - ve - nil Mar -
 quees ya ple - ni - tud, te -

25 *f*

che - - - mos con re - - - cio te - són al - ma -
 ne - - - mos con - si - - - gnas que son au - ras

30 1 2

ña - na fe - liz. Por de ju - ven - tud.

30 1 2

cantabile
p

3j

Va - ya - - - mos triun - fan - - - tes con
mun - - - do anhe - lan - - - te con

Voll

p

40

fey con a - mor las fren - - -
hon - - - dain - quie - tud la lu - - -

45

tes tan lim - pias yal - tas que bri - llen al
cha, te - naz con - tem - pla de la ju - ven -

50

sol. _____ El _____ tud. _____

f

54

8vb

59

(8vb)

II.
 Amamos la patria,
 Amamos la paz,
 Los cuerpos al aire y al sol
 Su vigor tensorán;
 Ballestas de acero
 Mis brazos serán;
 Seré joven, fuerte y feliz
 Y amaré la verdad.
 Vayamos etc.

III
 ¡Alerta! y ¡Alerta!
 Cual faro en el mar;
 Alcemos al brazo el fusil
 Y podremos vengar
 A los que cayeron
 En lucha fatal.
 ¡Alerta! que es noble vivir
 Por la fe del ideal.
 Vayamos etc.

IV
 De cara al futuro
 Que es nuestra razón
 Vayamos unidos en haz
 Al final redentor.
 Es nuestro enemigo
 El fascio mundial,
 Marchemos sin miedo a morir
 Con valiente ademán.
 Vayamos etc.



LA LUNA. EL SOL.

LUIS SANDI MENESES

(Ciudad de México., 22 de febrero de 1905-México, D.F., 10 de abril de 1996)

Biografías disponibles en:

Gómez, Leslie.

The Choral music of Luis Sandi (1905- (Tesis), L. Gómez, San Antonio, Texas, 1984.

Grial, Hugo de

Músicos mexicanos, Diana, México, 1965

Moncada García, Francisco.

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z), SACM-FCE, México, 1998.

Libros escritos por el compositor:

Sandi, Luis.

Bitácora de un viaje. Editorial Latinoamericana, México, 1968.

Sandi, Luis.

Desde mi tribuna. (Mi autobiografía en los años 60's). Sin datos.

Catálogo coral:

MCE

El sol. [Alfonso del Río]. CE y P.

La luna. [Alfonso del Río]. CE y P. Ambas en Cantos para el 1er ciclo. México: (SEP). 1944..

MCC

Silenciosamente. [Amado Nervo]. CM (1930). ms. en Gómez, L.

Tres madrigales. [vocalización]. CM. (1931-32). EMM. (1987)

Mi corazón se amerita. [López Velarde]. CM y dos P. (1936). ms en Gómez, L.

Las Troyanas. [Vocalización]. CM., Perc., Arpa y Maderas. (1937) EMM y Ed. Peer International.

Gloria a los Héroes [Sandi], CM, orq. y BANDA. (1940). ms. en Gómez, L.

La Suave Patria [López Velarde], CM y Orq. (1947). ms en Gómez, L.

Quisiera te pedir, Nísida cuenta, [Cervantes], CM, (1947), EMM.

Amanece [Alfonso del Río]. CM. (1948).

Cinco cantos de amor y muerte [López Velarde]. CM. (1956). EMM.

A la muerte de Madero. [Sandi]. CM. (1958). ms. en Gómez, L.

Cinco Gacelas- [García Lorca]. CM. (1960)

Cantata a la tumba de Federico García Lorca. [Alfonso Reyes]. CM. Ed. LC.

ARREGLOS.

CM: Yucaltepén, Nuestro querido Shinkiang, El botero del Volga, Kuyabiak, Mazur, Canción de cuna yaqui, Los xtoles, El tecolote, De aquel cerro verde, Ronda del Conde Arnau, Corrido de Lino Zamora, Albur de amor, Qué más da, Vuela pajarito, El cu cu, Esta calle es un jardín, Paloma blanca, Florecita del cielo, Florecita, Corrido de Luis Carlos Prestes, Romance de Román Castillo, El caminante del Mayab, Curikinga, El conejo, El carretero, Marchita el alma, La Golondrina, Adiós mariquita linda.

A 3 VI.: Las posadas, Señora Santa Ana, Mambrú y El durazno. EMM.(1955).

Comentario de las obras:

Una de las personalidades más sobresalientes en el ámbito coral mexicano, muestra con gran economía de medios dos excelentes piezas escolares con ámbitos vocales muy reducidos: **La luna** (sol5-si-5) y **El sol** (mi5-la5) De fácil ejecución –a excepción del dosillo en **El sol**-, son idóneas para iniciar con la práctica coral a cualquier nivel. Este material proviene de la Sección de Música Escolar, y está presente en **Cantos para el primer ciclo**, pag. 23 a 26, editados por la Secretaría de Educación Pública. El texto, al igual que gran cantidad de material de índole escolar es de Alfonso del Río (1908).

La Luna

Letra: A. del Río

Música: Luis Sandi

$\text{♩} = 88$

mf

Lu - na lle - na, lu - na

The first system of the musical score is in 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Lu - na lle - na, lu - na'. The dynamic marking *mf* is placed above the vocal line.

blan - ca re - don - di - ta de la ca - ra. Su - beal

The second system continues the musical score. The vocal line has a measure rest at the beginning, followed by the lyrics 'blan - ca re - don - di - ta de la ca - ra. Su - beal'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamic marking *p* is placed above the piano part.

cie - lo, ba - jaal mon - te; lu - na lle - na de la no - che.

The third system concludes the piece. The vocal line has a measure rest at the beginning, followed by the lyrics 'cie - lo, ba - jaal mon - te; lu - na lle - na de la no - che.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamic marking *rall.* is placed above the piano part.



El sol

Letra: A. del Río

Música: Luis Sandi

♩. = 60 *mf*

VOZ

Sol lu - mi - no - so sol co - lo -

PIANO

f *mf*

8 *f*

ra - do rue - da que rue - da re - don-dohas que - da - do. Lle - gas tem -

14 *mf*

pra - no, tar - de te vas, sol ca - lien - ti - to ¿ma - ña na ven - drás?

EL FOGON. EL TEJOCOTE. LA PERA.

DANIEL AYALA PÉREZ.

(Abala, Yucatán, 21 de julio de 1906-Veracruz, Ver, 21 de junio de 1975)

Biografías disponibles en:

Alvarez Coral, Juan.

Compositores mexicanos. Edamex, México, 1981.

Grial, Hugo de

Músicos mexicanos, Diana, México, 1965.

Moncada García, Francisco

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966.

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo I (A-H), SACM-FCE, México, 1996.

Catálogo coral:

MCE

El fogón. [Alfonso del Río]. CE y P. (1934). SEP

El tejocote. [Alfonso del Río]. CE y P. (1934). SEP

La pera. [Alfonso del Río]. CE y P. (1934). SEP.

La serpiente negra. (1934)

Danza del fuego. (1935)

Himno a Cuajimalpa. [Samuel Espada]. CE y P. (1938). SEP.

MCC

Campeños

La pera. [Alfonso del Río]. C Y Pequeña Orq.

Brigadier de choque [M.L. Vera]. C. y Perc. (1935)

El hombre maya. suite-ballet, [Solón de Mel], CM y Orq. (1939)

Dejadme Llorar. Estrenada por el Conjunto vocal de cámara de Veracruz.

Dos motivos: Cactus e India Bonita. CM y Orq.

Soñando [¿D.Ayala?]. ó Serenata Yucateca. CM. (1942).

Uxmal (Luz y sonido). [Médiz Bolio ó Civeira Taboada]. CM y Orq. (1971).

Comentario de las obras:

El fogón, El tejocote y La pera, son tres hermosas piezas de música escolar con textos también de Alfonso del Río, la primera en un ámbito de 6ta.(do5-la5) y las dos siguientes de 8ava (do#5-do#6 y do5-do6), plantean ciertas dificultades vocales y rítmicas. El piano no siempre refuerza la línea vocal, pero enriquece con sonoridades de corte "indigenista" las líneas bien construidas.

El fogón

Letra de A. del Río

Música de Daniel Ayala

Allegro

(Voz)

(Piano)

Las len-guas a - zu - les del ne - gro fo -

7

gón re - la - men las o - llas que cue - cen a - roz. Los

14

dim -----

ro - jos ti - zo - nes de le - ña o car - bón son o - jos mi - ro - nes de

21

vi - vo ful - gor.

El tejocote

Letra de Alfonso del Río

Música de Daniel Ayala

Allegretto

(Voz)

Que sa -

(Piano)

ff

6

bro - so te - jo - co - te que bo - ni - to su co - lor a - ma - ri - llo, ver - deo

11

ro - jo nos pre - su - me con sug - lor. Es un fru - to de la sie - rra que daun

16

ár - bol cha - pa - rrón pa - re - cen he - chos de ce - ra más de

20

car - ney hue - so son.

rall: -----

La pera

Letra de A. del Río

Música de D. Ayala

(Voz) *mf*
Dor -

(Piano) *f* *poco rall:*

6 mi - das cam - pa - ni - tas le cuel - gan

a tempo
mf *f* *mf*

11 al pe - ral ma - du - ras yex - qui -

f *mf*

16

si - tas dea - ro - ma sin i - gual

f *mf*

21

su car - ne es blan - cay dul - - - ce su

21

26

piel va - ri - aen co - lor sus se - mi -

26

f *mf*

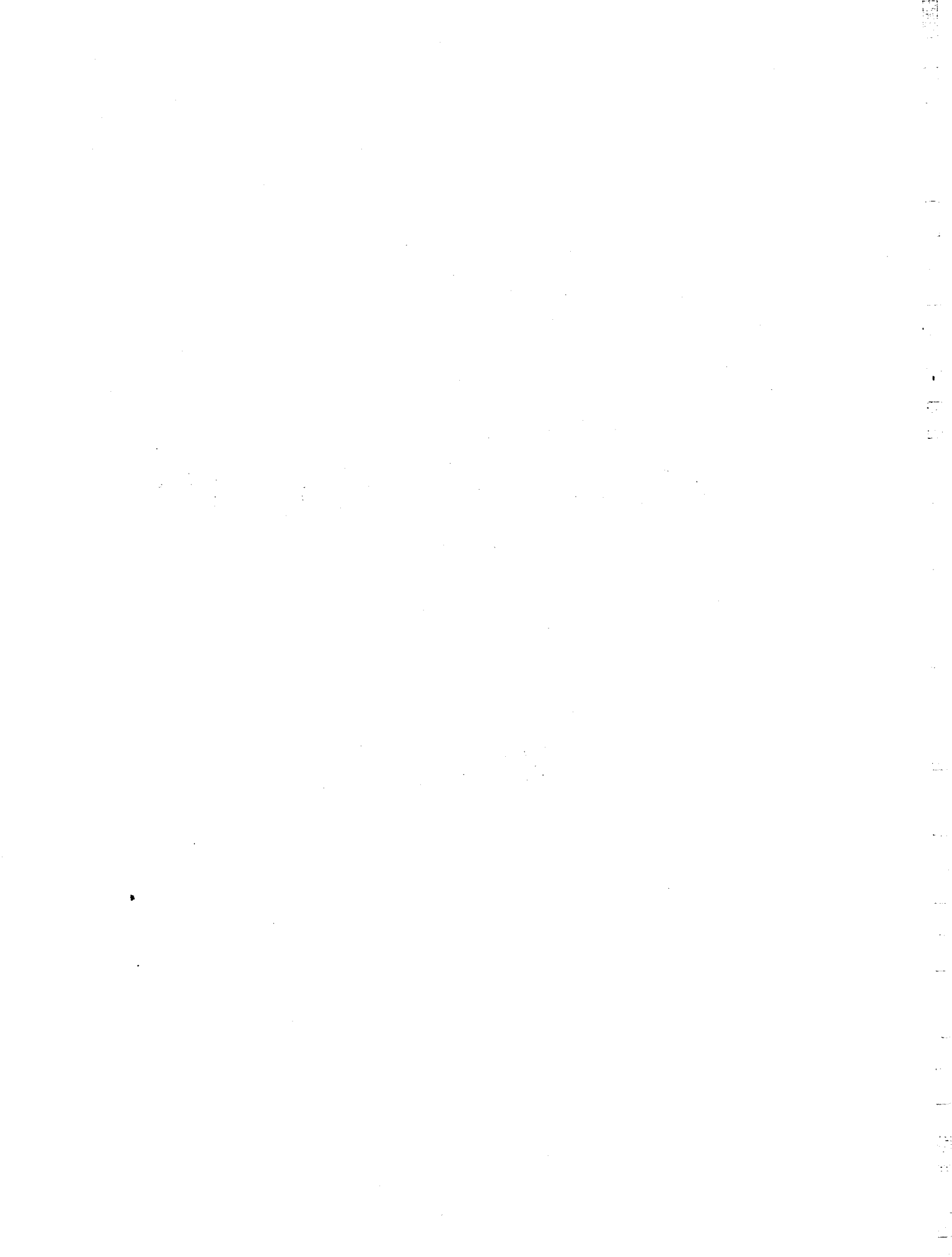
11

litas tie - nen el

34

cuer - po de un a - troz.

CORO
A
DOS VOCES
A
CAPPELLA O CON
ACOMPAÑAMIENTO
DE
PIANO
Ú
ÓRGANO



LE PAPIILLON ET L'ABEILLE
(LA MARIPOSA Y LA ABEJA)
GUSTAVO E. CAMPA
(Ver página 3)

Comentario de la obra:

De la misma colección que el Himno a las estrellas, Le papillon et l'abeille (La mariposa y la abeja), con letra maestro y musicógrafo Lic. Juan N. Cordero (1851-1910?), esta obra a dos voces originalmente en francés, y con versión rítmica al español, se desarrolla en ámbitos muy bien definidos: la voz aguda en una décima (do5-mi6) y la voz grave en una novena (la4-si5). La música es juguetona, efecto que se obtiene por los trinos y el *staccato* del piano. Las dos voces están manejadas con alternancia de movimiento paralelo y contrario, lo que causa un buen efecto. Destinadas probablemente para los niños, es más factible que puedan ser abordadas por coros juveniles. La obra de Gustavo E. Campa, merece un rescate urgente, pues es una de las personalidades más sobresalientes de fines del siglo XIX y principios del XX.

Le papillon et l'abeille

La mariposa y la Abeja

Letra del Lic. Juan N. Cordero

Música de Gustavo E. Campa

Allegretto scherzando. *grazioso*

1a. VOZ

2a VOZ

PIANO

sf *sf* *tr* *tr*

molto stacc.

S'il fait beau
Siel tiem - poes -
grazioso

S'il fait beau
Siel tiem - poes -

5

temps, S'il fait beau temps, Di - sait un pa - pil - lon vo - la - ge
tá, de buen hu - mor; Di - jou - na be - lla Ma - ri - po - sa.

temps, S'il fait beau temps, Di - sait un pa - pil - lon vo - la - ge
tá, de buen hu - mor; Di - jou - na be - lla Ma - ri - po - sa.

5 *sf* *tr*

9

S'il fait beau temps S'il fait beau temps J'i - rai fo - lâ - trer dans les
 Muy de ma - ña - ña! cam - po voy A re - vo - lar de flor en

S'il fait beau temps S'il fait beau temps J'i - rai fo - lâ - trer dans les
 Muy de ma - ña - ña! cam - po voy A re - vo - lar de flor en

13

champs Et moi, et moi S'il fait beau temps Lui -
 flor Y yo sie! tiem - po bue - noes - tá, En -

champs Et moi, et moi S'il fait beau temps Lui -
 flor Y yo sie! tiem - po bue - noes - tá, En -

13

17 *accel.*

dit l'a-beil - le sa - ge S'il fait beau temps, S'il fait beau
 tan - to que tu sa - les, La sa - bia - be - ja res - pon -

dit l'a-beil - le sa - ge S'il fait beau temps, S'il fait beau
 tan - to que tu sa - les, La sa - bia - be - ja res - pon -

21 *rit.* *allarg.*

temps Je vais, je vais a van - cer mon ou - vra - - - ge.
 dió Fa - bri - ca - ré la miel de mis pa - na - - - les.

temps Je vais, je vais a van - cer mon ou - vra - - - ge.
 dió Fa - bri - ca - ré la miel de mis pa - na - - - les.

rit. *f allarg.* *a tempo sf*

25 *sf* *p* *pp*

SEÑOR TEN PIEDAD, DE LA MISA EN HONOR DE LA VIRGEN
SANTÍSIMA DEL ROSARIO.

JULIÁN ZÚÑIGA SANCHEZ.

(Ciudad de Querétaro, 19 de junio de 1893-Ciudad de México, 13 de marzo de 1971)

Biografías disponibles en:

Grial, Hugo de
Pareyón, Gabriel

Músicos mexicanos, Diana, México, 1965.

Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de
Jalisco-CNCA, México, 1995.

Catálogo coral:

MCR

Misa en honor de la virgen de Guadalupe. Editada en Boston. (ca. 1931).

Misa en honor de la virgen santísima del Rosario. Edición particular elaborada en
dibujos Ambriz.

Misa Beata Viscera.(ca. 1944)

Salve.(ca. 1944)

Alma de América, himno (ca. 1944)

Tepeyac, oratorio. Solistas, C. y Orq.

Sunnan Sanctissimae Trinitatis, 3V. y O.

Comentario de la obra:

La producción coral de Zúñiga es prácticamente desconocida fuera del ámbito religioso, curiosamente en el extranjero, algunas de sus obras circulan con mayor frecuencia. Esta misa es uno de los pocos ejemplos a los cuales se tenía acceso, pues estaba a la venta en Casa Wagner hace algunos años. De escritura sencilla, en re mayor, intercala partes de dos coros, con una parte destinada al Pueblo. El órgano acompañante apoya en todo momento el desarrollo vocal de una manera sencilla pero efectiva. Puede fácilmente interpretarse con un coro dividido en dos secciones, y las partes del Pueblo interpretarse con ambos coros. El ámbito es: V-I (re5-re6) y la V-II (do#5-do#6); El Pueblo se desarrolla en el ámbito de una 4ta. (mi5-la5). Valdría la pena intentar un rescate de su Misa en honor de la virgen de Guadalupe, y su obra maestra –a decir de los que la escucharon-, el oratorio Tepeyac.

MISA

En honor de la Virgen Sma. del Rosario
Para coro y Pueblo

SEÑOR TEN PIEDAD.

$\text{♩} = 80$ Moderado

JULIAN ZUÑIGA

Organista de la Basílica de Guadalupe de México.

CORO

VOZ I *mf*
Se - ñor, ten pie - dad de no - so - - - tros.

VOZ II *mf*
Se - ñor, ten pie - dad de no -

ORGANO *mf*

PUEBLO

mf
Se - ñor, ten pie - dad de no -

so - - - tros.

CORO

12 *f*

tros. Cris - - - to, ten pie - dad de no -

f

Cris - - - to,

PUEBLO

17 *mf*

so - - - tros. Cris - to,

ten pie - dad de no - so - - - tros.

mf

CORO

22 *f*

ten pie - dad de no - so - - - tros. Se -

f

mf CORO Y PUEBLO

30

de no - so - - - - - tros. Se - ñor, ten pie -

de no - so - - - - - tros. Se - ñor, ten pie -

mf

Detailed description: This system contains measures 30 through 34. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal lines are in G major and have lyrics: 'de no - so - - - - - tros. Se - ñor, ten pie -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

35

dad de no so - - - - - tros.

dad de no - so - - - - - tros.

35

Detailed description: This system contains measures 35 through 39. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines continue with the lyrics: 'dad de no so - - - - - tros.' and 'dad de no - so - - - - - tros.' The piano accompaniment continues with harmonic support. The system concludes with a double bar line.

MÉXICO EN ESPAÑA

SILVESTRE REVUELTAS SÁNCHEZ.

(Santiago Papasquiaro, Durango, 31 de diciembre de 1899-Ciudad de México, 5 de octubre de 1940)

Biografías disponibles en:

Alvarez Coral, Juan.

Garland, Peter

Grial, Hugo de

Marinello, Juan

Compositores mexicanos. Edamex, México, 1981.

Silvestre Revueltas. Alianza Editorial, México, 1994.

Músicos mexicanos. Diana, México, 1965.

Imagen de Silvestre Revueltas. Presencia Latinoamericana, México, 1983.

Moncada García, Francisco.

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966.

Recopilaciones y catálogos:

Alvarez Coral, Juan

Kolb, Roberto

Revueltas, Silvestre

Silvestre Revueltas. Espistolario. UNAM, México, 1974.

Catálogo de sus obras. ENM-UNAM, México, 1998.

Cartas íntimas y escritos de Silvestre Revueltas. FCE-Sep/80, México, 1982.

Revueltas, Rosaura (recopilación).

Silvestre Revueltas por él mismo. Era, México, 1989.

Catálogo coral:

MCC

Parián. [Carlos Barrera]. S., CM y Orq. Cámara. (1934).

MCM

Frente a frente. [¿S. Revueltas?]. C y E.I. (ca. 1938)

Porrás. [anónimo]. Coro hablado y E.I.

México en España. [Pascual Plá y Beltrán]. 2 V. Y P. (1937). Cancionero Revolucionario Internacional. (Reimpresión facsimilar Ed. Icaria).

ARREGLOS.

Canto ferrocarrilero. (1938).

Comentario de la obra:

Uno de los escasos ejemplos del trabajo coral de Revueltas, es esta pieza de música militante con textos de Pascual Plá y Beltrán (1908-1961). En ella predomina el manejo del *ostinato* en el acompañamiento del piano, recurso que Revueltas manejaba con maestría. La línea melódica es relativamente sencilla, al unísono en la primera parte; en la segunda, se abre a dos voces en sencillas 3as., y hacia el final en 6tas. El ámbito vocal es el frecuente en los cantos al unísono (si4-mib6). En la primera parte se advierte un espíritu "mexicano" y en la segunda un carácter más marcial e internacional. Es una lástima que Revueltas haya dedicado tan pocas páginas a la música coral, pero he aquí una página más sencilla que Parián, que requiere una dotación más numerosa.

México en España

Letra y Música: PLÁ Y BELTRÁN-SILVESTRE REVUELTAS

Enérgico ♩ = 130

ff

De - je - mos las tie - rras de
Con pa - so de car - ga ya!

8va

marcato con energía

ver - de ma - iz; del Va - lle de A na - huac vi - ni - mos a -
hom - brer fu - sil, va - ya - mos, mar - che - mos ha - cia el por - ve -

14

quí, a ga - nar con la san - greu - na vi - da sin
 nir. Ban - de - ra de fue - go yel pe cho de

19

par, que for - je laau - ro - ra de laHu - ma - ni - dad.
 luz; sea - cer - ca yael triun - fo de la ju - ven - tud.

24

A ga - nar con la san - greu - na vi - da sin par, que
 Ban - de - ra de fue - go yel pe - cho de luz; sea -

sempre marcato

29

for - je la - ro - ra de la Hu - ma - ni - dad.
 cer - ca ya el triun - fo de la ju - ven - tud.

34

pp

Noim - - - por - taen la lu - cha ca - er; la

38

muer - te no pue - de ven - cer. Ya Es - pa - ña ca - mi - naal fu -

43 *mf*

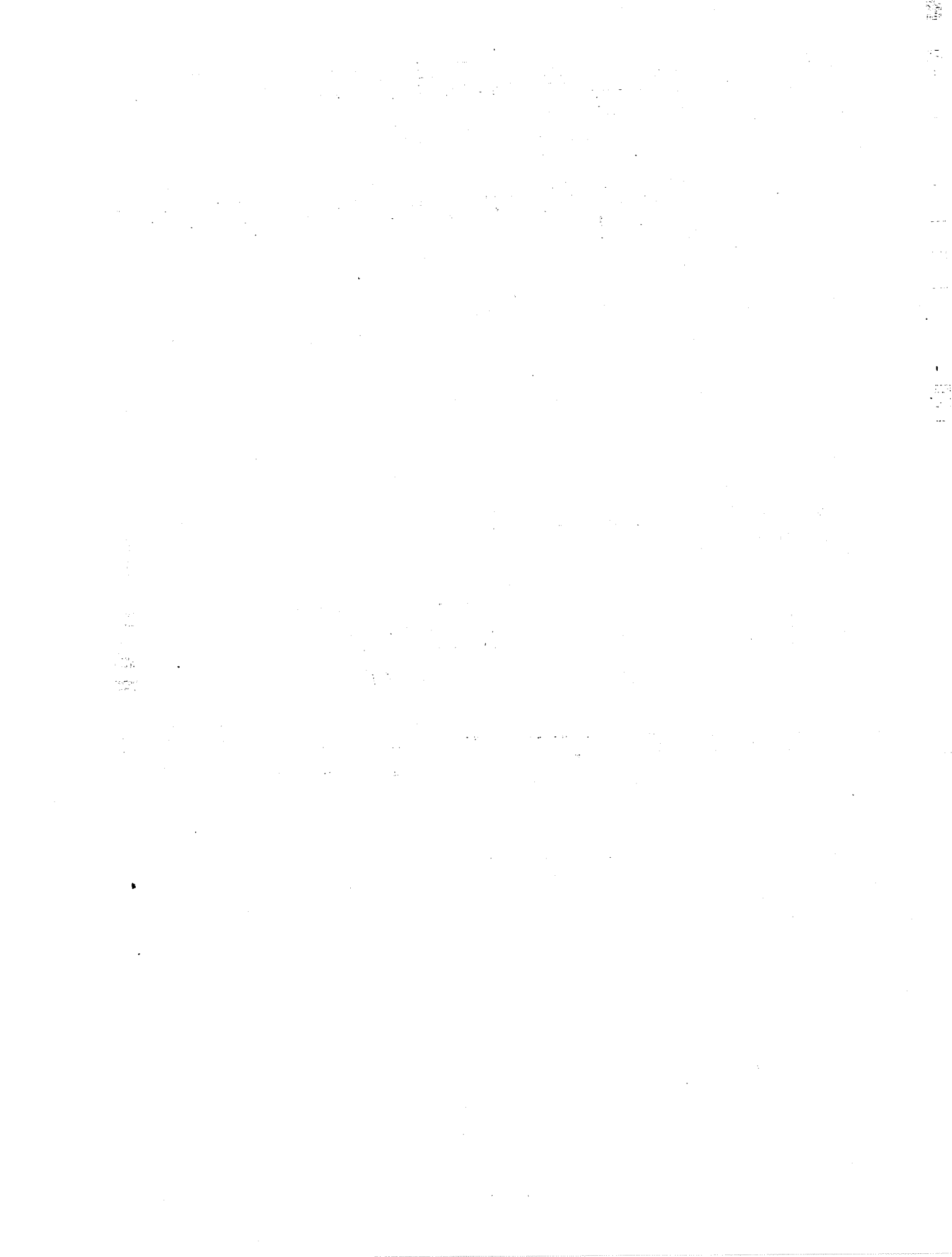
tu - ro. Noim - por - taen la lu - cha ca - er. ¡La

48

muer - te no pue - de ven - cer!

48 *fff*

HIMNO A LOS COMBATIENTES MEXICANOS EN ESPAÑA
 AL CORONEL JUAN B. GOMEZ.



NOCHES
EDUARDO SOTO MILLÁN
(Ciudad de México, 3 de agosto de 1956)

Biografías disponibles en:

Moreno Rivas, Yolanda

Soto Millán, Eduardo

Tapia Colman, Simón

La composición musical en México en el siglo XX. CNCA, México, 1996.

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z), SACM-FCE, México, 1998.

Música y músicos en México. Panorama, México, 1991.

Catálogo coral:

MCE

Paisaje sin lluvia [Soto Millán]. CI, flautas dulces y Perc. (2001).

Noches [C. Meierovich]. 2VI. (2002).

MCC

Om [sin texto].CM. (1983).

Coro [sin texto].CM.(1993).

Comentario de la obra:

Escrita por el autor con la intención de elaborar material para los Coros de la Escuela de Iniciación Artística # 3, fue amablemente cedida para su inclusión en esta Antología. Con un breve texto de Clara Meierovich esta pieza a dos voces a cappella, prepara al joven coralista a recursos como emitir sonido con la nariz tapada y enfrentarse a un pasaje murmurado al final cuya realización es aleatoria. Los ámbitos en que se desarrolla son: V-I (do5-sol6) y la V-II (si4-re6). La obra fue proporcionada en manuscrito, directamente por el autor.

NOCHES

Para Fernando Carrasco

ORO
DOS VOCES

MÚSICA: EDUARDO SOTO MILLÁN

TEXTO: CLARA MEIEROVICH

NOCHES
ESCALA DE LOS DÍAS.
DÍAS
VEHÍCULOS DE EXISTENCIA.

LA ARTICULACIÓN DEBE SER SIEMPRE CON "AH",
EXCEPTO CUANDO SE INDICA.

Musical score for "Noches" for two voices (I and II) and piano. The score is in G major (one sharp) and common time (C). The tempo is marked "Moderato". The score consists of 15 measures, divided into four systems. The first system (measures 1-3) features a vocal line with "mf AH - AH - AH - AH" and a piano accompaniment. The second system (measures 4-6) continues the vocal line with "AH - AH - AH - AH - AH - AH" and "mf AH - AH" and the piano accompaniment. The third system (measures 7-10) includes "(SIMILE...)" in the vocal line and "(SIMILE...)" in the piano accompaniment. The fourth system (measures 11-15) concludes with "p sub." and "mf" dynamics, and ends with "DE AL FINE".

16 17 18 19

I *p sub.* *mf*

II *p sub.* *mf*

20 21 CON NARIZ TAPADA 22

I UH - - - UH - - - UH - - - UH - - -

II NO - CHES ES - CA - LA DE LOS DÍ - AS DE LOS DÍ - AS DI - AS

23 NORMAL 24

I VE - HÍ - CU - LOS DE LA E - XIS - TEN - CIA - - - AH - - - (SIMILE...)

II DE - - - DE LA E - XIS - TEN - CIA - - - AH - - - AH - - - (SIMILE...)

25 26

I

II 2

I 28 29 30 31

DIM. E

DIM. E

I 32 33 34 35

RALL.

RALL.

MURMURANDO REPETIR AD LIB.

FINE

NO - - - CHES NO - - - CHES

I 36

pp ES - CA - LA DE LOS DÍ - AS

DÍ - AS DÍ - - AS DÍ - - AS

II

pp VE - HI - CU - LOS DE LA E - XIS - TEN - CIA

MAYO 2002.

CORO
A
TRES VOCES
A
CAPPELLA



LA NUEZ.
RODOLFO HALFFTER ESCRICHE.
(Ver página 11)

Comentario de la obra:

Este pequeño coro escolar a tres voces iguales a cappella, con textos de Alfonso del Río, fue escrito en 1944 y publicado ese mismo año en **10 Cantos para escuelas primarias y secundarias**, por la Secretaría de Educación Pública. Desde entonces es prácticamente inconseguible, pese a que figura en todos los catálogos del autor. De fácil ejecución, los ámbitos en que se desarrollan las voces son pequeños: V-I (la5-mi6); V-II (mi5-do6) y V-III (do5-la5), pero elaborados con pulcritud. La voz grave sugiere un giro ibérico con un pequeño melisma. Esta obra fue cotejada con el manuscrito original proporcionado por la Sra. Emilia Salas Viú de Halffter.

LA NUEZ

(canto escolar)

Texto de
Alfonso del Río

RODOLFO HALFFTER

Allegretto vivace

C
O
R
O

Es la nuez en - car - ce - la - da co - moel

Es la nuez en - car - ce - la - da co - moel

Es la nuez en - car - ce - la - da co - moel

6

Ar - ca de No - é, es ca - ji - ta bien ce -

Ar - ca de No - é, es ca - ji - ta bien ce -

Ar - ca de No - é, es ca - ji - ta bien ce -

12

rra - da queal - go guar - da que co - mer, true - nay

rra - da queal - go guar - da que co - mer, true - nay

rra - da queal - go guar - da que co - mer, true - nay

18

sal - taal a - pre - tar - la su cor - te - za tan ca -

sal - taal a - pre - tar - la su cor - te - za tan ca -

sal - taal a - pre - tar - la su cor - te - za tan ca -

24

fé, y des - pués al des - car - nar - la

fé, y des - pués al des - car - nar - la

fé, y des - pués al des - car - nar - la

29

es más ri - ca queel pas - tel.

es más ri - ca queel pas - tel.

es más ri - ca queel pas - tel.



EL DURAZNO
LUIS SANDI MENESES
(Ver página 17)

Comentario de la obra: Este es uno de los numerosos arreglos de música popular, que Luis Sandi elaboró. En su catálogo se encuentran lo mismo arreglos para coros escolares como es el caso de este, como para coros profesionales, como su magnífico Coro de Madrigalistas. El durazno fue elaborado para tres voces iguales con ámbitos bien delimitados: V-I (sol5-fa6); V-II (do5-re6) y V-III (sol4-lab5) el arreglo está en La bemol mayor y está más enfocado a un coro juvenil. Fue editado junto con: **Las posadas, Señora Santa Ana y Mambrú** por EMM en 1955, y es el único arreglo publicado en esta Antología.

El Durazno

México (tradicional)

Luis Sandi

Moderato ♩ = 92

I Voz *mf* *f*
Mehe de co-mer un du - raz - no des-de la raíz has - tael

II Voz *mf* *f*
Mehe de co-mer un du - raz - no des-de la raíz has - tael

III Voz *mf* *f*
Mehe de co-mer un du - raz - no des-de la raíz has - tael

4 *p*
hue - so; nolehace que seatri - gueña, se-rá mi gus-toy por e - so.

p
hue - so; nolehace que seatri - gueña, se-rá mi gus-toy por e - so.

p
hue - so; nolehace que seatri - gueña. se-rá mi gus-toy por e - so.

9

¡Ay!, di-le que sí, di - le que cuan-do se ba - ñe,
 ¡Ay!, di-le que sí, di - le que cuan-do se ba - ñe,
 ¡Ay!, di-le que sí, di - le que cuan-do se ba - ñe,

13

p se re-cor-te bien las u - ñas pa-ra que ya no me-a - ra - ñe. *f*
p se re-cor-te bien las u - ñas pa-ra que ya no me-a - ra - ñe. *f*
p se re-cor-te bien las u - ñas pa-ra que ya no me-a - ra - ñe. *f*



MOMENTO MUSICAL MIGUEL BERNAL JIMÉNEZ

(Morelia, Michoacán, 16 de febrero de 1910-León, Guanajuato, 26 de julio de 1956)

Biografías disponibles en:

Díaz Núñez, Lorena

Miguel Bernal Jiménez. Catálogo y otras fuentes documentales. Cenidim-Conservatorio de las Rosas, México, 2000.

Macouzet de Bernal, Ma. Cristina

Media vuelta al corazón: diario de una mujer. Treyma, México, 1989.

Moncada García, Francisco.

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong, México, 1966.

Libros escritos por el compositor:

Bernal Jiménez, Miguel

Morelia Colonial. Universidad Michoacana de San Nicolás, Morelia, 1939.

Los tres géneros de la música sagrada. Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, Morelia, 1939.

El acompañamiento del canto gregoriano. Escuela Superior de Música Sagrada, Morelia, 1944.

Las tres etapas de la ejecución gregoriana. Escuela Superior de Música Sagrada, Morelia, 1944.

La disciplina coral. Escuela Superior de Música Sagrada, Morelia, 1947.

La técnica de los compositores, 3 vols. Jus, México, 1950.

Impromptu en altamar. Jus, México, 1951.

La técnica del pedal en el órgano. Schola Cantorum, Morelia, 1952.

La música en Valladolid de Michoacán. Schola Cantorum, Morelia, 1962.

Páginas de un diario íntimo (revisión y notas José Martínez P.). Fimax, Morelia, 1982.

Catálogo coral:

El catálogo coral de Bernal es de una gran extensión y ha sido abordado de forma muy completa por Lorena Díaz, por lo tanto es recomendable recurrir a él, para no repetirlo íntegro.

Comentario de la obra: Esta pequeña obra en re menor, se encuentra localizada en La disciplina coral (páginas 50-52) firmada como M.B.J.. La dotación es para Soprano, Contralto y Barítono, y tiene como objetivo la práctica del fraseo y la matización en el trabajo coral. El autor propone una ejecución sin fraseo y matices, y otra con ellos para observar la diferencia. Los ámbitos son: Soprano (re5-mi6), Contralto (si4-la5) y Barítono (re4-re5). Bernal es un verdadero conocedor de la práctica coral y logra perfectamente su cometido con este trabajo a boca cerrada.

1000
1000
1000
1000

1000
1000
1000
1000

24 *sfz* *pp*

sfz *pp*

sfz *pp*

32 *sfz* *mf* *dim.*

sfz *mf* *dim.*

sfz *mf* *dim.*

sfz *mf* *dim.*

40 *mf*

mf

mf

mf

48 *sfz* *sfz* *ff* *mp*

sfz *sfz* *ff* *mp*

sfz *sfz* *ff* *mp*

sfz *sfz* *ff* *mp*

Momento Musical

M.B.J.

Allegreto

S *pp*

C *pp*

Barít. *pp*

B

16

mf

mf

mf

MOMENTO MUSICAL

JOSE PABLO MONCAYO GARCÍA

(Guadalajara, Jalisco, 29 de junio de 1912-Ciudad de México., 16 de junio de 1958)

Biografías disponibles en:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alcaraz, José Antonio | <u>La obra de José Pablo Moncayo.</u> Difusión Cultural UNAM, México, 1975. |
| Alvarez Coral, Juan. | <u>Compositores mexicanos.</u> Edamex, México, 1981. |
| Grial, Hugo de | <u>Músicos mexicanos.</u> (J.A. Alcaraz). Diana, México, 1965. |
| Moncada García, Francisco | <u>Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos.</u> Framong, México, 1966. |
| Soto Millán, Eduardo | <u>Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z),</u> SACM-FCE, México, 1998. |

Catálogo coral:

MCE

Momento musical [Rogelio Zarzoza y Alarcón]. 3VI. (1952). SEP.

MCC

Canción del mar [Alfonso del Río]. CM, (1948). EMM.

Conde Olinos. C. y P.

Comentario de la obra:

En do mayor y de forma ternaria. Los ámbitos de las tres voces son: V-I (mi5-fa6); V-II (si4-do6) y V-III (sol4-sol5). A lo largo de ella hay: cadencias plagales, acordes en inversión e inflexiones tonales al relativo menor; por ello las cadencias perfectas en la parte central y final, resultan efectivas. Los frecuentes cambios de compás (constante en la producción del autor) fluyen de una manera natural. El texto de Zarzoza y Alarcón plagado de citas musicales es evocador. En síntesis es un muy afortunado y accesible coro escolar. La producción coral de Moncayo fue escasa pero muy hermosa.

Momento Musical

Texto de
Rogelio Zarzoza y Alarcón.

Música de
J. Pablo Moncayo
(1952)

Moderato $\text{♩} = 80$

mf *mp*

Or - ques - ta ma - jes - tuo - sa la que el vien - to con los

mf *mp*

Or - ques - ta ma - jes - tuo - sa la que el vien - to con los

mf *mp*

Or - ques - ta ma - jes - tuo - sa la que el vien - to con los

5

p cresc.

ár - bo - les for - maen el bos - ca - je. Mu - si - cal ma - ra - vi - lla del ce -

p cresc.

ár - bo - les for - maen el bos - ca - je. Mu - si - cal ma - ra - vi - lla del ce -

p cresc.

ár - bo - les for - maen el bos - ca - je. Mu - si - cal ma - ra - vi - lla del ce -

A tempo

10

f dim. **Rall.** *mf* *pp*

la - je so - lis - ta de se - gun - do mo - vi - mien - to. To - ca al a -

f dim. *mf* *pp*

la - je so - lis - ta de se - gun - do mo - vi - mien - to. To - ca al a -

f dim. *mf* *pp*

la - je so - lis - ta de se - gun - do mo - vi - mien - to. To - ca al a -

15 *cresc.* *mf* *cresc.*

rro - yo co - men - zar el len - to yes un sue - ño de a - cor - des el pai -

rro - yo co - men - zar el len - to yes un sue - ño de a - cor - des el pai -

rro - yo co - men - zar el len - to yes un sue - ño de a - cor - des el pai -

20 *f* *p* *f*

sa - - je. La mon - ta - ña, ar - pa vie - ja, en su cor -

sa - - je. La mon - ta - ña ar - pa vie - ja, en su cor -

sa - - je. La mon - ta - ña ar - pa vie - ja, en su cor -

25 *mf*

da - je de - ja so - nar ar - pe - gios de con - ten -

da - je de - ja so - nar ar - pe - gios de con - te -

da - je de - ja so - nar ar - pe - gios de con - te -

30 *p* *cresc.*

to. Los tri - nos de los pá - ja - ros flau - tis - - -

p *cresc.*

to. Los tri - nos de los pá - ja - ros flau - tis - - -

p *cresc.*

to. Los tri - nos de los pá - ja - ros flau - tis - - -

34 *mf* 3 *f*

tas ha - cen pen - sar que son gran - des ar - tis - tas. _____

mf 3 *f*

tas ha - cen pen - sar que son gran - des ar - tis - tas. _____

mf 3 *f*

tas ha - cen pen - sar que son gran - des ar - tis - tas. _____

38 *p* *p*

— Mo - men - to mu - si - cal ja - más o - í - - - do.

p *p*

— Mo - men - to mu - si - cal ja - más o - í - - - do.

p *p*

— Mo - men - to mu - si - cal ja - más o - í - - - do.

CANON (EN LA RAMA ESTÁ EL CANTOR)

CARLOS JIMÉNEZ MABARAK

(Ciudad de México, 31 de enero de 1916-Cuautla, Morelos, 21 de junio de 1994)

Biografías disponibles en:

Pareyón, Gabriel

Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z), SACM-FCE, México, 1998.

Tapia Colman, Simón

Música y músicos en México. Panorama, México, 1991.

Cátalogo:

Hiller, Alfred

Carlos Jiménez Mabarak, Catálogo de sus obras. Verlag, Viena, ca. 1983.

Catálogo coral:

MCE

18 cantos escolares: Canción bajo el limonero, Los caballos de la luna, Lorita real, La niña de la Plata, La sapa, Canon (En la rama está el cantor), Colorín colorado, Ronda [Carlos L. Sáenz]; Agua, ¿dónde vas?, Zarzamora [García Lorca]; La novia, Nana [Alberti]; Un pastorcito solo [San Juan de la Cruz]; Ven conmigo al bosque ameno [Gil Polo]; Toque de alba [Luis de Góngora]; Este niño se lleva la flor [Lope de Vega]; Nunca le temí al espanto [Carlos Augusto León]; Pastoral [Juan Ramón Jiménez]. 3 VI, (1944-1962). SEP.

Jugaba en la mañana [Bonifaz Nuño], 3VI. (1944-62).

MCC

Cazador [García Lorca]. CM (1944).

Amanecía en el naranjel [García Lorca]. CM (1944). EMM.

Nocturno y Huida [Jorge González Durán]. CM (1944).

Soneto [Jorge González Durán]. CM (1946).

Andante y fuga, Homenaje a Gil Vicente. [Gil Vicente]. CM. (1947)

Los niños héroes, cantata [Amado Nervo]. CM y Orq. (1947)

Muerto se quedó en la calle [García Lorca]. CM (1948). EMM (Seis cantos).

Cinco nanas [Alberti]. CM (1949). Ricordi.

Si mi voz muriera en tierra [Alberti]. CM. (1954). SEP.

¡Quién cabalgará el caballo! [Alberti]. CM. (1954). EMM (Seis cantos).

¡Me digo y me retedigo! [Alberti]. CM. (1955).

Pez verde y dulce río [Alberti]. CM. (1955).

Canción rústica [Jiménez Mabarak]. CM. (1957). EMM (Seis cantos)

Te doy mi amistad rendida [Carlos Augusto León]. CM. (1958). EMM (Seis cantos)

Homenaje a Juárez [Bonifaz Nuño]. Solistas, CM y Orq. (1958).

Pregón [Alberti]. CM. (1959). CM. EMM (Seis cantos)

Rosa del mar [Carlos Luis Sáenz]. CM. (1960). EMM (Seis cantos)

Simón Bolívar, elegía ditirámica [Carlos Pellicer]. Solistas, CM y Orq. (1983).

Noche en el agua [Pellicer]. CM. (1987).

Canto de muerte [Nandino]. CM. (1990).

Comentario de la obra:

Afortunadamente buena parte de la importante colección coral legada por el compositor ha sido editada. Este pequeño canon con texto de Carlos Luis Sáenz es una muestra de su sabio manejo de la voz humana. Desarrollado en el ámbito de una octava (mib5-mib6) logra crear una página bella y original. La disonancia mib-fa del final de la realización del canon es peculiar. Esta obra, al igual que toda su colección a tres voces iguales, fue hecha por encargo del Departamento de Música de Bellas Artes. El material fue tomado de la edición que la SEP hizo en 1986 de casi toda la colección, sólo se omitió **Jugaba en la mañana.**

CANON

POEMA DE CARLOS LUIS SÁENZ

MÚSICA DE CARLOS JIMÉNEZ MABARAK

Voz I

En la ra - maes-táel can - tor, la ra - ma to - caen el

Voz II

En la ra - maes-táel can -

Voz III

4

a - gua des-deel a - gua to - doel cie - lo su-been luz a su gar - gan - ta. En la

tor la ra - ma to - caen el a - gua, des-deel a - gua to - doel cie - lo su-been

En la ra - maes-táel can - tor, la ra - ma to - caen el a - gua, des-deel

9

ra - maes-tael can - tor, la ra - ma to - caen el a - gua des-deel

luz a su gar - gan - ta. En la ra - maes-táel can - tor, la

a - gua to - doel cie - lo su-been luz a su gar - gan - ta. En la



CORO
A
TRES Ó CUATRO
VOCES
CON
ACOMPañAMIENTO
DE
PIANO
Ú
ÓRGANO



AVE MARIA

ALFREDO CARRASCO CANDIL

(Culiacán, Sinaloa, 4 de mayo de 1875-Ciudad de México, 31 de diciembre de 1945)

Biografías disponibles en:

Moncada García, Francisco.

Morales, Salvador.

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Ed. Framong. México, 1966.

La música mexicana. Ed. Universo, México, 1981. (pp.43-49).

Libros escritos por el compositor:

Carrasco, Alfredo

Mis recuerdos (Edición, introducción, notas críticas y catálogos de Lucero Enríquez), Instituto de Investigaciones Estéticas-UNAM, México, 1996.

Catálogo coral:

Remitimos al lector al acucioso y completo catálogo elaborado por la Mtra. Lucero Enríquez. en la edición que ella hizo de Mis recuerdos.

Comentario de la obra:

La copiosa producción coral de Alfredo Carrasco* merece un rescate urgente. Este Ave María, es una muestra de la calidad y oficio del autor. Escrito entre 1899 y 1915, (según la Mtra. Enríquez), es para cuatro voces que se desenvuelven en los siguientes ámbitos: S (re5-sol6); A (la4-si5); T (re4-fa5) y B (sol3-do5). El órgano apoya todo el tiempo a las voces y completa en algunos momentos la armonía. Su lenguaje es tonal-modal, y es una obra de difícil ejecución por lo que se sugiere un coro ya formado.

*sin parentesco alguno con el autor de este trabajo.

Ave María

Por Alfredo Carrasco

Para cuatro voces mixtas u Organo (ad lib.)

Andante

Sopranos

Contraltos

Tenores

Bajos

Organo

S

C

T

B

Organo

Quasi recitativo
Solo

Do - mi - nus

A - ve Ma - ri - a gra - tia ple - na Do - mi - nus

Do - mi - nus

Do - mi - nus

(Ad. lib.)

pp

pp

pp

pp

13

S
te - cum Do - mi - nus te - cum be - ne - di - cta tu in mu

C
te - cum Do - mi - nus te - cum be - ne - di - cta tu in mu -

T
te - - - cum, Do - mi - nus te - cum be - ne - di - cta tu in mu -

B
te - cum, Do - mi - nus te - cum be - ne - di - cta tu in mu -

O

19

S
lie - ri - bus be - ne - di - cta tu in mu - lie - ri - bus be - ne

C
lie - ri - bus be - ne - di - cta tu in mu - lie - ri - bus be - ne -

T
lie - ri - bus be - ne - di - cta tu in mu - lie - ri - bus be - ne

B
lie - ri - bus be - ne - di - cta tu in mu - lie - ri - bus be - ne -

O

1) Marcado fa natural en el original

24

S di - cta tu in mu - lie - ri - bus et - be - ne - dic - tus

C di - cta tu in mu - lie - ri - bus et - be - ne - dic - tus

T 8 di - cta tu in mu - in nu - lie - ri - bus et be - ne - dic - tus -

B di - cta tu in mu - lie - ri - bus et be - ne - di - ctus

28

S fru - ctus ven - tris tu - i Je - - -

C fru - ctus ven - tris tu - i Je - - -

T 8 fru - ctus ven - tris tu - i Je - - -

B fru - ctus ven - tris tu - i Je - - -

32 *pp*

S sus, et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i

C *pp*

T *pp*

B *pp*

O. 32

36 *allarg.*

S fru-ctus ven - tris ven-tris tu - i *allarg.*

C di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - - - sus. *allarg.*

T i be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - - - sus. *allarg.*

B i fru - ctus ven - tris tu - i Je - - - sus. *allarg.*

O. 36 *allarg.*

41 *p* *mf*

S San - cta Ma - ri - a ma - ter De - i o - ra pro - no - bis

C San - cta Ma - ri - a ma - ter De - i o - ra pro -

T 8 San - cta Ma - ri - a ma - ter De - i o - ra pro -

B 8 San - cta Ma - ri - a ma - ter De - i o - ra pro -

O.

46

S o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus pec - ca to - ri - bus nunc et in ho - ra

C no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc et in ho - ra

T 8 no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc et in ho - ra

B no - bis pec - ca - to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis

O.

50

S
mo - rtis - nos - trae, San - cta Ma - ri - a ma - ter

C
mō - rtis nos - trae, San - cta Ma - ri - a ma - ter

T
8 mo - rtis - nos - trae, San - cta Ma - ri - a ma - ter

B
no - - - strae, San - cta Ma - ri - a ma - ter

O.
50

54

S
De - - - i o - ra pro - no - - - bis pec - ca -

C
De - - - i - o - - - ra pro - no - bis pec - - - ca -

T
8 De - - - i o - - - ra pro - no - bis pec - ca -

B
De - - - i o - ra pro - no - - - bis pec - ca -

O.
54

58

S to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis nos - trae,

C to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis nos - trae,

T to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis nos - trae,

B to - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis nos - trae,

O.

63

S mor - tis no - - - - strae A - - - - men.

C mor - tis no - - - - strae A - - - - men.

T mor - tis no - - - - strae A - - - - men.

B mor - tis no - - - - strae A - - - - men.

O.

dim **allarg.**

dim **allarg.**

dim **allarg.**

dim **allarg.**

dim **allarg.**

AVE GRATIA PLENA
MANUEL MARÍA PONCE CUÉLLAR.

(Ver página 7)

Comentario de la obra:

Escrito según Pablo Castellanos entre 1904 y 1924; podemos reducir el margen ya que Otto y Arzoz deja de publicar a Ponce alrededor de 1916. La biblioteca de la Escuela Nacional de Música le ha asignado la fecha probable de 1910. Como quiera que sea, es una página coral religiosa muy hermosa. En sol mayor las tres voces se desarrollan en los siguientes ámbitos: S (re5-fa#6); A (la4-mi6) y B (sol3-mi5). El órgano refuerza en todo momento a las voces. Una pieza accesible para un coro inicial. La partitura fue adquirida en una librería de "viejo" en su edición original y señala que es para tres voces mixtas con acompañamiento de órgano ú harmónico.

"Ave gratia plena"

Motete á la Santísima virgen.

Manuel M. Ponce

Lento, ma non troppo.

Soprano

Contralto

Basso

Lento, ma non troppo.

Organo.

5

p *f*

A - - - ve gra - ti - a ple - na De - i ge -

p *f*

A - - - ve gra - ti - a ple - na De - i

p *f*

A - - - ve gra - ti - a ple - na De - i

12 *mf*

ni - trix, De - i ge - ni - trix Vir - - - go. Ex *mf*

ge - ni - trix, De - i ge - ni - - - trix Vir - go Ex *mf*

ge - ni - trix, De - i ge - ni - trix Vir - - - go. Ex

12 *p* *mf*

17

te e - nim or - tus est sol jus - ti - ti - - ti -

te - - - e - nim or - tus est sol jus - ti - - - ti -

te - - - e - nim or - tus est sol jus - ti - ti -

17

22

ae. Il - lu - mi - - - nas qui in te - ne -

ae. Il - lu - mi - - - nas qui in te - ne -

ae. Il - lu - mi - - - nas qui in - te - ne -

22

27

bris sunt. A - - - ve gra - ti - a

bris sunt. A - - - ve gra - ti - a

bris sunt. A - - - ve gra - ti - a

27

32

ple - na De - i ge - ni - trix Vir - - - go.

ple - na De - i ge - ni - trix Vir - - - go. Ex

ple - na De - i - - - ge - ni - trix Vir - - - go.

37

Ex te - e - nim pr - tus est, or - tus est sol jus -

te - - - e - nim or - tus est, or - tus est.

Ex te e - nim or - tus est, or - tus est sol jus -

37

43

ti - ti - ae. Il - lu - mi - - - nas qui
 sol jus - ti - ti - ae. Il - lu - mi - - - nas
 ti - ti - ae. Il - lu - mi - - - nas qui in te - ne -

48

in te - - - ne - bris sunt.
 qui in te - ne - bris sunt.
 bris, qui in te - - - ne - bris sunt.

KYRIE, SANCTUS Y AGNUS DEI
de la
MISSA AETERNAE TRINITATIS
MIGUEL BERNAL JIMÉNEZ
(Ver página 61)

Comentario de la obra:

Dedicada a su Excelencia Reverendísima Don Luis María Martínez, Arzobispo de México, en filial homenaje. Es esta una de las páginas corales más interesantes de Bernal. Escrita en 1941 fue publicada por Fimax en 1949. El propio Bernal explica al inicio de la obra:

“Los textos que constituyen el *Ordinarium Missae* tienen una común inspiración trinitaria, como que la gran acción litúrgica “se refiere totalmente al culto del Padre, del Hijo, del Espíritu Santo” (*Caronti*). Concretándonos a las partes que suelen musicarse, las invocaciones de los tres primeros *Kyrie* se dirigen al Padre, las del *Christe*, al Hijo, y los últimos *Kyrie* al Espíritu Santo; pudiéndose distinguir esas mismas tres secciones en el *Gloria* y en el *Credo*. Por su parte, el *Sanctus*, dos veces reiterado, es la esplendorosa conclusión de ese himno de alabanza a la Augusta Trinidad que compone el Prefacio. El *Benedictus* y el *Agnus Dei* invocan al Verbo Encarnado.

Nada más lógico que seguir ese concepto trinitario en la forma musical de la Misa, exponiendo en el *Kyrie* los tres temas básicos y desenvolviéndolos durante el *Gloria*, *Credo*, *Sanctus*, *Benedictus* y *Agnus Dei* de acuerdo con las referencias a las Tres Divinas Personas que en estas partes tienen lugar. Resulta de ello una construcción compacta que asegura a la forma uno de sus requisitos más esenciales: la *unidad*, alcanzándose el de la *variedad* por medio de temas incidentales o secundarios.

El “tema del Padre” —espacioso y lleno de majestad— es de clara ascendencia gregoriana. [Bajo, compases 6 a 9].

El “tema del Hijo”, aunque también gregorizante, suena más bien tierno y nostálgico. [Soprano, compases 33 a 40].

El “tema del Espíritu Santo” es todo armonía y calor. [Soprano, compases 62 a 67].”

Una obra de difícil ejecución, pero sin duda por su planteamiento y realización, de las mejores de Bernal.

Kyrie

MIGUEL BERNAL JIMENEZ

Adagio (♩ = 72)

Soprano

Tenor

Bajo

rall.

Organo

II

Sal 8

pp

man.

rall.

6

a tempo

pp

S

T

B

a tempo

pp

pp

Ky - ri - e - - e - le - i - son,

e - le - i - son. e -

e - le - i - son. e -

6

a tempo

pp

O.

pp

pp

90

12

S
le - i - son, e -

T
le - i - son. e -

B
mp Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i - son. *p*

O.
man. *Pa*

17

Animando

S
le - i - son, e - le - i - son.

T
le - i - son, e - le - i - son *mf* Ky - ri - e e -

B
mf Ky - ri - e e - lei - son, e -

O.
mf I Pr 8

22 *mf*

Ky-ri-e e-lei-son Ky-ri-e-e-le - - - i-son.

8 lei-son, e-lei-son, e-lei-son. Ky-ri-e e-lei-son e-

lei-son, e-lei-son Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-

22

f *dim.*

p. *p.* *cresc.* *p.* *p.*

27

p *rit.* *poco rall.*

S e-le-i-son.

T le-i-son. e-le-i-son.

B le-i-son. e-le-i-son.

27

p *rit.* *poco rall.*

p. *p.* *p.* *p.* *p.*

Allegro moderato

33 *dolce*

S Chri - ste e - lei - - - son. e - le - - -

T *dolce*
8 Chri - ste e - lei - son. e - le - -

B

O. *mf* II FL. 8 4

39 *p*

S i - son, Chri - ste, e - lei - son. Chri - ste e -

T i - son. Chri - ste e - lei - son. Chri - ste e -

B *mf*
Chri - ste e - lei - - - son. e - le - - -

O. *mf*
man.

45 *mf*
 le - - - i - son. e - - - le - - -
f
 lei - - - son, Chri - ste e lei - - - son e - le - - -
f
 i - son. e - - - le - -

45
f
 I }
 i - son. e - - - le - -

51 *f*
 i - - - son, e - le - i - son. e -
f
 i - son, e - le - i - son, e -
f
 i - son. e - - - le - -

51
ff
ff
 Ped.

Andante armonioso

♩ = 88

rall.

p

S
le - i - son e - le - i - son. Ky -

T
8 le - i - son, e - le - i - son. Ky -

B
i - - - son, e - le - i - son. Ky -

rall.

p

O.
57

rall. dim. molto *pp* II Sal 8

p - subito

S
ri - e e - le - i - son,

T
8 ri - e e - le - i - son,

B
ri - e e - le - i - son,

p - subito

p - subito

O.
63

p subito *mf* ob.

69

S Ky - - - - - ri -

T Ky - - - - - ri -

B Ky - - - - - ri -

p

69

O *Sal 8* *pp* *p subito*

75

S e e - le - i - son.

T e e - le - i - son.

B e e - le - i - son.

75

O

81 *mf* *f*

S Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i -

T *mf* *f*

B *mf* *f*

Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i -

O. *mf* *Pr 8* *f*

87 *p* *dim. moltissimo*

S son, e - - - le - - - i -

T *p* *dim. moltissimo*

B *p* *dim. moltissimo*

son, e - - - le - - - i -

O. *f* *p* *man.*

93 *ppp*
S son. - - - - -
T *ppp*
son. - - - - -
B *ppp*
son. - - - - -
O. *ped.*

98
S
T
B
O. *pp*

Sanctus

MIGUEL BERNAL JIMENEZ

Lento $\text{♩} = 63$

The musical score is arranged in two systems. The first system includes the Tenor and Bass vocal parts, and the Organ part. The second system includes the Soprano, Tenor, and Bass vocal parts, and the Organ part. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Lento' with a quarter note equal to 63 beats per minute. The organ part is marked 'pp' (pianissimo) and 'dolcissimo' (very sweetly). The vocal parts have lyrics: Tenor: 'San - - - ctus,'; Bass: 'San - - - ctus,'; Soprano: 'San - - - ctus,'; Tenor: 'San - - - ctus,'; Bass: 'San - - - ctus,'. The organ part has a 'Ped.' (pedal) marking. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

10 *cresc.* *f* **Allegro** $\text{♩} = 132$ *f*

S *cresc.* *f* ctus, Do - mi - nus De - us Sa - ba -

T *cresc.* *f* ctus.

B *cresc.* *f* ctus.

O. *mf* *f* *Ped.*

15

S oth. Ple - ni sunt coe - li et ter - ra

T Ple - ni sunt coe - li et ter - - - ra

B glo - ri - a -

O. *f* *cresc.*

19 *sempre f*

S glo - ri - a tu - a.

T glo - ri - a tu - a.

B tu - a. tu - a.

O. *sempre f*

24 *molto rit.* **Lento** (♩ = 63)

S

T

B

O. *molto rit.* *dolcissimo*

man. *pp*

Ped.

29 *pp* *etereo*

S Ho - san - - - na - -

T *pp* *etereo* Ho - san - - - na in ex -

O.

33 *ppp* *rall.*

S in ex - cel - sis.

T cel - sis.

O. *rall.* *ppp*

AGNUS DEI

MIGUEL BERNAL JIMENEZ

Adagio

♩ = 72

Soprano
A - gnus De - i

Tenor
A - gnus De -

Bajo
A - gnus De - i

Organo
pp Sal. 16' 8'
man. *mp*

S
qui - tol - lis pec - ca - ta mun - di:

T
i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:

B
qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:

O.

12 *pp*

S mi - se - re - re no - - - bis.

pp

T 8 mi - se - re - re no - - - bis. *Solo dolce* A - gnus De - i, qui

B *pp* *div.* mi - se - re - re no - - - bis.

O.

p

leg.

18

S

T 8 *molto express.* tol - lis pec - ca - ta mun - mi - se - re - re no - - **Tutti** di mi - se - re - re no - -

B *mf* mi - se - re - re no - -

O.

24 **Solo** *mf supplichevole*

S A - gnus De - i, qui - tol - lis pe - ca - ta

T bis.

B bis.

24

O.

30 **Tutti** *mf animando e cresc.*

S mun - - - di do - na no - bis pa - - - cem do - na

T *mf* do - na no - bis pa - - - cem do - na no - bis

B *mf* do - - - na no - bis no - bis pa -

30

O.

36

S
no - bis pa - - - - - cem do - -

T
do - na no - - - - bis pa - - - - cem do - na -

B
cem do - na no - - - - bis pa - - - - cem do - -

dim. *tranquillo* *ppp*

dim. *tranquillo* *pp*

dim. *pp*

36

O.

tranquillo *pp*

42

S
na no - bis pa - - - - - cem.

T
no - bis pa - - - - - cem.

B
na no - - - - - bis pa - - - - - cem.

rall. e morendo.

42

O.

CORO
A
CUATRO
VOCES
A
CAPPELLA

COLO

2

CLATRO

VOCES

2

CAPPELLA

INSOMNIO

JOSÉ ROLÓN ALCARAZ

(Zapotlán el Grande [hoy Cd Guzmán], Jalisco, 22 de junio de 1876-Ciudad de México, 3 de febrero de 1945)

Biografías disponibles en:

Miranda, Ricardo

El sonido de lo propio. José Rolón (1876-1945).
Volumen 1. Cenidim, México, 1993.

Moncada García, Francisco

Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos.
Framong. México, 1966.

Rolón, Marialuisa

Testimonio sobre José Rolón. Difusión Cultural UNAM,
México, 1969. (Originalmente en El libro y el pueblo,
México, 1960).

Catálogo coral:

MCE

Pastoral. C. a 3V.

Canon. C a 3V.

MCC

La borrachita. CM

¡Av! no me digas. CM

Ufrasia. CM a Tata Nacho.

Magali. CM

Insomnio. [Efrén Rebolledo]. CM. (posterior a 1916).

Cuahtémoc. poema épico [Ramón López Velarde]. C. masculino hablado y Orq. (ca. 1929).

Comentario de la obra:

El soneto de Efrén Rebolledo (1877-1929) que sirve de base para esta composición fue publicado en Caro Victrix (carne victoriosa) en 1916. Por lo tanto la obra es posterior a esa fecha. Rolón crea con este texto una página coral de extrema dificultad. La armonía es compleja lo mismo que la rítmica. El motivo de dos notas que acompaña el nombre de Jidé es presentado con una gran cantidad de intervalos que van desde una 3ª menor hasta una 8ª disminuida. Los registros contenidos en la obra son: S (mib5-lab6); A (lab4-do6); T (re4-la5) y B (fa3-mib5). Los quintillos que aparecen hacia el final son de muy difícil ejecución, y las sopranos y contraltos se dividen en dos hacia el final. Pese a todo ello, la obra es muy atractiva por la atmósfera que logra crear el compositor. Por su dificultad se sugiere un coro muy avezado.

sí - a y es - en - cías de tu bo - ca de gra - na - da
 cu - ras de tus bra - zos deam - bro - sí - a yes - en - cías de tu
 y re cuer - do con por - fi - a fres - cu - ras de tus
 fres - cu - ras de tus bra - zos deam - bro -

ven aa - pla - car las an - sias de mi pe - cho, Ji -
 bo - ca de gra - na - da
 bra - zos deam - bro - sí - a yes - en - cías de tu bo - ca de gra -
 sí - a yes - en - cías de tu bo - ca de gra - na da

S. *de* sin ti co-mo un mal-di-to me de-ba-to en la lum-bre de mi

A. *f < sf* Ji - *de*, co-mo un mal-di-to me de-ba-to en la lum-bre de mi

T. *f < sf* na - da — Ji - *de*, Ji - *de*, sin

B. *f < sf* Ji - *de*, — Ji - *de*, sin ti

S. *f* le - cho; — Ji - *de*, sa-cia mi sed, a - mi - ga

A. le - cho — sa - cia mi sed, a - mi - ga

T. ti co-mo un mal-di - to me de - ba-to en la lum-bre de mi le - cho

B. co-mo un mal-di - to me de - ba-to en la lum-bre de mi le - cho

tier - na, Ji - dé, Ji - dé, Ji - dé, yel va - no

tier - na Ji - dé

sa - cia mi sed a - mi - ga tier - na Ji - dé

sa - cia mi sed a - mi - ga tier - na Ji - dé

gri - to Ras - ga la no - che ló - bre ga ye - ter - na

yel va - no gri - to Ras - ga la no - chee - ter - na

no - chee - ter - na

no - chee - ter - na

S. *p* Boca cerrada

A. *p* Boca cerrada

T. *p* Boca cerrada

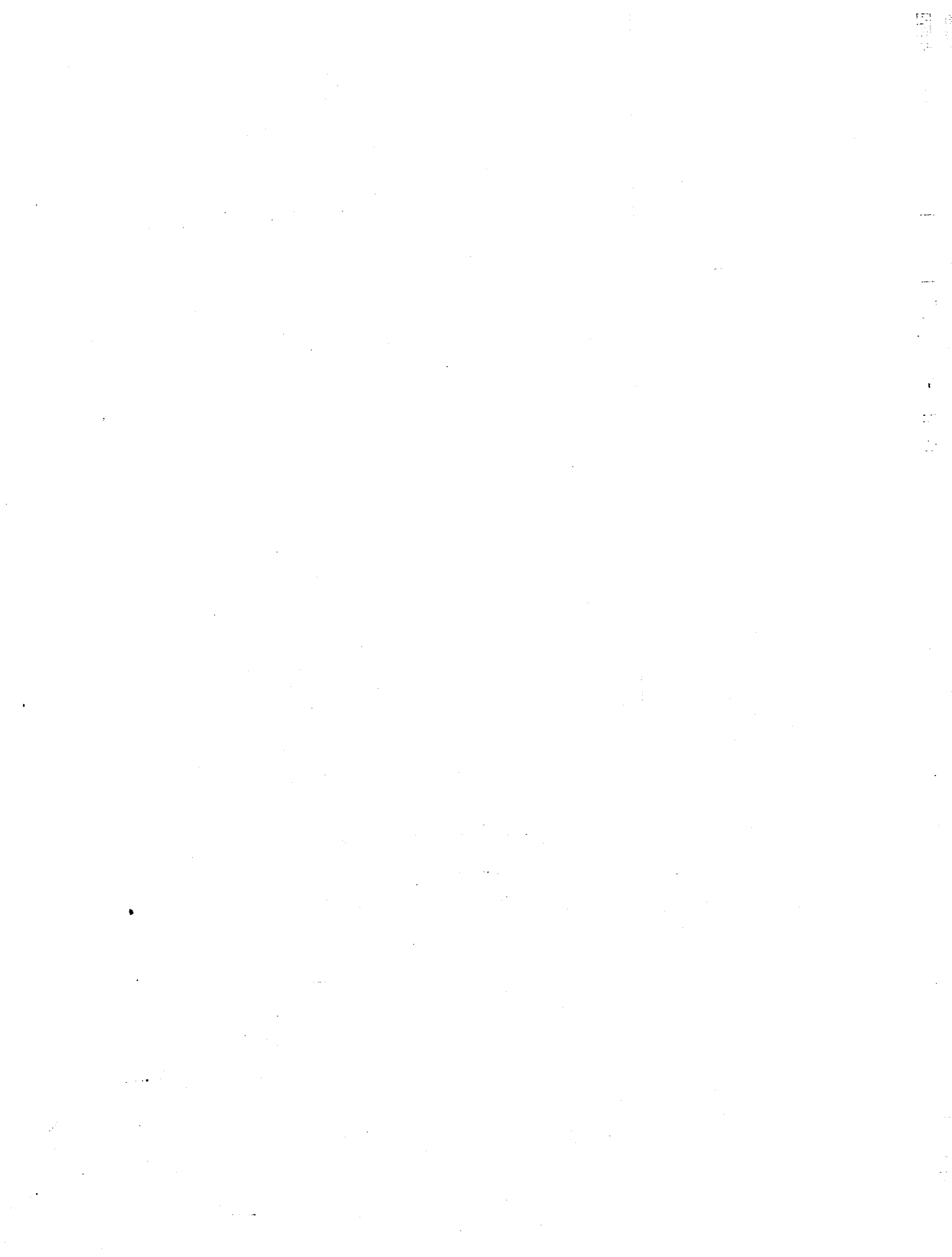
B. *p* Boca cerrada

S. *ppp*

A. *ppp*

T. *ppp*

B. *ppp*



TRES CANCIONES VERACRUZANAS

I **Madrugada**

II **Es de noche**

III **Colorín**

EDUARDO HERNÁNDEZ MONCADA

(Xalapa, Veracruz, 24 de septiembre de 1899-31 de diciembre de 1995)

Biografías disponibles en:

- Contreras Soto, Eduardo Eduardo Hernández Moncada. Ensayo biográfico, catálogo de obras y antología de textos. Cenidim. México, 1993.
- Moncada García, Francisco Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966.
- Pareyón, Gabriel Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995.

Catálogo coral:

Remitimos al lector al catálogo elaborado por Eduardo Contreras Soto.

Comentario de la obra:

Esta obra como algunas otras de su autor presentan algunas complicaciones para su ubicación. Existe una versión para canto y piano de 1958, y dos de ellas fueron publicadas por EMM bajo la colección Canciones al estilo de mi tierra (Es de noche y Madrugada). La versión coral que presentamos no coincide para nada con las versiones para voz y piano. Es una completa reelaboración de los textos, e incluso varía el orden de los números. Probablemente una versión posterior. El material fue ubicado en la biblioteca de la ENM como partes individuales para cada voz. Al elaborar la partitura se presentaron una serie de errores, que traté de corregir utilizando el sentido común. El texto de Madrugada es de Jorge Saldaña; el de Es de noche Librado Basilio y el de Colorín de Jorge Ramón Juárez. La primera pieza es muy descriptiva; la segunda es evocadora y la tercera muy rítmica. El tratamiento del coro es muy exigente, aunque planteado a cuatro voces es en realidad a 8 por la frecuente división, llegando incluso en la pieza final a solicitar una división de las sopranos en tres. En síntesis una obra hermosa pero de alto grado de dificultad.

Tres Canciones Veracruzanas

I. "MADRUGADA"

Texto-Jorge Saldaña

Eduardo Hernández Moncada

Moderato

mf

Soprani *mf* Cuan - do la ciu - dad En - tre las ma - nos des

Mezzi *p* la ciu - dad

Tenori *p* la ciu - dad

Bassi *p* la ciu - dad

la ciu - dad

S par - pa - ja

M *p* En - tre las ma - nos des - par - pa - ja

T *p* En - tre las ma - nos des - par - pa - ja

B *p* En - tre las ma - nos des - par - pa - ja

En - tre las ma - nos des - par - pa - ja

S *p* ra - mas y lu - ces lim - pias,

M *p* ra - mas y lu - ces lim - pias

T *p* ra - mas y lu - ces lim - pias

B *p* ra - mas y lu - ces lim - pias

ra - mas y lu - ces lim - pias

13

S Hum

M *p*> Hum

T *p* Cuan - do to - do loen - tre cor - tael si - len - cio

B *p*> Hum

17

S *sfz* [2] Tan tan tan tan

M *sfz* Tan tan tan tan

T *T. solo* *mf* Cuan - do to - dos los re - lo - jes se con - tes - tan

B Tan tan tan tan

22

S *sfz* tan tan tan

M *sfz* tan tan tan

T con cam - pa - na - das de lu - na

B con cam - pa - na - das de lu - na

Poco piú lento
Legatissimo

25 *sfz* *p* [3]

S tan cuan - do los tre - nes co - mien - zan a des - pe - re -

M tan cuan - do los tre - nes co - mien - zan a des - pe - re -

T tutti cuan - do los tre - nes co - mien - zan a des - pe - re -

B *sfz* *p* *p* *p*

Tan Ah, hum Ah, hum Ah, hum Ah, hum

A tpo. un poco piú vivo

30 [4] *mf*

S zar - se y las mu - je - res sin suer - te a qui tar - se las pes -

M zar - se y las mu - je - res sin suer - te a qui tar - se las pes -

T zar - se Eh Eh Ah Ah Ah

B *p* Ah, hum Ah, hum Eh Eh Ah Ah

Tempo I
[5]

35

S ta - ñas pos - ti - zas

M ta - ñas pos - ti - zas

T Ah no - che sien - te

B *mp* *Bar. solo* *p* Ah Cuan - do la no - che sien - te

40

S

M

T.

B.

el can - san - cio de ser no - che

Ah no - che

Ah no - che

44 *mf*

S

M

T.

B.

y la a - me - na - za del sol

y la a - me - na - za del sol

na - za del sol

na - za del sol

na - za del sol

na - za del sol

mf *cresc.....* *f*

mf *cresc.....* *f*

mf *cresc.....* *f*

mf *cresc.....* *f*

unis.

48 [6] *p*

S

M

T.

B.

Cuando el vi - no a - cor - ta las dis - tan - cias

Cuando el vi - no a - cor - ta las dis - tan - cias

Oh

Oh

Ah

Ah

deas

Oh

Oh

Ah

Ah

fal - to

de luz

de lu na

Ah

Ah

Ah

56

[7] *mf*

cuan - do hue - le a

mf

cuan - do hue - le a

mf

cuan - do hue - le a

mf

cuan - do hue - le a

cuan - do hue - le a

60

S no - che, que - ma - da y un pe - da - zo de

M no - che que - ma - da y un pe - da - zo de

T no - che que - ma - da y un pe - da - zo de

B no - che que ma - da - y un pe - da - zo de

p

p

p

p

65

S
vi - da - - - - de - ja doen e - sas ho - ras - - - - nos

M
vi - da - - - - de - ja doen e - sas ho - ras - - - - nos

T
vi - da - - - - de - ja doen e - sas ho - ras - - - - nos

B
vi - da - - - - de - ja doen e - sas ho - ras - - - - nos

f

70

S
due - le to - da - ví - a - - - - y to - do por que

M
due - le to - da - ví - a - - - -

T
due - le to - da - ví - a - - - -

B
due - le to - da - ví - a - - - -

p [8]

74

S
fal - ta - - - - den - tro de

M
por - que fal - ta den - tro de

T
por - que fal - ta den - tro de

B
por - que fal - ta den - tro de

mf

78 *mf*

S la ciu - dad la si - lue - ta deun ga - llo que

M la ciu - dad la si - lue - ta deun ga - llo que

T la ciu - dad la si - lue - ta deun ga - llo

B la ciu - dad ga - llo

83 *f* *ff*

S can - te que can - te que

M can - te que can - te que

T que can - te que

B que

que

87

S can - te al nue - vo dí -

M can - te al nue - vo dí -

T can - te al nue - vo dí -

B can - te al nue - vo dí -

can - te al nue - vo dí -

II "ES DE NOCHE"

Texto-Librado Basilio

Eduardo Hernández Moncada

Moderato [Andante]

Sopranos: *p dolce* Es de no - che tees - toy vien - do mí - ra -

Mezzos: *p dolce* Es de no - che tees - toy vien - do mí - ra -

Tenors: [Blank]

Basses: [Blank]

5

S. me tras de la re - ja Es de no - che por o -

M. me tras de la re - ja Es de no - che por o -

T. *p dolce* Es de no - che por o -

B. *p dolce* Es de no - che por o -

10

S. *p* ir - te to - do mi ser

M. *p* ir - te to - do mi ser

T. *p* ir - te to - do mi ser

B. *p* ir - te to - do mi ser

14

se si - len - cia

se si - len - cia

se si - len - cia

se si - len - cia

He de so -

18

ñar es - ta no - che que te ten - go

que te ten - go

que te ten - go

que te ten - go

que te ten - go

22

pri - sio ne - ra en la más

pri - sio ne - ra en la más

pri - sio ne - ra en la más

pri - sio ne - ra

26

S. dul - ce pri - sión m

M. dul - ce pri - sión m

T. dul - ce pri - sión sin re - jas *p* m

B. m

30

S. m , [2] *mp* Es de

M. m , *mp* Es de

T. y sin ca - de - nas , *mp* Es de

B. m , *mp* Es de

34

S. no - che es - toy o -

M. no - che es - toy o -

T. no - che es - toy o -

B. no - che es - toy o -

38

p

S. yen - do el son de tus

M. yen - do el son de tus

T. yen - do el son de tus

B. yen - do el son de tus

42

f

S. vo - ces que - das ¡Co - mo ha cre -

M. vo - ces que - das ¡Co - mo ha cre -

T. vo - ces que - das ¡Co - mo ha cre -

B. vo - ces que - das ¡Co - mo ha cre -

46

S. ci - doel a - mor! con mi do - lor,

M. ci - doel a - mor! con mi do - lor,

T. ci - doel a - mor! con mi do - lor,

B. ci - doel a - mor! con mi do - lor,

50 *mf* [3] *p dolce*

S. con tus pe - nas Aun - quees de

M. *mf* con tus pe - nas *p dolce* Aun - quees de

T. *mf* con tus pe - nas Aun - quees de

B. *mf* con tus pe - nas

54

S. no - che te mi - ro te sien - to

M. no - che te mi - ro te sien - to

T.

B.

58 *p*

S. tras de la re - ja en la quees -

M. tras de la re - ja en la quees -

T. en la quees -

B. en la quees -

62

S. *mf* *p*
 toy pri - sio - ne - ro en la que me

M. *mf* *p*
 toy pri - sio - ne - ro en la que me

T. *f* *mf* *p*
 toy pri - sio - ne - ro en la que me

B. *mf* *p*
 toy pri - sio - ne - ro en la que me

67

S. *f sub.*
 que - do en ve - la A -

M. *f sub.*
 que - do en ve - la A -

T. *f sub.*
 que - do en ve - la A -

B. *f sub.*
 que - do en ve - la A -

71 [4]

S. *mf*
 hí es - tás tú en la

M. *mf*
 hí es - tás tú en la

T. *mf*
 hí es - tás tú en la

B. *mf*
 hí es - tás tú en la

74

S. *p* no - che tus o - jos for - jan es -

M. *p* no - che tus o - jos

T. *p* no - che tus o - jos

B. *p* no - che tus o - jos

79

S. tre - llas

M. *p* tum >

T. *p* > tum > Tum

B. *p* > tum > Tum

III "COLORIN"

Texto-Jorge Ramón Juárez

Eduardo Hernández Moncada

Allegretto Ritmico

Soprani
Mezzi
Tenori
Bassi

La la la la la la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la la la la la
Tum tum tum tum tum tum tum

S.
M.
T.
B.

la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
tum tum tum tum tum tum tum

S.
M.
T.
B.

la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
El xon - pan - tie flo - re - ce des - a li - ña
tum tum tum tum tum tum tum

13 *p*

S. Su ra - ma je sin ho - jas o so -

M. *p* Su ra - ma - je sin ho - jas o so -

T. *p* Su ra - ma - je sin ho - jas o so -

B. *p* Su ra - ma - je sin ho - jas o so -

17 *mf*

S. na - jas bri - sas a ple - no

M. na - jas Pam, - pam

T. na - jas Pam, - pam

B. na - jas Pam, - pam

sin ho - jas o so - na - jas tum tum

21 *f*

S. sol i - gual que la - jas fi - lo dan a su

M. la la la pam, - pam la la la fi - lo dan a su

T. la la la pam, - pam la la la fi - lo dan a su

B. la la la pam, - pam la la la fi - lo dan a su

tum tum tum tum fi - lo dan a su

25 *p sub.* 3

S. flor cu - tis de ni - ña

M. flor cu - tis de ni - ña

T. flor cu - tis de ni - ña

B. flor de ni - ña

29 [2] *ff* 3

S. Es un ár - bol ru - fián él es - cu - dri - ña

M. Es un ár - bol ru - fián él es - cu - dri - ña

T. Es un ár - bol ru - fián él es - cu - dri - ña

B. Es un ár - bol ru - fián él es - cu - dri - ña

34 *p sub.*

S. ver - des car - mi - nes

M. ver - des car - mi - nes li - qui - das al -

T. ver - des car - mi - nes li - qui - das al -

B. ver - des car - mi - nes

38 *mf*

S. con sangrien - tas co - ro - las de na -

M. ha - jas m m

T. ha - jas Barítonos m m

B. *pp* Al - ha - jas m m

42

S. va - jas da a la paz del jar - dín

M. m dín

T. m m

B. m m

46 *f* [3]

S. ses - go de ni - ña

M. *f* ses - go de ni - ña *p* La la la la

T. *f* ses - go de ni - ña *mp*

B. *f* ses - go de ni - ña *mp* Có - di - ce ve - ge -

50 *Solo div. sfz*

S. tum

M. la la la la la la la *p* la la la la la la la *mf* de la dan - za ver -

T. ra - dio - gra - fi - a *p* de la dan - za ver -

B. tal ra - dio - gra - fi - a tum tum

54 *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

S. tum tum tum tum

M. la la la la la la la la la la la la la la

T. ná - cu - la te - o - rí - a con la ter - ce - ra

B. tum tum tum tum tum tum tum

58 *sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

S. tum tum tum tum m

M. la la la la la la la la la la la la la la

T. di - men - sión del rit - mo

B. tum tum tum tum tum tum tum tum tum

63 *sfz* *sfz* *f tutte*

S. m m Xom pan - tle co - lo rín o cos - que -

M. la la - la la la la Xom pan - tle co - lo - rín o cos - que -

T. *f* Xom pan - tle co - lo - rín o cos - que -

B. *f* Xom pan - tle co - lo - rín o cos - que -

tum tum tum Xom pan - tle co - lo - rín o cos - que -

67

S. li - te Ner - vios en cris - pa - du - ra que re - pi - te

M. li - te Ner - vios en cris - pa - du - ra que re - pi - te

T. li - te Ner - vios en cris - pa - du - ra que re - pi - te

B. li - te Ner - vios en cris - pa - du - ra que re - pi - te

li - te Ah

72 *cresc. e rit.*

S. pé - ta - los en fun - ción de lo - ga - rit - mo.

M. pé - ta - los en fun - ción de lo - ga - rit - mo.

T. pé - ta - los en fun - ción de lo - ga - rit - mo.

B. pé - ta - los en fun - ción de lo - ga - rit - mo.

cresc. e rit.

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

A UN RUISEÑOR ALFONSO DE ELÍAS

(Ciudad de México, 30 de agosto de 1902-Ciudad de México, 19 de agosto de 1984)

Biografías disponibles en:

Pareyón, Gabriel

Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995.

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo I (A-H), SACM-FCE, México, 1996.

Tapia Colman, Simón

Música y músicos en México. Panorama, México, 1991.

Catálogo coral:

MCR

Misa en honor de San Nicolás de Tolentino. 3 voces mixtas, O. y Orq.(1923).

Misa de Requiem. 3 V masculinas y O.(1928).

Misa en honor de Nuestra Señora de Guadalupe. 3 voces masculinas, O. y Orq.(1931). Arreglo Adelaido Castañeda.

Misa en honor del Sagrado Corazón de Jesús. 2 voces y O. (1935).

Misa de Gloria. C. masculino –a 2-, O. y Cdas.

Misa de Gloria. C. masculino –a 3-, O. y Cdas.

Aleluya. 2 V y O. (1935).

Ave María. CM. (1942).

Recordare Virgo Mater Dei. CM (1948).

MCC

Levenda mística del callejón del Ave María, cantata [boca cerrada]. C femenino y Orq. (1930)

Choralia, 20 piezas didácticas, 1er cuaderno. CM. (1949). Universidad Veracruzana.

A un ruiseñor, madrigal [José de Espronceda]. CM. (1961).

Comentario de la obra:

El compositor Alfonso de Elías era un verdadero maestro de la armonía. Esto se ve reflejado en el excelente trabajo coral aquí presentado. Además ha sido uno de los pocos autores de este país, que ha elaborado material didáctico para el quehacer coral, su Choralia es pionera en este sentido. En A un ruiseñor, obra en fa mayor, el tratamiento de las voces en sus extensiones es el siguiente: S (re5-solb6); A (si4-reb6); T (mib4-sol5) y B (fa3-reb5). Son sobresalientes los pasajes en voces octavadas y tiene algunos momentos en que los bajos se dividen a 2. El texto es del poeta romántico español José de Espronceda (1808-1842). El material fue proporcionado por el Maestro Manuel de Elías.

A un ruiseñor

Madrigal para coro a cuatro voces mixtas

Soneto de
José de Espronceda

Alfonso de Elías

Mayo 27 de 1961

Allegretto. $\text{♩} = 108$

Soprano

Contralto

Tenor

Bajo

p Can - taen la no - che, can - taen la ma - ña - na rui - *f*

p Can - taen la no - che, can - taen la ma - ña - na rui - *f*

p Can - taen la no - che, can - taen la ma - ña - na rui - *f*

p Can - taen la no - che, can - taen la ma - ña - na rui - *f*

6

p se - - - ñor, en el bos - que tus a - mo - res, en el

p se - - - ñor en el bos - que tus a - mo - res,

p se - - - ñor en el bos. - que tus a - mo - res,

p se - - - ñor en el bos - que tus a - mo - res,

11 *mf* *p*

bos - que tus a - mo - res; can - ta, que llo - ra - rá cuan - do tú

tus a - mo - res; *mf* *p* que llo - ra - rá cuan - do tú

tus a - mo - res; *mf* *p* que llo - ra - rá cuan - do tú

tus a - mo - res; *mf* *p* que llo - ra - rá cuan - do tú

tus a - mo - res; can - ta, que llo - ra - rá cuan - do tú

16 *p*

llo - res el al - - - ba per - las en la flor tem -

llo - res el al - - - ba per - las en la flor tem -

llo - res el al - - - ba per - las en la flor tem -

llo - res el al - - - ba per - las en la flor tem -

llo - res el al - - - ba per - las en la flor tem -

21 *dim. e poco rit.* *mf a tempo*

pra - - - na. Te - ñi - doel cie - lo dea - ma - ran - toy

dim. e poco rit. *mf a tempo*

pra - - - na. Te - ñi - doel cie - lo dea - ma - ran - toy

dim. e poco rit. *mf a tempo*

pra - - - na. Te - ñi - doel cie - lo dea - ma - ran - toy

dim. e poco rit. *mf a tempo*

pra - - - na. Te - ñi - doel cie - lo dea - ma - ran - toy

gra - na, la bri-sa de la tar - deen-tre las flo - - - res

gra - na, la bri-sa de la tar - - - de en - tre las flo - -

gra - na, la bri-sa de la tar - de en - tre las flo - -

gra - na, la bri-sa de la tar - de en - tre las flo - -

sus-pi-ra - rá tam - bién a los ri - go - res de tua - mor

res sus-pi-ra - rá tam - bién a los ri - go - res de tua - mor

res sus - pi - ra - rá tam - bién a los ri - go - res de tua - mor

res sus-pi-ra - rá tam - bién a los ri - go - res de tua - mor

tris - te y tués-pe - ran - za va - - - na. Yen la

tris - te y tués-pe - ran - za va - - - na. Yen la

tris - - - te y tués-pe - ran - za va - - - na. Yen la

tris - - - te y tués-pe - ran - za va - - - na. Yen la

41

no - che - se - re - - - na, al pu - ro ra - yo

no - che se - re - - - na, al pu - ro ra - yo

no - che se - re - - - na, al pu - ro ra - yo

no - che se - re - - - na, al pu - ro ra - yo

46

de la ca - lla - da lu - na, tus can - ta - res los e - cos so - na -

de la ca - lla - da lu - na, tus can - ta - res los e - cos so - na -

de la ca - lla - da lu - na, tus can - ta - res los e - cos so - na -

de la ca - lla - da lu - na, tus can - ta - res los e - cos so - na -

51

dim. rán del bos - queym - bri - - - o; *dolce* Y, ver - tien - do dul -

dim. rán del bos - queym - bri - - - o; *dolce* Y, ver - tien - do dul -

dim. rán del bos - queym - bri - - - o; *dolce* Y, ver - tien - do dul -

dim. rán del bos - queym - bri - - - o; *dolce* Y, ver - tien - do dul -

15

S. ra - da meen - bru - jó Tu - veun jó. a a a a a a
mi - no ba - joel

A. tan B.C.

T. ra - da meen bru - jó Tu - veun jó - B.C.

B. dum dum dim

mf

19

S. a a a a a a a a a a a a la la la la la a a a a a a

A.

T.

B. dum dum dim (simile)

mf

23

S. *al* ♩ *y*
 la la la la la la la la la la la Des - deen

A. *al* ♩ *y*
 Des - deen

T. *al* ♩ *y*
 Des - deen

B. *al* ♩ *y*
 Des - deen

26 \oplus

S. *Lento* *f* *a tempo*
 sol. B.C. Tu que-rer de -

A. *f* B.C. Tu que-rer de -

T. *mf* B.C. Tu que-rer de -

B. B.C.

30 *mf*

S. se - o por tua-mor me mue - ro yo quie-re-me ni - ña con

A. por tua-mor me mue - ro yo quie-re-me ni - ña con

T. *mf* se - o por tua-mor me mue - ro yo quie-re-me ni - ña con

B. ni - ña con

34 rit. ten. rall.

S. el co - ra - zón. por quea - si por quea - si teen-tre-gue mi pa - sión.

A. rit. ten. rall. el co - ra - zón por quea - si por quea - si teen-tre-gue mi pa - sión

T. rit. ten. rall. el co - ra - zón por quea - si por quea - si teen-tre-gue mi pa - sión

B. rit. ten. rall. el co - ra - zón por quea - si por quea - si teen-tre-gue mi pa - sión.

PARA MI CORAZÓN BASTA TU PECHO

BLAS GALINDO DIMAS

(San Gabriel, Jalisco, 3 de febrero de 1910-Ciudad de México, 19 de abril de 1993)

Biografías disponibles en:

- Grial, Hugo de Músicos mexicanos. Diana, México, 1965.
Moncada García, Francisco Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos. Framong. México, 1966.
Navarro, Antonio Hacer música. Blas Galindo, compositor. Universidad de Guadalajara, México, 1994.
Pareyón, Gabriel Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995.
Ruiz Ortiz, Xochiquetzal. Blas Galindo. Biografía, antología de textos y catálogo. Cenidim, México, 1994
Soto Millán, Eduardo Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo I (A-H), SACM-FCE, México, 1996.

Catálogo coral:

MCE

- Alerta compañeros de trabajo [Alfonso del Río]. CI. (1936). SEP.
Poema [Alfonso del Río]. C. (1939).
Aguilita mexicana [Alfonso del Río]. C. I. (1942). SEP.
Canción escolar [Alfonso del Río]. C. infantil a 2 y P. (1943). SEP.
Madre mía cuando muera [anónimo], C. infantil a 2 y P. (1943). SEP.
Pajarito corpulento [Guillermo Prieto], 3 V I. SEP
Primavera [Jaime Torres Bodet]. 3 V I. y P.
Primavera [Alfonso del Río]. 3 V I y P. SEP.
Uno es mi fruto [Ramón López Velarde]. 2 V I (1945).
Pasan los héroes [Alfonso del Río]. 3 V I. (1946).
Voz mía, canta, canta [Juan Ramón Jiménez]. 3 V I. (1946)
Canto al maestro Justo Sierra [Enrique González Martínez]. Coro Infantil. (1947). SEP.

Magüey. C. Infantil. (1950)

MCC

- Me abandonaste mi bien. CM.
Cuadros. CM. (1934).
Caporal [Alfonso del Río]. CM.(ca. 1935).
Dos fugas. CM (1942).
En tí la tierra canta. CM (1943).
La feuille tombé. Coro (1944).
Arrullo [Alfonso del Río]. CM. (1944).
Primavera [Blas Galindo]. CM y P. (1945). Leeds.
Me gustas cuando callas [Pablo Neruda]. CM (1945). EMM.
La montaña [Dr. Atl]. CM.(1945). EMM.
A la patria, cantata [Ramón López Velarde]. Solistas, CM y Orq. (1946).
Para mi corazón basta tu pecho [Pablo Neruda]. CM (1948).
Dos corazones [anónimo]. CM. (1948). EMM.
Corazón disperso [Enrique González Martínez]. CM. (1950). EMM.

Romance del corazón errabundo. CM. (1955).

Homenaje a Juárez, cantata. [Manifiesto del Congreso Constituyente de 1857]. Solistas, CM y Orq. (1957).

A la Independencia, cantata. Solistas, CM y Orq. (ca. 1960).

Edipo Rey, musica incidental. Coro y orq. (1961).

Corrido de Emiliano Zapata. Coro y banta (1963).

Letanía erótica para la paz, cantata [Griselda Alvarez]. Narrador, Solistas, CM, Orq. y Cinta. (1963-65).

Tríptico a Teotihuacan, cantata. Solistas, CM, Orq. y Cinta. (1964).

La ciudad de los dioses, cantata. [Salvador Novo]. Narradores, CM y Orq. (1965).

Ma ve ya nican. CM. (1974).

Pajarito traidor, canon a 5 [Guillermo Prieto]. CM. (1985).

ARREGLOS: Ol' man River, Pajarillo barranqueño, Dos canciones de la Revolución, Canción de cuna, El abandonado, La chinita maderista, Hermosa flor de pitava, Paloma ¿de dónde vienes?, Rosa de Castilla en rama, Son los ojitos, Y déjame llorar, Qué te ha dado esa mujer.

Comentario de la obra:

Galindo, uno de los compositores mexicanos más prolíficos para coro, elaboró dos de las obras más exitosas en el ámbito coral de nuestro país, ambas con textos del poeta chileno Pablo Neruda (1904-1973): Me gustas cuando callas y Para mi corazón basta tu pecho, la primera ya ha sido convenientemente editada, pero la segunda, inexplicablemente no, se ha difundido mediante fotocopias del manuscrito por mucho tiempo. En forma ternaria (ABA), los frecuentes cambios de compás sugerirían una gran dificultad, pero no es así. Es una pieza brillante y de excelente factura. Hacia el final de la parte B divide a la voz de soprano a 2. Fue escrita en 1948 y para su presentación aquí se recurrió al manuscrito original de las partes ubicado en la ENM. Fue estrenada el 3 de diciembre de 1948 por el coro de Alumnos del Conservatorio en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes.

Para mi corazón, basta tu pecho.

Poema de Pablo Neruda

Blas Galindo

Vivo $\text{♩} = 138$
ff

Soprano
Pa-ra mi co-ra - zón bas - ta tu pe-cho, pa-ra tu li - ber-tad

Alto
ff
Mi co-ra - zón pe-cho

Tenor
ff
Mi co-ra - zón pe-cho pa-ra tu li - ber-tad

Bajo
ff
Mi co-ra - zón pe-cho

5

S.
bas-tan-mis a - las. Des-de mi bo-ca lle-ga - ráhas - tael cie - lo lo quees

A.
bas-tan mis a - las. Des-de mi bo-ca lle-ga - ráhas - tael cie - lo

T.
bas-tan mis a - las. Des-de mi bo-ca lle-ga - ráhas - tael cie - lo

B.
bas-tan mis a - las. Des-de mi bo-ca lle-ga - ráhas - tael cie - lo

p *ff*

9

ta-ba dor-mi-do so-bre tual - ma lo quees - ta - ba dor-mi-do so-bre tual - ma.
 so - bretual - ma tu al-ma, al - ma.
 so - bretual - ma tu al-ma, al - ma.
 so - bretual - ma tu al-ma, al - ma.

13

Es en tí lai-lu - sión de ca - da dí - a. Lle - gas co - mo el ro - p
 Es en tí lai-lu - sión de ca - da dí - a. Lle - gas
 Es en tí ca - da dí - a. Lle - gas
 Es en tí ca - da dí - a. Lle - gas

17 *mf*

S. cí - oa las co - ro - las. So - ca - vas el ho - ri - zon - te con tuau -

A. lle - gas So - ca - vas el ho - ri - zon - te con tuau -

T. lle - gas So - ca - vas el ho - ri - zon - te con tuau -

B. lle - gas So - ca - vas el ho - ri - zon - te con tuau

21 *cresc.* *ff* *Fine*

S. sen - cia. E - ter - na - men - teen fu - ga co - mo la o - la. *Fine*

A. sen - cia. E - ter - na - men - teen fu - ga co - mo la o - la. *Fine*

T. sen - cia. E - ter - na - men - teen fu - ga co - mo la o - la. *Fine*

B. sen - cia. E - ter na co - mo la o - la. *Fine*

Lento = 60

mf

26

He di-cho que can - ta - bas en el vien - to co - mo los

p

He di-cho que can - ta - bas en el

30

pi - nos y co-molos más - ti - les. Co - mo e-llos e - res al-tay

pp

mo los

pp

vien - to co - mo los

p

pp

co - mo los

34

S. *mf* *mf* *mf* *mf*
 ta - ci - tur - na. Y en-tris-te - ces de pron - to,

A. *mf* *mf* *mf* *mf*
 pi - nos Y en-tris-te - ces de pron - to,

T. *mf* *mf* *mf* *mf*
 pi - nos Y en-tris-te - ces de pron - to

B. *mf* *mf* *mf* *mf*
 pi - nos. Y en-tris-te - ces de pron - to

38

S. *pp* *mf* *cresc.*
 co-mo un via je. A - co-ge-do-ra co-moun vie-jo ca - mi - no.

A. *pp* *mp* *cresc.*
 co-mo un via - je A - co - ge - do - ra.

T. *pp* *pp* *cresc.*
 co-mo un via - je. A - co - ge - do - ra.

B. *pp* *pp* *cresc.*
 co-mo un via - je. A - co - ge - do - ra.

43

S. Te pué-blan e-cos y vo-ces nos - tál - gi-cas. Yo des-per-té ya

A. Te pue-blan e-cos y vo-ces nos - tál - gi-cas. Yo des-per-té ya

T. Te pue-blan e-cos y vo-ces nos - tál - gi-cas. Yo des-per-té ya

B. Te pue-blan e-cos y vo-ces nos - tál - gi-cas. Yo des-per-té ya

47

S. *p cresc.* ve-ces e-mi-gran y hu-yen pá-ja-ros quedor - mí - an en tu *mf* al - ma. *D.C. al Fine*

A. *p cresc.* ve-ces e-mi-gran y hu-yen pá-ja-ros quedor - mí - an en tu *mf* al - ma. *D.C. al Fine*

T. *p cresc.* ve-ces e-mi-gran y hu-yen pá-ja-ros quedor - mí - an en tu *mf* al - ma. *D.C. al Fine*

B. *p cresc.* ve-ces e-mi-gran y hu-yen pá-ja-ros quedor - mí - an en tu *mf* al - ma. *D.C. al Fine*

TRES POEMAS BREVES
LEONARDO VELAZQUEZ VALLE

(Oaxaca, Oaxaca, 6 de noviembre de 1935)

Biografías disponibles en:

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frisch, Uwe | <u>La obra musical de Leonardo Velázquez</u> , en Plural # 98, Noviembre de 1979. México. |
| Moreno Rivas, Yolanda | <u>La composición musical en México en el siglo XX</u> . CNCA, México, 1996. |
| Pareyón, Gabriel | <u>Diccionario de Música en México</u> , Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995. |
| Soto Millán, Eduardo | <u>Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z)</u> , SACM-FCE, México, 1998 |

Catálogo coral:

MCC

Tres poemas breves [Antonio Machado]. CM. (1955).

Cantar de marineros [Varios autores]. CM y P. (1987).

El cofre de los ritmos [Daniel Castañeda]. CM. (1992).

Señor del génesis y el viento [León Felipe]. Doble CM, alientos y Perc (1995).

Comentario de la obra:

Utilizando de manera muy libre algunos de los **Proverbios y Cantares** de Antonio Machado (1875-1939), Leonardo Velázquez, en esta su primera incursión coral, obtiene una obra notable. Con frecuentes cambios de compás y en un lenguaje tonal, los **Tres poemas breves** guardan giros que remiten a la música popular mexicana. **Creí mi hogar apagado** es de estructura binaria y en sol mayor; **Si dormir es bueno**, incluye ciertas disonancias muy bien trabajadas y **A la vera del camino**, se desenvuelve en la región de la dominante por lo que sus cadencias resultan sorprendidas. Para esta edición se cotejaron el manuscrito original en fotocopia y una versión dibujada proporcionada amablemente por el compositor.

Tres poemas breves

para coro mixto a cappella

1.- Creí mi hogar apagado

Texto: Antonio Machado

Música: Leonardo Velázquez

Allegro moderato

Soprano *mf*
Cre - í mi ho - gar a - pa - ga - do

Contralto *mf* 2 + 3
Cre - í mi ho - gar a - pa - ga - do a - pa - ga - do

Tenor *mf*
Cre - í mi ho - gar a - pa - ga - do a - pa - ga - do

Bajo *mf*
Cre - í mi ho - gar a - pa - ga - do a - pa - ga - do

f re - vol - ví las ce - ni - zas *pp* me que -

f ce - ni - zas *pp* me que -

f re - vol - ví las ce - ni - zas *pp* me que -

f ce - ni - zas re - vol - ví las ce - ni - zas *pp* me que -

S
 mé la ma - no. Cre - no Cre - í mihogar a - pa -
 3 + 2

C
 mé la ma - no. Cre - no. Cre - í mihogar a - pa -
 1 2 *f* 2 + 3

T
 mé la ma - no. Cre - no.

B
 mé la ma - no - Cre - no.

S
 ga - do. Cre - í miho-gar a-pa-ga - do
 3 + 2

C
 ga - do. Cre - í miho-gar a-pa-ga - do a-pa-ga -
 3 + 2 3 + 2 3 + 2

T
 Cre - í miho-gar a-pa-ga - do cre - í miho-gar a-pa-ga - do
 (*f*)

B
 Cre-í miho-gar a-pa-ga - do a-pa-ga - do a-pa-ga -
 (*f*)

S
re-vol-ví las ce - ni - zas me que - *pp*

C
do ce - ni - zas me que - *pp*

T
re-vol-ví las ce - ni - zas me que - *pp*

B
do ce - ni - zas re-vol - ví las ce - ni - zas me que - *pp*

S
mé la ma - no. Cre - no. *1 2*

C
mé la ma - no. Cre - no. *3 + 2 1 2*

T
mé la ma - no. no. *1 2*

B
mé la ma - no. no. *1 2*

2. Si dormir es bueno

Adagio

p *mf*

Soprano
si dor-mir es bue - no es me-jor so - ñar

Contralto
si dor-mir es bue - no es me-jor so - ñar

Tenor
si dor-mir es bue no es me-jor so - ñar so - ñar

Bajo
si dor-mir es bue - no es me-jor so - ñar y me-jor que

mp *sfp* *p*

S
y me-jor que to - do ¡ma-dre! des - per -

mp *sfp* *p*

C
y me-jor que to - do ¡ma-dre! des - per -

mp *sfp* *p*

T
y me - jor que to - do ¡ma-dre! des - per -

mp *sfp* *p*

B
to - - - do - - - *sfp* - - -

DIV. (B.C.)

sfp *p*
 tar |ma-dre! des - per - tar si dor-mir es
sfp *p*
 tar |ma-dre! des - per - tar si dor-mir es
sfp *p*
 tar tar |ma-dre! des - per - tar si dor-mir es
sfp *p* UNIS.
 si dor-mir es

2
 des - per - tar des - per - tar
 2
 des - per - tar des - per - tar
 2
 des - per - tar des - per - tar
 2
 des - per - tar des - per - tar
 des - per - tar des - per - tar

3.- A la vera del camino

Allegro vivace $\frac{8}{8}$

f

Soprano
A la ve - ra del ca - mi - no a la ve - ra

Contralto
A la ve - ra del ca - mi - no a la ve - ra

Tenor
A la ve - ra del ca - mi - no a la ve - ra

Bajo
f
A la ve - ra a la

S
del ca - mi - no hay u - na fuen - te de pie - dra

C
del ca - mi - no hay u - na fuen - te de

T
del ca - mi - no hay u - na fuen - te de pie - dra

B
ve - ra del ca - mi - no hay u - na

hay u - na fuen - te de pie - dra

pie - dra hay u - na - fuen - te de pie - dra

hay u - na fuen - te de pie - dra

fuen - te de pie - dra hay u - na fuen - te de pie - dra

f yun can - ta - ri - to de ba - rro *f* yun can - ta - ri - to de

f yun can - ta - ri - to de ba - rro *f* yun can - ta - ri - to de

f yun can - ta - ri - to de ba - rro *f* yun can - ta - ri - to de

f yun can - ta - ri - to de ba - rro ¡glú, glú!

S
ba - rro ¡glú, glú! que na-die se lle - va ¡glú, glú! que na-die se

C
ba - rro ¡glú, glú! que na-die se lle - va ¡glú, glú! que na-die se

T
ba - rro ¡glú, glú! na-die se lle - va ¡glú, glú! na-die se

B
ba - rro ¡glú, glú! na-die se lle - va ¡glú, glú! na-die se

S
lle - va A la lle - va. A - di - vi - naa - di - vi - na - dor

C
lle - va A la lle - va. A - di - vi - naa - di - vi - na - dor

T
lle - va A la lle - va. A - di - vi - naa - di - vi - na - dor

B
lle - va lle - va A - di -

* lunga, para el FIN

que quie-ren de-cir la fuen-te el can-ta-

vi-naa-di-vi-na - dor

ri - - - to yel. a - gua A - di -

ri - - - to de a - gua A - di -

el can-ta-ri - to ya - gua A - di -

A - di - vi-naa-di-vi-na - dor

S *sfp*
vi - naa - di - vi - na dor jah!

C *sfp* *mf*
vi - naa - di - vi - na - dor jah! pe - ro yo he vis - to be -

T *sfp* *mf*
vi - naa - di - vi - na - dor jah! pe - ro yo he vis - to be - ber be -

B *sfp*
jah!

S *mf*
has-ta en los charcos del sue-lo pe-ro yo he vis-to be - ber

C
ber be - ber has-ta en los char-cos del sue-lo pe-ro yo he vis-to be-

T
ber has-ta en los char-cos del sue-lo pe-ro yo he vis-to be-

B *mf*
has-ta en los charcos del sue-lo pe-ro yo he vis-to be - ber

p

has - taen los char - cos del sue - lo ¡ca - pri - chos tie - ne la

p

ber del sue - lo ¡ca - pri - chos tie - ne la

p

ber del sue - lo ¡ca - pri - chos tie - ne la

p

has - taen los char - cos del sue - lo ¡ca - pri - chos tie - ne la

f

sed! ¡ca - - - pri - chos tie - ne la sed! A la

f

sed! ¡ca - - - pri - chos tie - ne la sed! A la

f

sed! ¡ca - - - pri - chos tie - ne la sed! A la

sed! ¡ca - - - pri - chos tie - ne la sed! Dal S al FIN

**TU RIGOR
IGNOTAE VIAE
TRES CORALES MARINOS**

I Nace una estrella

II El gran caracol

III La mar niña

GLORIA TAPIA

(Araró, Michoacán, 16 de abril de 1927)

Biografías disponibles en:

Meierovich, Clara.

Mujeres en la creación musical de México. Conaculta, México, 2000.

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z), SACM-FCE, México, 1998

Tapia Colman, Simón

Música y músicos en México. Panorama, México, 1991.

Catálogo coral:

MCC

Sembrador. CM (1957).

Tu rigor, canon [José Luz Ojeda]. CM (1958).

Ignotae Viae [Juan de Dios Varela]. Coro Femenino a 4 (1961).

Tres corales: CM. **Ignotae Viae** [Juan de Dios Varela]. **Todo llevo de tí** [Rafael Vizcaíno]. **Eres la hoguera** [Marcelo Ramírez]. (1961).

Tres corales Marinos [Gloria Tapia]. CM. **I Nace una estrella.** **II El gran caracol.** **III La mar niña.** (1999).

El mar [Gloria Tapia]. CM. (1999).

Taurino, canon [Gloria Tapia]. (1999).

Comentarios de la obras:

El canon a 4, **Tu rigor**, en sol menor, con un breve texto místico del sacerdote y literato nacido en Salvatierra José Luz Ojeda (1899-?) se desarrolla en un ámbito de 9ª pero explotando al máximo los registros de cada voz. Un canon difícil pero hermoso.

Existen dos versiones de **Ignotae Viae**: una para coro mixto incluida en los **Tres Corales**, y otra para coro femenino a cuatro, que es la presentada aquí. La propuesta musical es la misma, pero son efectos sonoros distintos. En do menor, la pieza está escrita para dos grupos de sopranos y dos de contraltos. Las extensiones son: S I (fa5-sol6); S II (re5-do6); A I (la4-re6) y A II (fa4-fa5). El texto contrastante y evocador del latinista Juan de Dios Varela es tratado de forma antifonal en buena parte de la obra. El efecto conseguido con las palabras "Muy lejos" es notable.

Los **Tres corales marinos** (y uno más según refiere la autora, si incluimos **El mar**), son tres hermosas páginas corales escritas apenas en 1999. **Nace una estrella** es un canon simple en re mayor; **El gran caracol**, en la bemol mayor, es exigente para las sopranos que en un momento se dividen en dos; y **La mar niña**, en sol mayor, es de una gran ternura.

Las fuentes fueron: para **Ignotae Viae**, la biblioteca de la ENM y para las otras dos obras, copias proporcionadas por la propia compositora.

Tu Rigor

canon a cuatro partes

Música: Gloria Tapia
(1958)

Texto: José Luz Ojeda

First system of the musical score. It features four vocal parts: Soprano I (S. I.), Soprano II (S. II.), Tenor (T.), and Bass (B.), along with a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The lyrics for S. I. are: "Mea - par - to de tu ri - gor y voy tras de tus ter -". The lyrics for T. are: "Mea - par - to de tu ri -". The piano part is marked "piano".

Second system of the musical score, starting at measure 6. It continues the four vocal parts and piano accompaniment. The lyrics for S. I. are: "nu - ras y no com - pren-do se - ñor que tu ri - gor es a -". The lyrics for S. II. are: "Mea - par - to de tu ri - gor y voy tras de tus ter -". The lyrics for T. are: "gor y voy tras de tus ter - nu - ras y no com - pren-do se -". The lyrics for B. are: "Mea - par - to de tu ri -". The piano part continues with accompaniment.

12

mor más qui - zá que tus dul - zu - - - ras.

nu - ras y no com - pren-do se - ñor que tu ri - gor es a -

ñor que tu ri - gor es a - mor más qui - zá que tus dul -

gor y voy tras de tus ter - nu - ras y no com - pren-do se -

18

mor más qui-zá que tus dul - zu - ras.

zu - ras.

ñor que tu ri - gor es a - mor más qui-zá que tus dul - zu - ras.

IGNOTAE VIAE

Letra: Juan de Dios Varela.

Música: Gloria Tapia
(ca. 1962)

Allegretto

Soprano 1
mf Por - qué ti - nie - blas sin nom - bre i - rael

Soprano 2
mf Por - qué ti - nie - blas sin nom - bre i - rael

Alto 1
mf Ti - nie - blas sin nom - bre

Alto 2
mf Ti - nie - blas sin nom - bre

S 1
4
cur - so dea - gua cla - ra quea mi no - che en - tu - me -

S 2
cur - so dea - gua cla - ra quea mi no - che en - tu - me -

A 1
Ti - nie - blas sin nom - bre *mf* Ti - nie - blas

A 2
mf Ti - nie - blas

16 *mf* ————— *f*

S 1 *mf* O - ra ni - dos dees - pe - ran - za *ppp* Muy le - jos

S 2 *mf* O - ra ni - dos dees - pe - ran - za Muy le - jos

A 1 *mf* rim - bos a - zu - les *ppp* Muy le - jos Su

A 2 rim - bos a - zu - les Muy le - jos

21

S 1 *p* Muy le - jos

S 2 *p* des - a - ni - llau - na cam - pa - na Muy le - jos

A 1 *mf* voz a do - bles des - a - ni - llau - na cam - pa - na *mf* El ár - bol sees -

A 2 Muy le - jos *mf* El ár - bol sees -

25

S 1 *p* Muy le - jos *pp* Muy le - jos

S 2 *p* Muy le - jos Muy

A 1 *exp.* *mf* tá mu - rien - do can - tan - do ro - sas a - mar - gas *pp* Muy

A 2 *mf* ta mu - rien - do can - tan - do ro - sas a - mar - gas Muy le - jos

7 *p* *f*

S1
ci - das es - tre - llas de la mon - ta - ña ro - dó *p* En -

S2
ci - das es - tre - llas de la mon - ta - ña ro - dó *p* En -

A1
a - gua cla - ra de la mon - ta - ña ro - dó *pp* Es - tre - llas de la mon - ta - ña

A2
a - gua cla - ra de la mon - ta - ña ro - dó *pp* Es - tre - llas de la mon - ta - ña

10

S1
tu - me - ci - das es - tre - llas que a mi no - che ro - do el cau - ce de a - gua

S2
tu - me - ci - das es - tre - llas que a mi no - che ro - do el cau - ce de a - gua *mf*

A1
[Musical notation with rests]

A2
[Musical notation with rests]

13 *p*

S1
cla - ra a que la a - ma - ne - ci - da a go - zos la re - ven - ta - ra

S2
cla - ra a que la a - ma - ne - ci - da a go - zos la re - ven - ta - ra *p*

A1
[Musical notation with rests]

A2
[Musical notation with rests]

O - ra co -

O - ra co -

30 *exp.* *exp.*

S1 la pa - li - dez de los li - rios di - cea - ro -

S2 le - jos la pa - li - dez de los li - rios di - cea - ro -

A1 le - jos *p* Muy le - jos

A2

34

S1 mas de nos - tal - gias. *f* Por - qué ti - nie - blas sin cau - ce

S2 mas de nos - tal - gias. *f* Por - qué ti - nie - blas sin cau - ce

A1 *pp* Muy le - jos Ti - nie -

A2 *pp* Muy le - jos Ti - nie -

38 *ff*

S1 i - rás can - cion - ci - ta dea - gua?

S2 i - rás can - cion - ci - ta dea - gua?

A1 blas sin cau - ce can - cion - ci - ta dea - gua?

A2 blas sin cau ce can cion - ci - ta dea - gua?

I Nace una estrella

Coral en Canon Simple

Texto y Música: Gloria Tapia

Andante

Soprano

Contralto

Tenor

Bajo

Na ceu-naes - tre - llaen el

mf Na - ceu-naes - tre - llaen el mar na - ceu - na luz en mi

6

S

C

T

B

Na - ceu-naes - tre - llaen el

mar na - ceu - na luz en mi vi - da los ai - res guar - dan per -

vi - da Los ai - res guar - dan per - fu - mes se - cre - tos la siem - pre

Na - ceu-naes - tre - llaen el mar na - ceu - na luz en mi

12

S
mar na - ceu - na luz en mi vi - da los ai - res guar - dan per -

C
fu - mes se - cre - tos la siem - pre vi - va Na - ceu - naes - tre - llaen el

T
vi - va Na - ceu - naes - tre - llaen el mar na - ceu - na luz en mi

B
vi - da Los ai - res guar - dan per - fu - mes se - cre - tos la siem - pre

18

S
fu - mes se - cre - tos la siem - pre vi - va Na - ceu - naes - tre - llaen el

C
mar na - ceu - naes - tre - llaen mi vi - da los ai - res guar - dan per -

T
vi - da los ai - res guar - dan per - fu - mes se - cre - tos la siem - pre

B
vi - va Na - ceu - naes - tre - llaen el mar na - ceu - na luz en mi

24

mar na - ceu - na luz en mi vi - da los ai - res

fu - mes se - cre - tos la siem - pre vi - va

vi - va Na - ceu - naes - tre - llaen el mar na ceu - na

vi - da Los ai - res guar - dan per - fu - mes se - cre - tos la

29

guar - dan per - fu - mes se - cre - tos la siem - pre

luz en mi vi - da los ai - res guar - dan per -

siem - pre vi - va

33

S

vi - va

C

T

8

fu - mes se - cre - tos la siem - pre vi - va.

B

II El gran caracol

Letra y Música: Gloria Tapia

Andante-Cantabile

oprano
Va - mos a la pla - ya pro - fun -

Alto
Va - mos a la pla - ya u - na flor bro - tó pro - fun

Tenor
Va - mos a la pla - ya u - na flor bro - tó

Bajo
Va - mos a la pla - ya u - na flor bro - tó

6
do sus - pi - ro *pp* u - na flor

do sus - pi - ro

pp sus - pi -

del gran ca - ra - col.

11

S del a - ma - ne -

A pro - fun - do sus - pi - ro del a - ma - ne -

T ro en a - guas tran - qui - las

B

16

S cer re - cuer - dos de a -

A cer *pp* La pla - ya

T *pp* La pla - ya

B be - sa - ron la pla - ya re - cuer - dos de a -

21

yer *pp* el sol

re - cuer - dos dea - yer La

re - cuer - dos dea - yer

yer *pp* el mar

26

pp **Div.** del - a - ma - ne - cer **Todos** dis - cre - to bo -

flor el mar con sus a - guas dis - cre - to bo -

el mar con sus a - guas

el

31

S
iró deun ni - do de

A
iró deun ni - do de

T
el sol Las hue - llas sa - gra - das

B
mar Las hue - llas sa - gra - das

36

S
a - mor

A
a - mor del a - ma - ne - cer

T
del a - ma - ne - cer

B
en a - guas tran qui - las be - sa - ron la

41

re - cuer - dos dea - yer

La pla - ya re - cuer - dos dea -

La pla - ya re - cuer - dos dea -

pla - ya re - cuer - dos dea - yer

46

deun

yer deun

yer el sol Las hue - llas sa - gra - das

el mar Las hue - llas sa - gra - das

51

S
ni - do de a - mor Va - mos a la pla - ya u - na flor

A
ni - do de a - mor Va - mos a la pla - ya u - na flor

T
Va - mos a la pla - ya u - na flor

B
Va - mos a la pla - ya u - na flor

56

S
bro - tó del gran ca - ra -

A
bro - tó del gran ca - ra -

T
bro - tó pro - fun - do sus - pi - ro del gran ca - ra -

B
bro - tó pro - fun - do sus - pi - ro del gran ca - ra -

61

col el vien - to y el a - gua hi - cie - ron can - ción

col el vien - to y el a - gua hi - cie - ron can - ción

col el vien - to y el a - gua hi - cie - ron can - ción can -

col el vien - to y el a - gua hi - cie - ron can - ción

66

Las gran - des pa - sio - nes del gran ca - ra - col

Las gran - des pa - sio - nes del gran ca - ra - col

ción Las gran - des pa - sio - nes del gran ca - ra - col el

Las gran - des pa - sio - nes del gran ca - ra - col

71

S Las gran - des pa -

A Las gran - des pa -

T mar La flor Las gran - des pa -

B el sol Las gran - des pa -

75

S sio - nes del gran ca - ra - col.

A sio - nes del gran ca - ra - col. - - -

T sio - nes del gran ca - ra - col.

B sio - nes del gran ca - ra - col.

III La mar-niña

Música y letra: Gloria Tapia

Allegro

mf

Soprano

Tren - ci-tas de sol ca - ri - be

Contralto

de sol ca - ri -

Tenor

Tren - ci-tas de sol ca - ri - be

Bajo

de sol ca - ri -

S

Tren - ci-tas de sol ca - ri - be

C

be en a - que - lla va - ca - ción

T

es - plen - die - ron tu be - lle - za ne -

B

be en a - que - lla va - ca - ción

9

S di - me co-mge-ra la mar

C di - me co-mge-ra la mar con sus mu-chos pes - ca -

T ni - ta ne - na

B ne - ni - ta con sus mu-chos pes - ca -

14

S con sus mu-chos pes - ca - di - tos

C di - tos y sus bos-ques de co - ral

T con sus mu-chos pes - ca - di - tos ne -

B di - tos y sus bos-ques de co - ral

di - me co - mge - ra la mar La
 ne - na di - me co - mge - ra la mar La
 ni - ta ne - na La
 ne - ni - ta ne - na La mar

mar La mar
 mar La mar con sus a - guas cris - ta - li - nas
 mar ne - ni - ta con sus a - guas cris - ta - li - nas
 ne - na con sus a - guas cris - ta -

30

S y sus bos-ques de co - ral

C y sus bos-ques de co - ral

T y sus bos-ques de co - ral ne - ni - ta ne -

B li - nas de co - ral ne - ni - ta

35

S di - me co - moe - ra la mar con sus

C di - me co - moe - ra la mar La mar La mar

T na La mar ne - ni - ta La mar

B La mar ne - na con sus

40

a - guas cris - ta - li - nas de co - ral co -
 ne - na y sus bos - ques
 La mar de co - ral co -
 a - guas cris - ta - li - nas y sus bos - ques co -

45

ral di - me co - me - ra la mar con sus mu - chos pes - ca -
 La mar
 ral co - ral La mar con sus mu - chos pes - ca -
 ral di - me co - me - ra la mar

50

S di - tos

C y sus bos - ques de co - ral

T di - tos ne - ni - ta

B y sus bos - ques de co - ral ne -

54

S La mar La mar

C La mar La mar

T La mar La mar

B na La mar La mar

ESTRO I Y ESTRO II EXPRESIONES FUGITIVAS

1. Andando el tiempo

2. Mariposas

MANUEL DE ELÍAS

(Ciudad de México, 5 de junio de 1939)

Biografías disponibles en:

Moreno Rivas, Yolanda

Pareyón, Gabriel

Soto Millán, Eduardo

Tapia Colman, Simón

Catálogo coral:

MCR

Credo. CM. (1962).

Kyrie y Gloria. CM (1966).

Misa de consagración. Mezzo-soprano, violín, O. y Coro de feligreses (1970).

MCC

Pequeños corales [Salmos]. CM. (1954-57).

Canción de navidad [M. de Elías]. C femenino y O. ó P. (1958)

Villancico [M. de Elías]. CM. (1959)

Aforismo N° 1, Pájaros Perdidos [R. Tagoré]. CM (1963).

La Seca, música incidental. [Armando Olivares]. C I ó femenino. (1965).

Memento. Recitante, CM, flautas dulces y cdas. (1967).

Ludus. 3 CM. (1972-73).

A las víctimas de Hanoi. CM y Orq. (1973).

Obertura-poema. S., T., CM, alientos, Perc. y O. (1975)

Primero sueño (primera parte) [Sor Juana]. 2 Narradores, 2 Coros griegos, CM y Orq. (1976).

Estro I [Sor Juana]. CM (1978).

Estro II [Sor Juana]. CM (1978).

Medea, música incidental. C. femenino y Ensamble instrumental. (1981).

A voces. CM a 3. (1982-83)

Sonante N° 10. CM y Orq. (1984)

Expresiones fugitivas [M. de Elías]. 1. Andando el tiempo y 2. Mariposas. CM.(1987)

Navidad michoacana, siete canciones. C I o femenino. (1990).

Comentarios de la obras:

Manuel de Elías es un compositor interesado en el trabajo coral, en su catálogo encontramos tanto obras escritas en lenguaje tradicional, como otras innovadoras. Para esta Antología incluimos dos dípticos.

El primero integrado por Estro I y Estro II, con textos de Sor Juana Inés de la Cruz (1651-1695), para el primero el soneto Dulce Deidad del viento armoniosa (A un músico) y para el segundo el soneto filosófico-moral Verde embeleso de la vida humana.

En ambos el tratamiento es en muchas ocasiones a 2, generando momentos de gran densidad sonora, creando pequeños bloques por ascensos y descensos cromáticos. Su ejecución requiere de un coro de muy buen nivel. Estas obras fueron estrenadas por el Coro de Cámara de la Universidad del Sarre, dirigido por Wendelin Mueller-Blattau y están dedicadas a Manuel Sánchez Santoveña.

El siguiente díptico, Expresiones fugitivas, fue escrito en 1987 y tiene textos del propio Manuel de Elías. Andando el tiempo, es de carácter imitativo y Mariposas, homofónica, de gran agilidad, y siempre en *staccato*, permite al director la libertad de repetir las veces que él considere necesarias. Estas pequeñas joyas corales, pueden ser abordadas por un coro de mediano nivel.

Las fuentes fueron copias de manuscritos facilitados por el propio compositor.

ESTRO I

TEXTO DE
SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

MANUEL DE ELIAS
MARZO DE 1978

Lentamente (♩ = 52 ca.)

SOPRANOS

div.

Dul - ce dei - dad del vien - to ar - mo - nio - - -

CONTRALTOS

P dolce div.

Dul - ce dei - dad - del vien - to ar - mo - nio - - -

TENORES

P dolce

del vien - to ar - mo - nio - - -

BAIOS

S.

sa - , sus - pen - sión del sen - ti - do de - sea - da, don - de gus -

cresc.----- f p

A.

sa - , sus - pen - sión del sen - ti - do de - sea - da don - do gus -

cresc.----- f p

T.

sa - , sus - pen - sión - del sen - ti - do de - sea - da don - de gus -

cresc.----- div. f unis. P

B.

P dolce

sus - pen - sión del sen - ti - do de - sea - da don - de gus -

10

S. to - sa - men - tea - pri - sio - na - da se mi - ra la a - ten - ción más bu - lli -

A. to - sa - men - tea - pri - sio - na - da se mi - ra la a - ten - ción más bu - lli -

T. to - sa - men - tea - pri - sio - na - da se mi - ra la a - ten - ción más bu - lli -

B. to - sa - men - tea - pri - sio - na - da se mi - ra la a - ten - ción más bu - lli -

mf *dim.-----*

15

S. cio - sa: , per - do - ña mi zam - po - ña li - cen - cio - sa, si, al

A. cio - sa: , per - do - ña mi zam - po - ña li - cen - cio - sa, si, al

T. cio - sa: , per - do - ña mi zam - po - ña li - cen - cio - sa, si, al

B. cio - sa: per - do - ña mi zam - po - ña li - cen - cio - sa, si, al

p *mf* *poco*

19

es - cu - char tu li - ra de - li - ca - da,
 es - cu - char tu li - ra de - li - ca - da,
 es - cu - char tu li - ra de - li - ca - da,
 es - cu - char tu li - ra de - li - ca - da,

I SOLA

TUTTE

can - ta con ru - da voz de - sen - to - - na - da pro -

23 *mp*

can - ta pro -
 LAS DEMAS
 can - ta pro -
 can - ta pro -
 can - ta pro -

27 *div.*

S. di-gios de la tu - ya mi-la - gro - sa. Pau - se su li - rael

A. di-gios de la tu - ya mi-la - gro - sa. Pau - se su li - rael

T. di-gios de la tu - ya mi-la - gro - sa. Pau - se su li - rael

B. di-gios de la tu - ya mi-la - gro - sa. Pau - se su li - rael

33

S. Tra - cio: que aun - que cal - ma pu - so a las

A. Tra - cio: que aun - que cal - ma pu - so a las

T. Tra - cio: que aun - que cal - ma pu - so a las

B. Tra - cio: que aun - que cal - ma pu - so a las

ne - gras som - bras del ol - vi - do, ce - der - te de - be
 ne - gras som - bras del ol - vi - do, *f* más
 ne - gras som - bras del ol - vi - do, *f* más
 ne - gras som - bras del ol - vi - do, *f* más

más glo - rio - sa pal - ma; pues más quea cien - ciæl ar - tehas re - du -
 — glo - rio - sa pal - ma; pues más quea cien - ciæl ar - tehas re - du -
 — glo - rio - sa pal - ma; pues más quea cien - ciæl ar - tehas re - du -
 — glo - rio - sa pal - ma; pues más quea cien - ciæl ar - theas re - du -

46

S. *p* ci - do ha - cie - do sus - pen - sión de to - daun al - ma

A. *p* ci - do ha - cien - do sus - pen - sión de to - daun al - ma *cresc.----- f*

T. ci - do *mp* al - ma *f*

B. ci - do *mp* al - ma *f*

50 *lunga (a perdersse)*

S. *pp sub.* el que só - loe - raob - je - to deun sen - ti - do.

A. *pp sub.* el que só - loe - raob - je - to deun sen - ti - do.

T. el que só - loe - raob - je - to deun sen - ti - do.

B. *pp sub.* el que só - loe - raob - je - to deun sen - ti - do.

ESTRO II

TEXTO DE:
SOR JUANA INES DE LA CRUZ

MANUEL DE ELIAS
SEPTIEMBRE 1978

Energico (♩ = 66 ca)

MUSICAL SCORE FOR VOICES AND INSTRUMENTS. MEASURES 1-4.

VOICES:
NOS: *ff* Eh! Eh! *f* lo - ca Es - pe - ran - za,
LTOS: Ver - deem - be - le - so de la vi - da hu - ma - na, lo - ca Es - pe - ran - za, Ah,
ORES: lo - ca Es - pe - ran - za fre - ne - si do - ra - do
BAIOS: lo - ca Es - pe - ran - za, fre - ne - si do - ra - do

INSTRUMENTS:
 Treble clef: *ff* Eh! Eh! *f* lo - ca Es - pe - ran - za,
 Bass clef: *f* lo - ca Es - pe - ran - za, fre - ne - si do - ra - do

Dynamic markings: *ff*, *f*, *sffpp*, *f*, *pp*.

MUSICAL SCORE FOR VOICES AND INSTRUMENTS. MEASURES 5-8.

VOICES:
S: Ahm *sff p sub.* *f* ie in Ah de te - so - ros
A: Ahm *sff p sub.* *f* ie in Ah de te - so - ros
T: sue - ño de los des - pier - tos in - trin - ca - do, co - mo de sue - ños, de te - so - ros
B: sue - ño de los des - pier - tos in - trin - ca - do, co - mo de sue - ños, de te - so - ros

INSTRUMENTS:
 Treble clef: Ahm *sff p sub.* *f* ie in Ah de te - so - ros
 Bass clef: *f* ie in Ah de te - so - ros

Dynamic markings: *sff p sub.*, *f*, *pp*.

7

S. va - na

va - na

A. 1. SOLA:
LAS DEMÁS: al - ma del mun - do, se - nec - tud lo - za - na

T. va - na

B. va - na

de -

ff

9

S. Ah

A. 1a MITAD: *f* Ah el hoy de los di-cho-sos es-pe-ra-do *f* Ah.

2a MITAD: *f* Ah *ff* y de los des-di-cha-dos el ma-ña-na.

T. Ah Ah Ah

B. *f* Ah Ah

cré-pi-to ver-dor i-ma-gi-na-do; *f* Ah Ah

Librementemente. (aprox. pulso = 54 m.m.)

poco

poco

12

si som dí con *div.* ca por an tu por an *div.* gan braen tu a los des drios jos bus de que, ver teo

14

tutti: p cresc. *lunga*

tutti: p cresc. se *f<* to doa ta ven pin de do lo su *f<*

Tempo I°

15

S. *f* ten - goen

(o) que yo, más cuer-daen la for - tu - na mi - a, ten - goen

A. *ff* ué i *f* ten - goen

T. *ff* ué i ten - goen

B. *(div.) ff* ué i *f* ten - goen

18

S. *libremente* *lunga* *div.*
tream-bas ma - nos am-bos o-jos lo o

A. tream-bas ma - nos am-bos o-jos la
tream-bas ma - nos am-bos o-jos so co

T. tream-bas ma - nos am-bos o-jos *div.* men ve

B. tream-bas ma - nos am-bos o-jos y que
tream-bas ma - nos am-bos o-jos te to

EXPRESIONES FUGITIVAS

PARA CORO MIXTO A CAPELLA.

1. ANDANDO EL TIEMPO

MANUEL DE ELIAS

(MAYO, 1987)

(Música y textos)

Andante moderato. ♩ = ca. 72

PRANOS
ALTOS
ENORES
BAJOS

An - dan - do el tiem - po,
An - dan - do el tiem - po,
An - dan - do el tiem - po, sé
An - dan - do el tiem - po, sé que lle - ga -
An - dan - do el tiem - po, sé

6
sé que lle - ga - rá. Nues - tro des - ti - noes cri - toes - tá.
que lle - ga - rá. Nues - tro des - ti - noes - cri - toes
rá nues - tro mo - men - to. Nues - tro des - ti - noes -
que lle - ga - rá, lle - ga - rá. Nues - tro des -

NB.; Las alteraciones son válidas exclusivamente para las notas que las tienen.

12

y be-lla luz nos a - guar-da al fi - nal dees - te ca - mi - no
 tá. Be-lla luz nos a - guar-da al fi - nal dees te ca - mi - no.
 cri - toes - tá. Be-lla luz a - guar-da al fi - nal dees - te ca - mi - no.
 ti - noes - cri-toes-tá, a guar-da al fi - nal dees - te ca - mi - no.

17

poco rit... *a tempo.*

Des - ti - no, lo sé.
 La be - lla luz, lo sé.
 An-dan-doel tiem - po; la luz, lo sé.
 An-dan-doel tiem - po; la luz, lo sé.

EXPRESIONES FUGITIVAS

PARA CORO MIXTO A CAPELLA

MANUEL DE ELIAS

(MAYO 1987)

2. MARIPOSAS

Allegramente ♩ = ca. 112.

sempre molto staccato e leggiero.

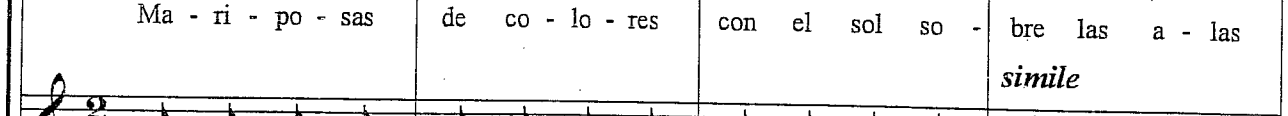
simile

SOPRANOS



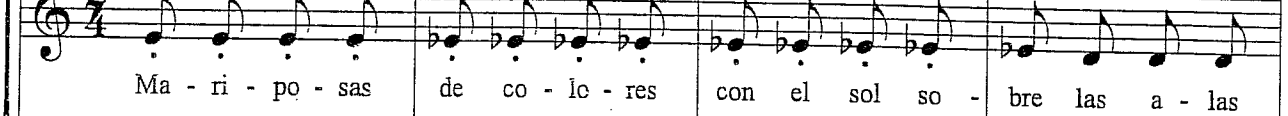
Ma - ri - po - sas de co - lo - res con el sol so - bre las a - las

ALTOS



Ma - ri - po - sas de co - lo - res con el sol so - bre las a - las

TENORES



Ma - ri - po - sas de co - lo - res con el sol so - bre las a - las

BAJOS



Ma - ri - po - sas de co - lo - res con el sol so - bre las a - las

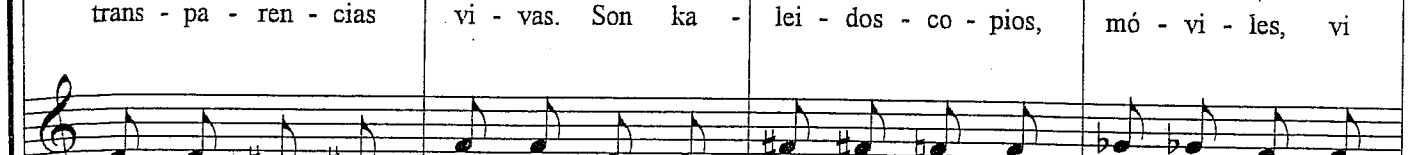
Ma - ri - po - sas de co - lo - res con el sol so - bre las a - las

simile

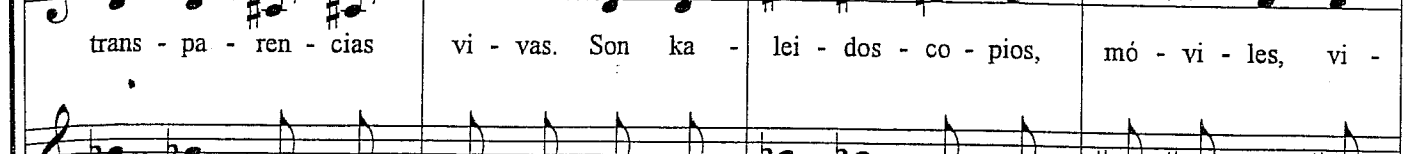
5



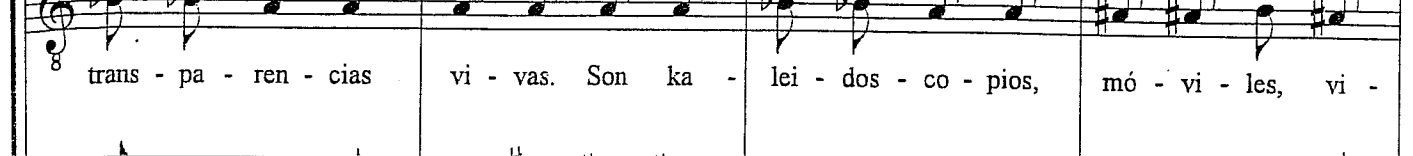
trans - pa - ren - cias vi - vas. Son ka - lei - dos - co - pios, mó - vi - les, vi



trans - pa - ren - cias vi - vas. Son ka - lei - dos - co - pios, mó - vi - les, vi -



trans - pa - ren - cias vi - vas. Son ka - lei - dos - co - pios, mó - vi - les, vi -



trans - pa - ren - cias vi - vas. Son ka - lei - dos - co - pios, mó - vi - les, vi -

trans - pa - ren - cias vi - vas. Son ka - lei - dos - co - pios, mó - vi - les, vi -

9

vien - tes, pa - sa - je - ros. Vue - lan ju - gue - tean - doen - tre las
vien - tes, pa - sa - je - ros. Vue - lan ju - gue - tean - doen - tre las
vien - tes, pa - sa - je - ros. Vue - lan ju - gue - tean - doen - tre las
vien - tes, pa - sa - je - ros. Vue - lan ju - gue - tean - doen - tre las

13

ra - mas y las flo - res.
ra - mas y las flo - res.
ra - mas y las flo - res.
ra - mas y las flo - res.

N o t a :
Repetir varias veces, a juicio del director, y en la última, hacer "molto diminuendo", poco a poco, a perderse, como "fade out", senza ritardando; concluyendo en el punto que se quiera.



A UNA DAMA QUE IBA CUBIERTA

FEDERICO IBARRA GROTH

(Ciudad de México, 25 de julio de 1946)

Biografías disponibles en:

- González, Ma. de los Ángeles Música mexicana contemporánea. Sep-FCE. México, 1982.
-Saavedra, Leonora
Moreno Rivas, Yolanda La composición musical en México en el siglo XX. CNCA, México, 1996.
Pareyón, Gabriel Diccionario de Música en México, Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995.
Soto Millán, Eduardo Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z), SACM-FCE, México, 1998.

Catálogo coral:

MCC

Paseo sin Pie, cantata I [Carlos Pellicer]. Narrador, Solistas, CM, P. armonio, celesta y Perc. (1967).

Nocturno sueño, cantata II [Xavier Villaurrutia]. T., C. masculino., flauta y P. (1969). CENIDIM.

Nocturno de la estatua, cantata III [Xavier Villaurrutia]. Narrador, 2 CM, 2 trompetas, trombón, P a cuatro manos, generador eléctrico y Perc. (1969).

Villancico VI "Juguete". [Sor Juana], CM, 2 flautas barrocas, arpa y Perc. (1970). ENM.

Dada, cantata IV [Tristán Tzara]. CM y quinteto de alientos (1971).

De la naturaleza corporal, cantata V [sin texto], CM. (1971).

Del unicornio, cantata VI [Baudelaire y Verlaine]. 2 Narradores, CM, P., O., clavicémbalo y Perc. (1972).

Nocturno muerto, cantata VIII [José Ramón Enríquez y Xavier Villaurrutia]. CM y Orq. (1973).

A una dama que iba cubierta [Gómez Manrique]. CM. (1980). ENM.

Romancillo [Luis de Góngora]. CM. (1980). Revista México en el arte. ENM

Loa para la ciudad que espera, tres cantatas [José Ramón Enríquez]: I Las fundaciones, A., CM, arpa y Perc.; II Entrada triunfal, S, CM, 2 trompetas y Perc.; III Lamentaciones, Mezzo-soprano, CM, Perc. y O. En las tres además intervención de actores. (1986-87).

Tres cantos: Aire [Villaurrutia], Quién compra una naranja [Gorostiza] y Deseos [Pellicer]. CM. (1996).

Comentario de la obra:

El maestro Federico Ibarra ha legado a la voz humana buena parte de su producción a través de: canciones, cantatas, óperas y composiciones a cappella. De estas últimas destacan Romancillo, obra ganadora en el concurso de composición coral de Ibagüe en Colombia y la que aquí se reproduce con permiso del autor y de la ENM A una dama que iba cubierta. Compuesta en 1980, el autor señala que hubo una primera versión para coro y conjunto instrumental, optando por su formato definitivo a cappella. Con texto de Diego Gómez Manrique de Treviño (1412?-1490), la obra es de forma ternaria y accesible para un coro de buen nivel. En la edición de la ENM de 1997, también figuran: Romancillo y el Villancico VI: Juguete.

A una dama que iba cubierta

Texto de Gómez Manrique (1412?-1490)

PARA CORO MIXTO A CAPPELLA

Federico Ibarra Groth (1980)

Allegro (♩ = 76)

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

p

El co-ra-zón se me fué don-de vues-tro vul-to ví,

8

S.

A.

T.

B.

mf

mf

mf

e lue-go vos co-nos-cí al pun-to que vos mi-ré;

16

S.

A.

T.

B.

f

f

f

que no pu-do fa-zer tan-to por mu-cho que vos cu-brie-se

f que no pu-do por mu-cho que vos cu-brie-se

24

S. a - quel vues - tro ne - gro man - to que no vos re - co - nos - cie - se

A. a - quel vues - tro ne - gro man - to que no vos re - co - nos - cie - se

T. a - quel vues - tro ne - gro man - to que no vos re - co - nos - cie - se

B. a - quel ne - gro que no vos re - co - nos - cie - se

33

S. la la la

A. la la la

T. la la la

B. la la la

42

51

S.
A.
T.
B.

59

Fine p
Que de - ba - xo se mos-

S.
A.
T.
B.

68

tra - ua vues - tra gra - cia y gen - til ay - re.
Y el cu - brir con

S.
A.
T.
B.

75

S. *f* a - sy que con

A. *f*

T. *f* buen do - nay - re to - do lo mag - ni - fies - ta - ua; a - sy

B. *f* a - sy

83

S. mis e - no - jos e muy gran - de tur - ba -

A. que con mis e - no - jos e muy gran - de

T. que con mis e - no - jos e muy gran - de

B. que con mis e - no - jos e muy gran - de tur - ba - *mf*

88

S. ción a - llá se fue - ron mis o - jos do te - nía el co - ra - zón. *D.C. al Fin*

A. tur - ba ción a - llá se fue - ron fueron mis o - jos do te - nía el co - ra - zón.

T. ción a - llá se fue - ron fueron mis o - jos

B. *f* ción a - llá se fue - ron fueron mis o - jos

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy auditing of the accounts.

In the second section, the author details the various methods used to collect and analyze data. This includes both primary and secondary research techniques. The primary research involved direct observation and interviews with key stakeholders, while secondary research focused on reviewing existing literature and industry reports.

The third section presents the findings of the study. It highlights several key trends and patterns observed in the data. For example, there was a significant increase in the use of digital marketing channels, and a corresponding decrease in traditional advertising methods. These findings have important implications for business strategy and decision-making.

Finally, the document concludes with a series of recommendations based on the research findings. These recommendations are designed to help organizations optimize their marketing efforts and improve their overall performance. The author stresses the need for continuous monitoring and evaluation of the implemented strategies to ensure they remain effective in a dynamic market environment.

MARINAS

1. La orilla del mar
2. Canciones de mujeres
3. Pescador de luna

MARIA GRANILLO GONZÁLEZ

(Torreón, Coahuila, 30 de enero de 1962)

Biografías disponibles en:

Carredano, Consuelo

Viñetas de compositores: María Granillo, en Pauta N° 70 México, 1999.

Meierovich, Clara.

Mujeres en la creación musical de México. Conaculta, México, 2000.

Soto Millán, Eduardo

Diccionario de Compositores Mexicanos de Música de Concierto, tomo II (I-Z). SACM-FCE, México, 1998.

Tesis:

Granillo, Maria

El lenguaje de Lutoslawski en los años sesenta. México, 1989.

Catálogo coral:

MCC

Dos danzas para un principio. CM, quinteto de metales y Perc. (1991).

Marinas [José Gorostiza]. CM. (1994).

Cantar de los cantares [Salomón]. Mezzo-soprano, Bar. Coro y Orq. (1996-97).

Conjuro, revisión de la obra anterior. (1999).

Vox. CM (1999).

Comentario de la obra:

Marinas obtiene el Segundo Lugar en el Segundo Concurso Nacional de Composición Coral en 1998. Con textos de José Gorostiza (1901-1973). En La orilla del mar, terminada en noviembre de 1993, intercala procedimientos imitativos con homofónicos. En Canciones de mujeres -terminada en enero de 1994-, la presencia constante de apoyaturas y la división de sopranos y contraltos a 2 le confieren un alto grado de dificultad. Por su parte Pescador de Luna, fechada en noviembre de 1993, tiene forma de Rondó y división de sopranos a 2.

La fuente fue una copia proporcionada por la propia compositora. Vale la pena mencionar una excelente grabación realizada en 1997 por Greg Smith Singers bajo el sello Newport.

TRES MARINAS

Poema de José Gorostiza

I La orilla del mar

María Granillo

p = 76 aprox.

Sopranos

Alti

Tenors

Bass

Piano *

No es a-gua ni-a-re-na la o-ri-lla del mar No es a-gua

No es a - gua ni a-re - na la o-ri - lla del mar. No es a - gua

6

p

ni a-re-na - la o-ri - lla del mar. *p* No es a - gua ni a-re-na

ni a-re - na la o-ri - lla del mar. *p* No es a - gua ni a-re - na

mf El a-gua so-no-ra dees-pu-ma sen-ci-lla,

mf El a-gua so-no-ra dees-pu-ma sen-ci-lla,

mf El a-gua so-no-ra dees-pu-ma sen-ci-lla,

* solamente para ensayos

11

S
la o - ri - lla del mar. No es a - gua ni a - re - na

A
la o - ri - lla del mar. No es a - gua ni a - re - na

T
8 el a - gua no pue - de for - mar - seen la o - ri - lla. Y por - que des - can - se en mue - lle lu - gar,

B
el a - gua no pue - de for - mar - seen la o - ri - lla. Y por - que des - can - se en mue - lle lu - gar,

15

S
la o - ri - lla del mar. *f* No es a - gua ni a - re - na

A
la o - ri - lla del mar. *f* No es a - gua ni a - re - na

T
8 No es a - gua ni a - re - na la o - ri - lla del mar. *f* No es a - gua ni a - re - na

B
No es a - gua ni a - re - na la o - ri - lla del mar. *f* No es a - gua ni a - re - na

19 *mf*

la o - ri - lla de - el mar. No es a - gua ni a - re - na la

la o - ri - lla de - el mar. No es a - gua ni a - re - na la

la o - ri - lla de - el mar. No es a - gua ni a - re - na la

la o - ri - lla de - el mar. No es a - gua ni a - re - na la

23 *pp* *p*

o-ri-lla del mar. Las co-sas dis-crétas, a-ma bles, sen-ci-llas; las co-sas se jun-tan co-mo

o-ri-lla del mar. Las co-sas dis- cre-tas, a-ma-bles, sen-ci-llas; jun-tan co-mo

o-ri-lla del mar.

28 *p* *mf* *solo*

S las o-ri-llas. *mf* Lo mis-mo los la-bios si quie-ren be-sar. Noes - a-gua nja-re-na lao - ri -

A las o-ri-llas. Lo mis-mo los la-bios si-quie-ren be-sar *solo*

T *mf* Lo mis-mo los la-bios si-quie-ren be-sar Noes a-gua nja-re-na lao - ri -

B *mf* Lo mis-mo los la-bios si quie-ren be-sar

32 *tutti* *f*

S lla del mar. No es a - gua ni a-re - na la o - ri - lla

A *mf* la o - ri -

T lla del mar.

B *f* No es a - gua ni a-re - na la o - ri - lla

36

S de - el mar. *f* No es a - gua *p* ni a - re - na

A lla de - el mar. *mf* Yo só - lo me mi - ro por co - sa de muer - to;

T Yo só - lo me mi - ro por co - sa de muer - to;

B *p*

de - el mar A mi

39

S la o - ri - lla de - el mar.

A so - lo, des - o - la - do, co - mo en un de - sier - to.

T so - lo, des - o - la - do, co - mo en un de - sier - to.

B *f* ven - - - ga. A mi ven - ga el llo - ro, pues de - bo pe - nar.

43 *f* *solo p*

S
No es a-gua nja-re-na lao-ri - lla del mar. No es a - gua ni a-re - na la o - ri - lla

A
No es a-gua nja-re-na lao-ri - lla del mar. No es a-gua ni a-re-na la o - ri-lla

T
No es a-gua nja-re-na lao-ri - lla del mar.

B
No es a-gua nja-re-na lao-ri - lla del mar.

48 *rit.*

S
de-el mar. No es a - gua ni a-re - na la o - ri - lla de-el mar.

A
de-el mar No es a-gua ni a-re-na la o - ri - lla de-el mar.

T
-

B
-

II. Canciones de Mujeres

Poema de José Gorostiza

María Granillo

♩ = 100 aprox.

The musical score is for a vocal ensemble and piano. It is in 4/4 time and consists of four measures. The vocal parts are Soprani, Alti, Tenori, and Bassi. The piano part is marked with an asterisk, indicating it is for rehearsal only. The lyrics are 'Rue - dan Rue - dan Rue - e - dan Rue - dan' for the vocalists and 'Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue -' for the piano.

Soprani

Alti

Tenori
mf
Rue - dan Rue - dan Rue - e - dan Rue - dan

Bassi
mf
Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue - Rue -

Piano*

* solamente para ensayos

f

S

A

T

B

mf *f*

frá - frá - frá

Rue - Rue - dahan frá - frá - frá -

Rue - Rue - dan dahan ahan Rue Rue-dan las o - las

Rue-dan Rue-dan Rue-dan las o - las Rue-dan las o - las

S

A

T

B

p *p* *mf*

gi - les de los a - tar - de ce - res

gi - les de los a - tar - de ce - res. Rue-dan las o - las

frá - gi - les Rue-dan las o - las

frá - gi - les las o - las Rue - - -

S

A

T

B

frá - gi - les de los a - tar - de - ce - res co - mo lim - pias can - cio - nes de mu -

frá - gi - les de los a - tar - de - ce - res co - mo lim - pias can - cio - nes de mu -

p *mf* *f*

dan las o - - - las co - mo can - cio - nes de mu -

S

A

T

B

O - las frá - gi - les de los a - tar - de - ce - res. Co - mo

je - res. frá - gi - les.

je - res. frá - gi - les

je - res. frá - gi - les.

23

S lim-pias can - cio-nes de mu-je - res de los a - - tar-de-

A *mf* Can - cio - nes

T *mf* Can - cio - nes

B *mf* Can - cio - nes

28 div. *mf*

S ce - res Rue-dan las o - las frá-gi-les *f* Co - mo-lim - pias Can - cio - nes de mu - je - res

A *mf* Rue-dan las o - las frá-gi-les co - - - mo can - cio - nes de mu - je - res

T *mf* Rue-dan las o - las frá-gi-les co - - - mo can - cio - nes de mu - je - res *mf*

B *mf* Rue-dan las o - las frá-gi-les co - - - mo can - cio - nes de mu - je - res de mu -

33

p

Rue-dan las o - las frá - gi - les

mf

de los a - tar - de - ce - res

p

Rue-dan las o - las frá - gi - les

de los a - tar - de - ce - res

p

Rue-dan las o - las frá - gi - les

de los a - tar - de - ce - res

f

je - res Rue - - - - dan las O - - - - las co -

38 *soprano divisi* *mf*

S1 res. Ehé ehé ehé ehé ehé

S2 *f* *tutti crescendo* *mf*
 co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res. Ahá ahá ahá ahá

A1 *f*
 co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res. Rue

A2 *p* *alti divisi*
 dan las

T *f* *p*
 co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res. Rue - dan las

B *p*
 mo can - cio - nes de mu - je - res. Rue - dan las

42

simile

S1
ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé

simile

S2
ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá

mf

simile

A1
ohó ohó ohó ohó ohó ohó ohó ohó

A2
o - las frá - gi - les ehé ehé ehé ehé

divisi

T
o - las frá - gi - les Rue - dan las o - - -

B
o - las frá - gi - les Rue - dan las o - - -

47

f *f*

S1
ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé ahá ahá

S2
ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá

A1
ohó ohó ohó ohó ohó ohó ohó ohó

A2
ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé ehé

T
las frá - - - gi - - - les

B
las frá - - - gi - - - les

51 *f* *molto dim.* *p*

S1
ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá

S2
ahá *f* ahá ahá ahá ahá *p* ahé ehé ehé

A
ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá ahá

T
unis. es ehé he he ehé ehé ehé ehé

B
f es ohó ho ho ohó ohó ohó

56 *solo*
mf

S1 O - las frá - gi - les de los a - tar - de - ce - res.

S2 *p* ehé *simile* ehé

A *p* ahá ahá ahá ahá ahá ahá

T *p* ehé ehé ehé ehé ehé

B *p* ohó ohó ohó

65

S1
lo - os a - - - a - tar - de - ce - res

S2
lo - os a - - - a - tar - de - ce - res

A
lo - os a - - - a - tar - de - ce - res

T
mf
O - las frá - gi - les

B
mf
O - las frá - gi - les

68 *f marcato*

S 1 Rue - dan las O - - - las frá - gi - les

S 2 *p marcato* Rue - dan las o - las co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res

A *p marcato* Rue - dan o - las co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res

T *p marcato* o - las co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res

B *p marcato* o - las co - mo lim - pias can - cio - nes de mu - je - res

72 *marcato* *p* *molto rall.* *mf*

S1
Can - cio - nes de mu - je - res Can - cio - nes de mu - je - res.

S2
Can - cio - nes de mu - je - res Can - cio - nes de mu - je - res.

A
Can - cio - nes de mu - je - res Can - cio - nes de mu - je - res.

T
Can - cio - nes de mu - je - res Can - cio - nes de mu - je - res.

B
Can - cio - nes de mu - je - res Can - cio - nes de mu - je - res.

Enero 1994

9

S *p* o - jos po - ne sus ne - gras re - des a pes - car

A *p* o - jos po - ne sus ne - gras re - des a pes - car

T *p* po - ne sus ne - gras re - des a pes - car

B *p* po - ne sus ne - gras re - des

13

S

A

T *mf* El mar an - te la no - che sei - lu - mi - na y sus o - las do - ra - das

B *mf* El mar an - te la no - che sei - lu - mi - na y sus o - las do - ra - das

17 *p cresc.* *mf*

flo - ren - cia co - mun - an - sia re - pen - ti - na en o - jos

flo - ren - cia co - mun - an - sia re - pen - ti - na en o - jos -

al na - cer flo - ren - cia co - mun - an - sia re - pen - ti - na en o - jos

al na - cer flo - ren - cia co - mun - an - sia re - pen - ti - na en o - jos

21 *f* *mf*

de mu - jer , Pes de lu - na bru - ñi - da no se pes - ca

de mu - jer Pes - - - ca Pes - -

de mu - jer Pes - - - ca Pes - -

de mu - jer Pes - - - ca - - - Pes - - -

25 *dim.*

S pes-ca-dor *mf* *mf* *f* *mf* de-ja que rie-gue lao -

A ca - dor, a - gua del gol - fo laon-du-la-day fres-ca, de-ja que rie-gue lao -

T ca - dor, a - gua del gol - fo laon-du-la-day fres-ca con a -

B ca - dor, A - gua A - gua, con a -

29 *p* *mp*

S ri - lla con a - mor. *p* No per - si - gas la som-bra del lu-ce - ro

A ri - lla con a - mor. *p* No per - si - gas

T mor. *p* No per - si - gas

B mor. *p* No per - si - gas

33 *cresc.*

S que niel a-gua-dor-mi-da la da-rá; *p* si él, co-mqun so-nám-bu-lo via-je-ro,

A No per-si-gas *p* si él, co-mqun so-nám-bu-lo via-je-ro,

T No per-si-gas *p* Si él Si él

B No per-si-gas Si él Si él

37 *p, mf*

S so-lo vie-ney se va. *p* Qué *mf* po-bres las co-rrien-tes y la char-ca

A so-lo vie-ney se va. *p* Qué *mf* po-bres las co-rrien-tes y la char-ca

T só-lo va. *p* Qué *mf* po-bres las co-rrien-tes y la char-ca

B só-lo va. Qué po-bres las co-rrien-tes y la char-ca

41

S en - cie - rran i - lu - sión, ya - je - nos al pe - li - gro de tu bar - ca

A en - cie - rran i - lu - sión, ya - je - nos al pe - li - gro de tu bar - ca

T en - cie - rran i - lu - sión, ya

B en - cie - rran i - lu - sión, ya

45

S vie - nen sue - ños de luz al co - ra - zón. *mf*, *f* Pez de lu - na bru - ñi - da no se

A vie - nen sue - ños de luz al co - ra - zón. *mf* *mf* Pes - - - - ca - - - -

T vie - - - - nen. *mf* *mf* Pes - - - - ca

B vie - - - - nen. *mf* *mf* Pes - - - - ca

49

S pes - ca pes - ca - dor

A Pes - - - - ca - dor

T Pes - - - - ca - dor

B Pes - - - - ca - dor

mf a - gua del gol - fo, laon - du - la day fres - ca

f a - gua del gol - fo, laon - du - la day fres - ca

A - - - - gua A - - - - gua

53

S de - je que rie - gue lao - ri - lla con a - mor.

A de - ja que rie - gue lao - ri - lla con a - mor.

T con a - - - - mor.

B con a - - - - mor.

mf Con los o - jos ya ti - mi - dos, es -

p

mf

57

S
A
T
B

f en los ma - res re - bel-des a cin - cel, *p*

en los ma - res re - bel-des a cin - cel, *p*

car - bas en los ma - res re-bel-des a cin-cel, a cin-cel, *p*

car - bas en los ma - res re-bel-des a cin-cel, *p*

61

S
A
T
B

p y pue-de co-rrer llan-to por tus bar-bas de ser-pien - tes de miel. *f* Pez de lu-na bru

p y pue-de co-rrer llan-to por tus bar-bas de ser-pien - tes de miel. *mf*

p y pue-de co-rrer llan-to por tus bar-bas de ser-pien - tes de miel. *mf*

p y pue-de co-rrer llan-to por tus bar-bas de ser-pien - tes de miel. *mf*

y pue-de co-rrer llan-to por tus bar-bas de ser-pien - tes de miel. Pes - - -

66

S
 ñi - da no se pes - ca pes-ca-dor

A
 ca Pes - - - ca - dor a - gua del gol-fo laon-du-la-day fres-ca

T
 ca Pes - - - ca - dor a - gua del gol-fo laon-du-la-day fres-ca

B
 ca Pes - - - ca - dor A - gua A - gua

mf

f

71

S
 de-ja que rieguelao - ri-lla con a - mor. El a-guamis - ma laon-du-la-day fres - ca

A
 de-ja que rieguelao - ri-lla con a - mor. El a-guamis - ma laon-du-la-day fres - ca

T
 con a - - - - mor. El a-guamis-ma laon-du-la-day fres - ca

B
 con a - - - - mor.

mf

p

mf

p

mf

p

mf

77

S *f* pon - gaun po - co de sol *f* Pez de lu - na bru -

A *f* pon - gaun po - co de sol Pez de lu - na bru -

T *f* pon - gaun po - co de sol en tu do - lor tu do - lor - -

B *f* la - on - du - la - da en tu do - lor tu do - lor.

81

S *mf* ñi - da no se pes - ca *f* pes - ca - dor. *f*

A *mf* ñi - da no se pes - ca *f* pes - ca - dor. *f*

T *mf* Pes - - - ca *f* pes - ca - dor. *f*

B *mf* Pes - - - ca *f* pes - ca - dor.



YALUNA
FERNANDO CARRASCO VÁZQUEZ.
(Ciudad de México, 4 de abril de 1962)

Catálogo coral:

MCC

Eclipse [Miguel Ángel Asturias]. 2 CM y Perc. (1993).

Yaluna [Rodrigo Flores]. CM (1997).

Tu nombre I y **Tu nombre II** [Rafael Vargas]. CM (1998).

Pastorela Universitaria, música incidental [varios autores]. CM y Ensamble Instrumental (1999).

Tesis:

Carrasco, Fernando

La música coral mexicana en el siglo XX, un análisis y catalogación. México, 1993. ENM.

Comentario de la obra:

Yaluna obtuvo el 3er lugar en el Primer Concurso Nacional de Composición Coral en 1997. El texto es del joven poeta Rodrigo Flores (1977) miembro fundador de la revista **Oráculo**. En ella se trata de plasmar el percusivo texto en secciones muy bien delimitadas. El lenguaje es atonal libre y en algún momento hay división a 2.

Yaluna

Coro a cappella

Texto de Rodrigo Flores S.

Fernando Carrasco

(1997)

Andante ♩ = 94

First system of musical notation for 'Yaluna'. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The time signature is 4/4. The tempo is Andante with a quarter note equal to 94 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: La lu - na ya - nu - ra Llo - ra - da. The dynamics range from *mf* to *p*. There are various musical markings such as accents and slurs.

Second system of musical notation for 'Yaluna'. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The time signature is 4/4. The tempo is Andante. The lyrics are: lu - na llo - ran - do mi - ra Lla lu - na mi - ya mi - ra nu - la - da. The dynamics range from *mf* to *f*. There are various musical markings such as accents and slurs.

Allegro Marcato ♩ = 80

Third system of musical notation for 'Yaluna'. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The time signature is 4/4. The tempo is Allegro Marcato with a quarter note equal to 80 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: ra yo si - llo - ro, yo so - lo Yo mi - ro llo - ran - do a - rru - llo la lu - na. The dynamics range from *f*. There are various musical markings such as accents and slurs.

18

S. *f* *f* *f* *f* *f*
 A. *f* *f* *f* *f* *f*
 T. *f tutti* *mf* *simile* *mf* *mf*
 B. *mf* *mf* *simile* *mf* *mf*

mi - lu - na mi - li - na Mi - lu - na mi - li - na Mi - lu - na
 la lu - na la lu - na la lu - na la lu - na la lu - na

Yo mi-ro llo-ran-do a - rru-llo la lu - na Yo mi-ro llo-ran-do a - rru-llo la lu - na Yo mi-ro llo-ran-do

23

S. *ff* *ff* *ff* *ff* *f*
 A. *ff* *ff* *ff* *ff* *f*
 T. *ff* *ff* *ff* *ff* *f*
 B. *ff* *ff* *ff* *ff* *f*

mue-re mue-re mue-re mi-ra-la
 la lu - na la lu - na la lu - na mi-ra-la
 mi - li - na Mi - lu - na mi - li - na mi-ra-la
 a - rru-llo la lu - na Yo mi-ro llo-ran-do a - rru-llo la lu - na mi-ra-la la - yu-na nu - da - da

28

S. *f* *f* *f* *f* *f*
 A. *f* *f* *f* *f* *f*
 T. *f* *mf* *simile* *mf* *mf*
 B. *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

yen-do yen-do
 llo - ran - do llo - ran - do
 des - nu - da des - nu - da des - nu - da des - nu - da
 la - yu-na nu - da - da la - yu-na nu - da - da la - yu-nanu - da - da la - yu-na nu - da - da la - yu-na nu - da - da

33

yen-do- yen-do- la - lu - naa - ni - lla - do la - lu - na la -
 llo-ran-do llo-ran-do la lu - naa - ni lla - do la - lu - na la -
 des - nu - da des - nu - da la lu - naa - ni - lla - do la - lu - na la
 la - yu-na nu - da - da la lu - naa - ni - lla - do la - lu - na la -

38

Andante $\text{♩} = 146$

lu - naa - ni - lla - do - la lu - na
 lu - naa - ni - lla - do la - lu - na
 lu - naa - ni - lla - do la - lu - na
 lu - naa - ni - lla - do la - lu - na

mf Yo - ran - do llue - ve
p Yo - ran - do llue - ve

mf la

43

lu - na llo - mi - ro
 Yo - ran - do llue - ve Yo - ran - do llue - ve Yo - ran - do llue - ve
 yoro-yoro yoro yoro-yoro yoro
 llo - ran - do llan - to
 yoro-yoro

p
mf
mf < *f*

48 *f*

S. *f* llue - ve *f* llan - ta *f* chi - lla la llo - ra llue - ve la lu - na

A. *p* yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro *p* yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro

T. *f* llo - ra *f* lu - na *f* llue - ve la lu - na

B. *p* yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro *p* yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro yoro-yo-ro

Andante $\text{♩} = 94$

52 *mp* *sfz* *sfz* *sfz*

S. *mp* Ay u - na la lu - na ¡Ay! Lu - na no llo - res *p*

A. *mp* Ay u - na la lu - na ¡Ay! Lu - na no llo - res *sfz* *p* la -

T. *mp* Ay u - na la lu - na ¡Ay! Lu - na no llo - res *sfz* *p* si - yo - ras

B. *mp* Ay u - na la lu - na ¡Ay! Lu - na no llo - res *sfz* *p* si - yo - ras

Ay u - na - la lu - na ¡Ay! Lu - - - na llo - yo - ro

59 *p*

S. *p* si - mue-res lu - na - da llo - ro - yo

A. lu - na llo llan-to

T. yo - mu-ro llo so - lo llo - ro - yo

B. yo - llo - ro

Allegro Marcato ♩ = 80

mf
simile

A-yu-na la-lu-na ya-ri-ma ra-mi-ra A-yu-na la-lu-na ya-ri-ma-ra-mi-ra A-yu-na la-lu-na

mi-rran-do mi-rran-do mi-rran-do

ya-ri-ma-ra-mi-ra A-yu-na la-lu-na ya-ri-ma-ra-mi-ra A-yu-na la-lu-na ya-ri-ma-ra-mi-ra la

mi-rran-do mi-rran-do mi-rran-do mi-rran-do mi-rran-do la

a - rru-lla-da ga - la-na a - rru-lla-da ga - la-na la

Andante ♩ = 146

lu-na ño-rad a-ño-ra la lu-na lu-na A-lla no-llo-ra

lu-na ño-rad a-ño-ra la lu-na

83

S. *mf*

A. *mf*

T. *p*

B. *mf*

ya - lu - na nu - la - da

A - lla no - llo - ra A - lla no llo - ra A - lla no - llo - ra A - lla no - llo - ra

yo - llo - ro

88

S. *f*

A. *mf* *Contralto sola* *sfz* *tutti*

T. *mf* *f* *p* *f*

B. *f* *mf* *mf* *f*

yen-do ya - lu - nos. Ya - no a u - lla no-llayo-ra no-ya-yo-ra no-lla-yo-ra

yo - mi - ro yen-do ya - lu - nos. yo - mi - ro yen-do ya - lu - nos. no-lla-yo-ra

93

S. *f* *mf*

A. *f* *mf*

T. *p* *f* *mf*

B. *p* *f* *mf*

so - la so - la la lu - na - llo mi - ro - la yu - nau

ya nollayo-ra nollayo-ra nollayo-ra nollayo-ra no-lla-yo-ra no-lla-yo-ra la lu - na - llo mi - ro - la yu - nau

nollayo-ra nollayo-ra nollayo-ra nollayo-ra no-lla-yo-ra no-lla-yo-ra la lu - na - llo mi - ro - la yu - nau

Adagio $\text{♩} = 68$

97

sen - te y mue - ro sin - lu - na y llo - ro sin

sen - te y mue - ro sin - lu - na y llo - ro sin

sen - te y mue - ro sin - lu - na y llo -

sen - te y mue - ro sin lu - na y llo -

100

sfz Allegro Marcato ♩. = 80

llan to

llan - to

ro

ro A - llo sin llan - to a - ño ro la lu - na la - mi - da si - lla - da A - llo sin llan - to a -

105

A - llo sin llan - to a - ño - ro la lu - na la - mi - da si - lla - da

A - llo sin llan - to a - ño - ro la lu - na la - mi - da si - lla - da si -

A - llo sin llan - to a - ño - ro la lu - na la - mi - da si - lla - da si - lla - da si - lla - da

ño - ro la lu - na la - mi - da si - lla - da si - lla - da si - lla da si -

110 *mf* *Adagio* ♩ = 68

S. la - mi - da la - mi - da la - mi - da yo

A. lla - da si - lla - da si - lla - da si - lla - da yo

T. la - mi - da la - mi - da la - mi - da

B. lla - da si - lla - da si - lla - da si - lla - da

115 *p*

S. yo

A. o - ro llo

T. llo llan - to

B. llo - yo - ro

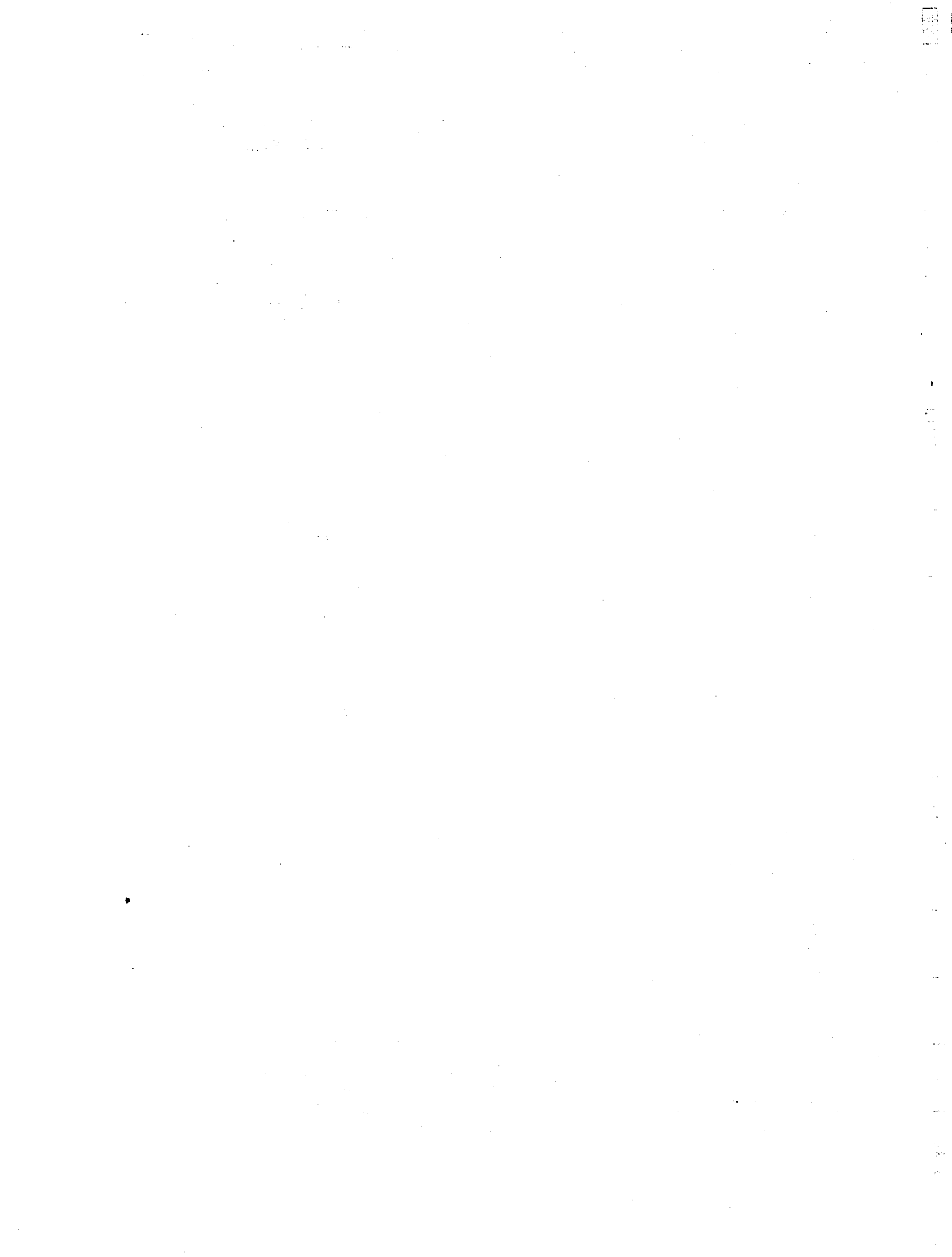
119 *PPP*

S. yo ro *p* yo - so - lo yo - so - lo

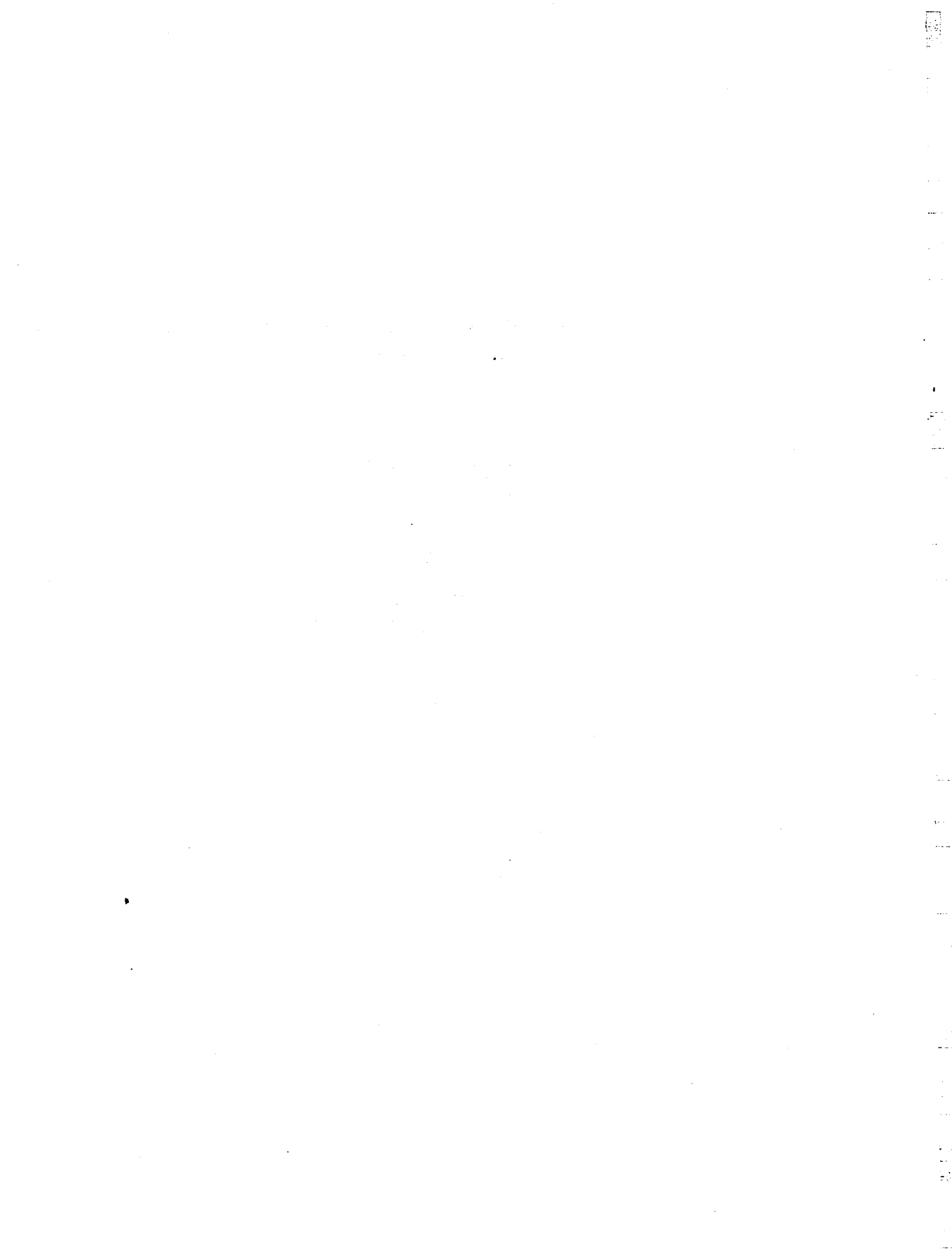
A. yo - so - lo

T. yo - so - lo

B. yo - so - lo



SOLISTA
Y
CORO
A
CAPPELLA



**LAMENTO DE SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ
(PEQUEÑO CORAL EN LAS MONTAÑAS DE SAN MIGUEL
NEPANTLA)**

JULIÁN CARRILLO TRUJILLO

(Ahuatlulco, San Luis Potosí, 28 de enero de 1875-Ciudad de México, 9 de septiembre de 1965).

Biografías disponibles en:

- Blackaller, E. R. **La revolución musical de Julián Carrillo.** SEP, México, 1969.
- Grial, Hugo de **Músicos mexicanos.** Diana, México, 1965.
- Moncada García, Francisco **Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos.** Framong. México, 1966.
- Orta Velázquez, Guillermo **Historia de la música en México.** Ed. Porrúa, México, 1970, pp. 416-422.
- Pareyón, Gabriel **Diccionario de Música en México,** Sria. de Cultura de Jalisco-CNCA, México, 1995.
- Velasco Urda, José **Julián Carrillo: su vida y su obra.** Grupo 13 metropolitano, México, 1945.

Catálogo:

- Hernández-Hidalgo, Omar **Catálogo integral del archivo Julián Carrillo.** Instituto de Cultura de San Luis Potosí-Ponciano Arriaga, México, 2000.

Libros escritos por el compositor:

Aquí remito al lector al catálogo elaborado por Omar Hernández-Hidalgo, que abarca 17 libros.

Catálogo coral:

MCE

Canto a la bandera [Rafael López]. C y P. (1910).

Himno a la Paz [Balbino Dávalos], 2 C y P. (1944).

MCR

Requiem op 1. Solistas, 2 CM y Orq. (1900).

Misa en 4os. de tono. A S.S. Juan XXIII. C. Masculino (1962). Jobert, Paris.

2ª Misa "a cappella" en 4os. de tono. C. Masculino (1965).

MCC

Cantata. Solistas, 2 CM y Orq. (1919).

Tepepan. Escena Campestre Op. 3. Para voces en 4os de tono y arpa-cítara (16avos) (1924). Existe otra versión de 1958.

Dos Cuartetos para voces a boca cerrada. Cuarteto de voces (1926).

Meditación y En Secreto (versión para voces). Cuarteto de voces (1926).

Coro en cuartos de tono. CM a cappella (1929).

Lamento de Sor Juana Inés de la Cruz. [Sor Juana]. Solista y CM. (1933).

La virgen morena, música incidental C. voces blancas y Ensamble instrumental (1942).

Comentario de la obra:

Fecha en el manuscrito en 1933, esta obra que es conocida por varios títulos: Coro a sor Juana; Lamento de Sor Juana Inés de la Cruz, Pequeño Coral ó En las Montañas de San Miguel Nepantla, utiliza la cuarteta inicial de un soneto de Sor Juana. Carrillo se vale de una escala pentatónica (do, reb, mi, fa y solb) para recrear el tono lamentatorio del texto. La soprano solista es quien lleva el texto, y el coro, que es en su mayor parte a boca cerrada, sólo subraya —a manera de eco— algunas palabras. Escrita en compás de 4/4, es interesante el manejo rítmico, sobre todo del cinquillo con que inicia, hasta las varias transformaciones que va sufriendo.

El primer antecedente de esta obra fue encontrado como partes sueltas en la Biblioteca de la ENM, y el Maestro Omar Hernández-Hidalgo, director artístico del Archivo Julián Carrillo amablemente nos facilitó el manuscrito original, que aquí reproducimos. Es una obra difícil pero factible de ser montada por un coro de buen nivel.

(59)

Lamentos
de

Son Juana Ines de la Cruz

Con a boca cerrada

1933 (i) circa

Centenario de San Juan

19

Coro a boca cerrada.

Lentamente.

Soprano
Alto
Tenor
Bajo

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The Soprano part begins with a long note followed by a melodic line. The Alto and Tenor parts have similar melodic lines. The Bass part has a long note followed by a melodic line. Dynamics include *pp* and *pp+tr*. A fermata is present over the final note of the Soprano part.

Soprano
Alto
Tenor
Bajo

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The Soprano part features a melodic line with triplets and a *ritr.* marking. The Alto and Tenor parts have similar melodic lines. The Bass part has a melodic line with triplets. Dynamics include *pp* and *mf*. A fermata is present over the final note of the Soprano part.

Ritardando
Tristemente

Soprano: *Em per se quis me*

Violin I: *pp* *mf*

Violin II: *pp* *mf*

Trombone: *pp* *mf*

Trumpet: *pp* *mf*

Bass: *pp* *mf*

Buca errada

Soprano: *meu - do* *mf*

Violin I: *pp*

Violin II: *pp*

Trombone: *pp*

Trumpet: *pp* *mf*

Bass: *pp* *mf*

En per se quis me meu - do *En per se quis me meu - do*

pp *mf*

Handwritten musical score for SATB choir and piano accompaniment. The score is divided into two systems.

System 1:

- Soprano (S):** Melodic line with lyrics "Que in-te".
- Alto (A):** Melodic line.
- Tenore (T):** Melodic line.
- Basso (B):** Melodic line with triplets and dynamics *pp*.

System 2:

- Soprano (S):** Melodic line with lyrics "ren-sas".
- Alto (A):** Melodic line.
- Tenore (T):** Melodic line with lyrics "Em per se qui-er me".
- Basso (B):** Melodic line.

The score includes various musical notations such as slurs, triplets, and dynamic markings like *pp* and *mf*.

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *mun - do Em persequis nel mun - do*. The piano part includes dynamic markings such as *pp* and *pp+bb*, and performance instructions like *meno* and *allegro*. The notation includes triplets and slurs.

Handwritten musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The piano part includes the marking *trall* and a dynamic marking of *f*. The vocal line continues with the lyrics *Em*. The notation includes triplets and slurs.



Handwritten musical score for guitar and voice. The score is divided into two systems, each with five staves labeled S, A, T, C, and B on the left margin.

System 1:

- Vocal Line (S):** Lyrics: "que te o-fen-do".
- Guitar Line (A):** Chords: D, D, D, D, bD, bD, bD, bD, bD, bD.
- Other Staves (T, C, B):** Contain various musical notations including notes, rests, and slurs.

Section Header: *Recitado*

System 2:

- Vocal Line (S):** Lyrics: "Cuando sólo in-ter-tes po-ner he-llas".
- Guitar Line (A):** Chords: D, D, D, bD, bD, bD, bD, bD, bD, bD.
- Other Staves (T, C, B):** Contain musical notations including notes, rests, and slurs.

Handwritten musical score on a page with a dark border. The score is written on multiple staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "er mi enten hi mien to" followed by a measure with a fermata and "y", then "no bi enten hi mien to en las be lle". The second staff has piano accompaniment with a fermata and the instruction "pp Entas be". The third staff continues the piano accompaniment. The fourth staff has a vocal line with lyrics "le was" and "pp". The fifth staff has piano accompaniment with a fermata and "p". The sixth staff has piano accompaniment with a fermata and "mfpp mfpp". The seventh and eighth staves are empty. The page number "275" is at the bottom center.

Handwritten musical score for SATB choir and piano. The score is arranged in two systems. The first system includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The second system includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics "Em per se qui in mun - do" are written under the Soprano part in the second system. The score features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *mf*, *ppp*, and *pp*. There are also some handwritten annotations and symbols, including a large 'C' and some arrows.

Handwritten musical score for voices and piano. The score is arranged in two systems. The first system includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The second system includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in French: "En perse-qui-ve me men-do" and "Que in-te-re-tes". The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings such as pp, p, f, and mf.

Soprano (S) and Alto (A) staves show melodic lines with slurs and accidentals. The Tenor (T) staff contains the vocal line with lyrics: *En per le quier me mem - do En per le quier me*. The Bass (B) staff provides harmonic support with chords and dynamics like *mp* and *pp*.

Continuation of the musical score. The Soprano (S) and Alto (A) staves continue with melodic development. The Tenor (T) staff includes lyrics: *mem - do* and *En per le*. The Bass (B) staff features a prominent *f* dynamic marking and complex chordal textures.

Two empty musical staves at the bottom of the page, likely reserved for additional parts or rehearsal marks.



Handwritten musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "guir — me mun — do" and "En per se".

Staff 1 (Soprano): *guir — me mun — do* *mf* *En per se*

Staff 2 (Alto): *guir — me mun — do* *mf* *En per se*

Staff 3 (Tenor): *guir — me mun — do* *mf* *En per se*

Staff 4 (Bass): *En per se guir — me mun — do* *mf*

Staff 5 (Piano): *En per se guir — me mun — do* *mf*

Handwritten musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "guir — me mun — do" and "En per se guir me mun do".

Staff 1 (Soprano): *guir — me mun — do* *pp*

Staff 2 (Alto): *guir — me mun — do* *pp*

Staff 3 (Tenor): *guir — me mun — do* *pp*

Staff 4 (Bass): *En per se guir me mun do* *pp*

Staff 5 (Piano): *En per se guir me mun do* *pp*

Handwritten musical score for voices and piano. The score is divided into two systems. The first system includes vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), and a piano accompaniment staff (B.). The lyrics "Emper se quis me min" are written above the vocal staves. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The score is written on five-line staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *ppp*. The page number 280 is visible at the bottom center.

AUTORES POR ÓRDEN ALFABÉTICO:

AYALA, DANIEL
BERNAL JIMÉNEZ, MIGUEL
CAMPA, GUSTAVO E.
CARRASCO, ALFREDO
CARRASCO, FERNANDO
CARRILLO, JULIÁN
ELÍAS, ALFONSO DE
ELÍAS, MANUEL DE
GALINDO, BLAS
GRANILLO, MARÍA
HALFFTER, RODOLFO
HERNÁNDEZ MONCADA, EDUARDO
IBARRA GROTH, FEDERICO
JIMENEZ MABARAK, CARLOS
MONCAYO, JOSÉ PABLO
PONCE, MANUEL M.
REVUELTAS, SILVESTRE
ROLÓN, JOSÉ
SANDI, LUIS
SOTO MILLÁN, EDUARDO
TAPIA, GLORIA
VELÁZQUEZ, LEONARDO
ZÚÑIGA, JULIÁN



OBRAS POR ÓRDEN ALFABÉTICO:

- A la vera del camino (ver Tres poemas breves)
A un ruiseñor (A. de Elías)
A una dama que iba cubierta (Ibarra)
Agnus Dei (ver Misa Aeternae Trinitatis)
¡Alerta! (Halffter)
Andando el tiempo (ver Expresiones fugitivas)
Ave gratia plena (Ponce)
Ave María (A. Carrasco)
Canciones de mujeres (ver Marinas)
Canon (En la rama está el cantor) (Jiménez Mabarak)
Colorín (ver Tres canciones veracruzanas)
Creí mi hogar apagado (ver Tres poemas breves)
El durazno (Sandi)
En la rama está el cantor (ver Canon)
Es de noche (ver Tres Canciones veracruzanas)
Estro I (M. de Elías)
Estro II (M. de Elías)
Expresiones fugitivas (M. de Elías)
El fogón (Ayala)
El gran caracol (ver Tres corales Marinos)
Himno a la madre (Ponce)
Himno a las estrellas (Campa)
Ignotae Viae (G. Tapia)
Insomnio (Rolón)
Kyrie (ver Misa Aeternae Trinitatis)
Lamento de Sor Juana Inés de la Cruz (Carrillo)
Le papillon et l'abeille (Campa)
La luna (Sandi)
Madrugada (ver Tres canciones veracruzanas)
Marinas (Granillo)
La mariposa y la abeja (ver Le papillon et l'abeille)
Mariposas (ver Expresiones fugitivas)
La mar-niña (ver Tres corales marinos)
México en España (Revueltas)
Misa Aeternae Trinitatis – (Bernal Jiménez)
Misa en honor de la Virgen Santísima del Rosario (Zúñiga)
Momento musical (Bernal Jiménez)
Momento musical (Moncayo)
Nace una estrella (ver Tres corales marinos)
Noches (Soto Millán)
La nuez (Halffter)
La orilla del mar (ver Marinas)
Para mi corazón basta tu pecho (Galindo)

La pera (Ayala)
Pescador de luna (ver **Marinas**)
Sanctus (ver **Misa Aeternae Trinitatis**)
Señor ten piedad (ver **Misa en honor de la Virgen Santísima del Rosario**)
Serenata yucateca (Ayala)
Si dormir es bueno (ver **Tres poemas breves**)
El sol (Sandi)
Soñando (ver **Serenata yucateca**)
El tejocote (Ayala)
Tres canciones veracruzanas (Hernández Moncada)
Tres corales marinos (G. Tapia)
Tres poemas breves (Velázquez)
Tu rigor (G. Tapia)
Yaluna (F. Carrasco)